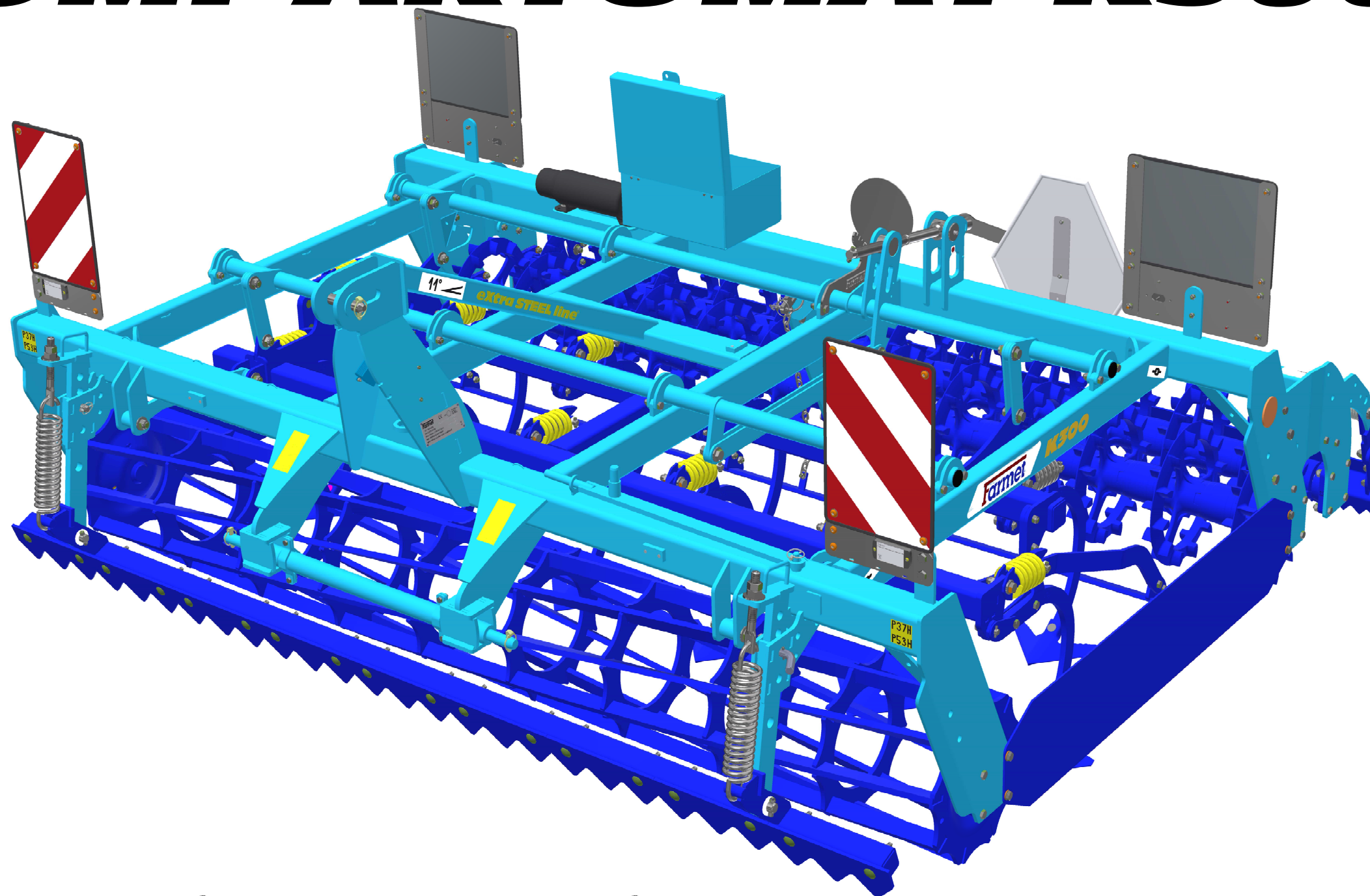


ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸB CATALOGUE OF SPARE PARTS ⒸD ERSATZTEILLISTE
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

КОМПАКТОМАТ K300N



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸB Validity for the top | serial number of the machine
ⒸD Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9333799 | 2023/1513

ⒸZ NAVIGACE STROJE

Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

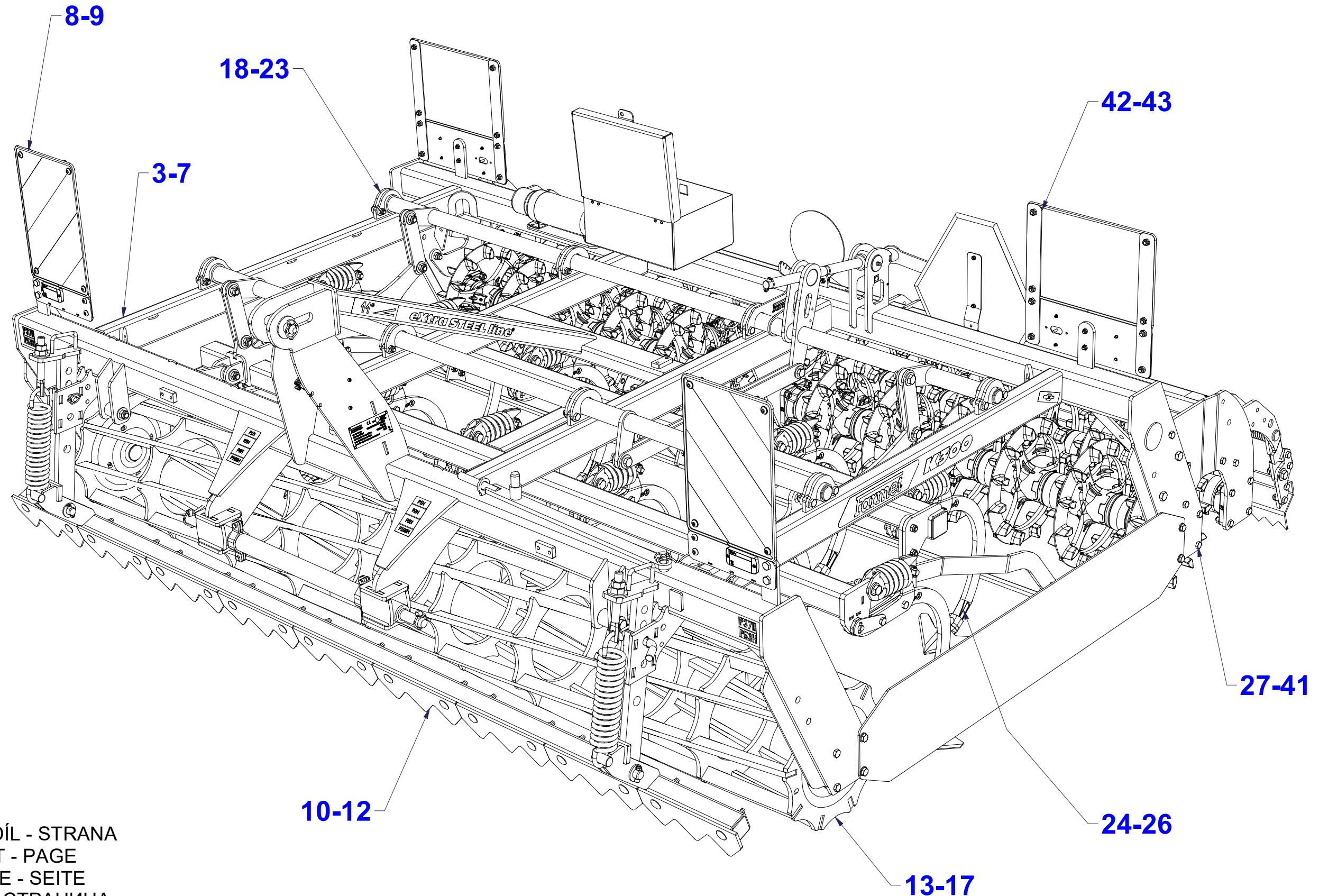
Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒸB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒸU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒸL NAWIGACJA MASZYNY

Farmet



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒸB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

ⒸU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒸL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

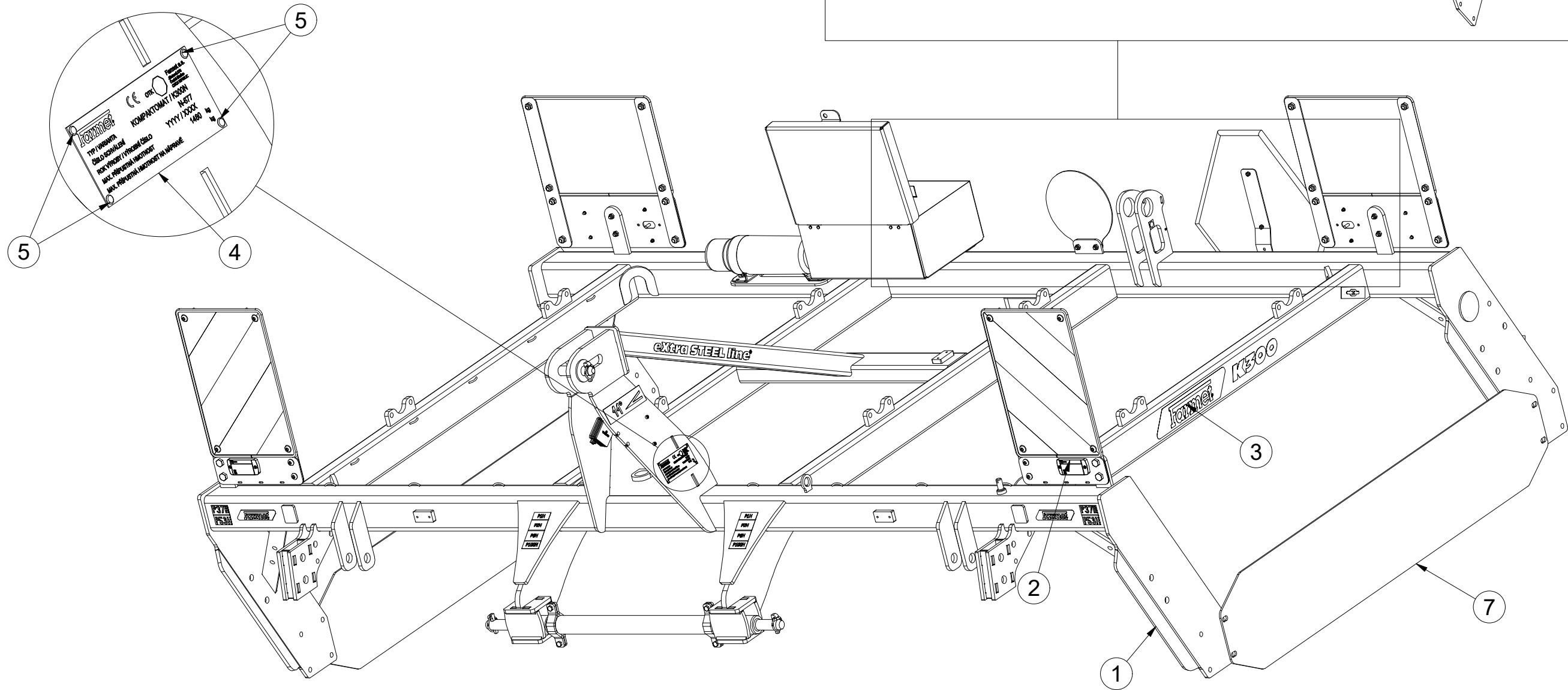
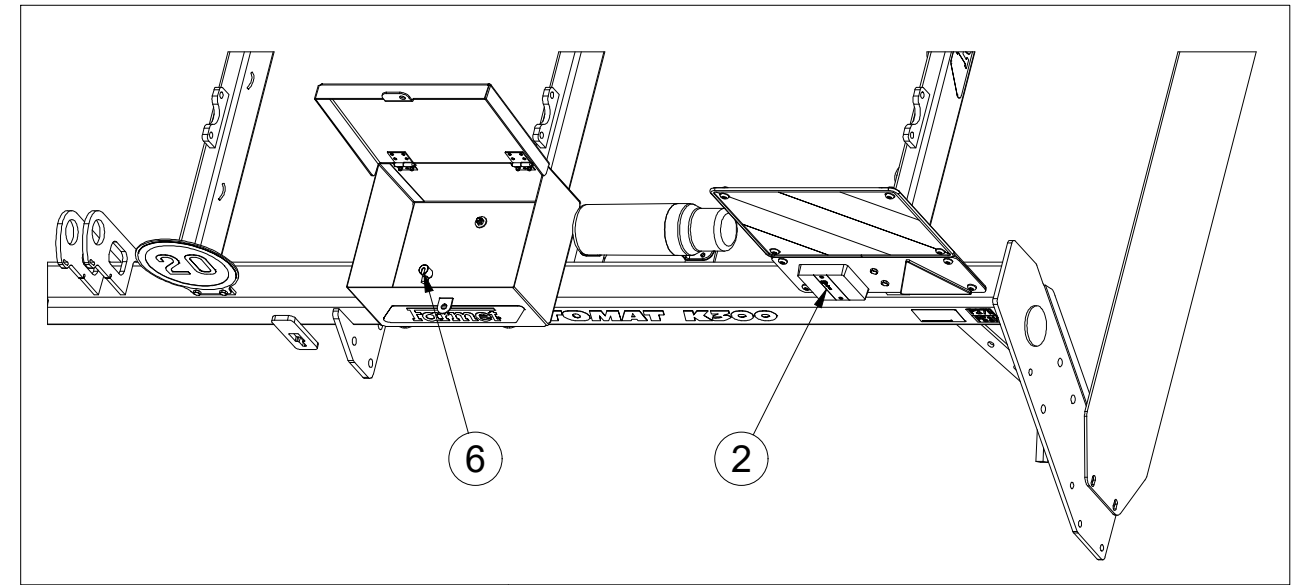
Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓟ PÓLFABRYKAT MASZYNY



VZ00018606

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011754	1	5	m10488	4
2	3010221	1	6	9002395	1
3	3011755	1	7	4017158	1
4	4007141	1			

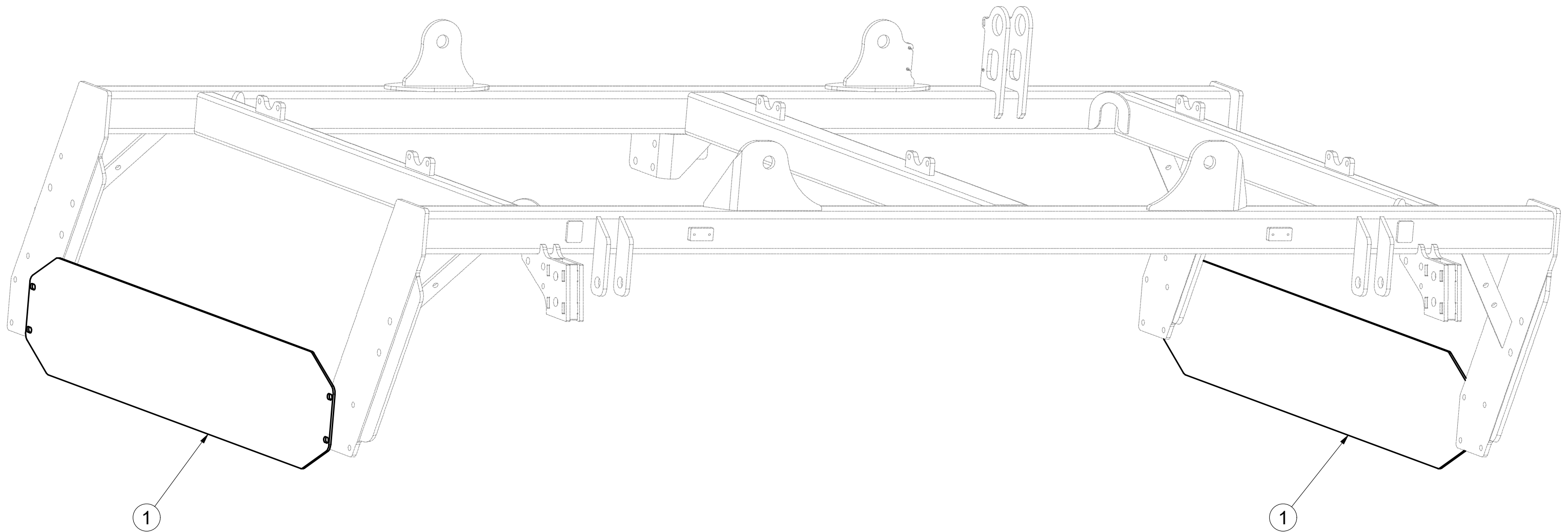


ⒸZ BOČNICE
Ⓓ BORDWAND
Ⓕ PAROI

ⒼB SIDEBOARD
Ⓔ RU БОКОВИНА
Ⓗ PL PANELE BOCZNE



4017158



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4005373	2

Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

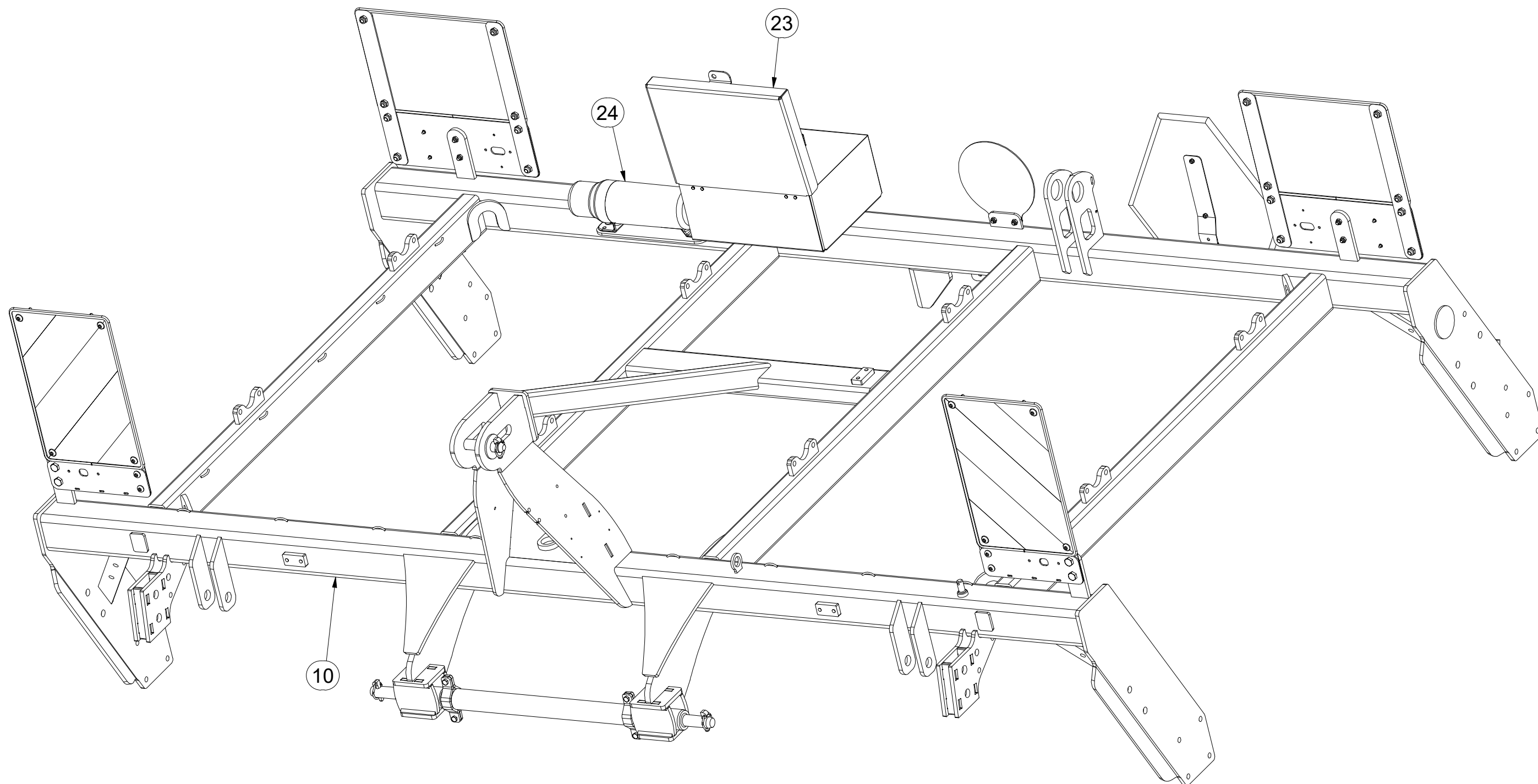
Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓟ PÓŁFABRYKAT MASZYN



VZ00041045



Pos.	Part Number	Pcs.
10	6000486	1
23	m12296	1
24	m15900	1

Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

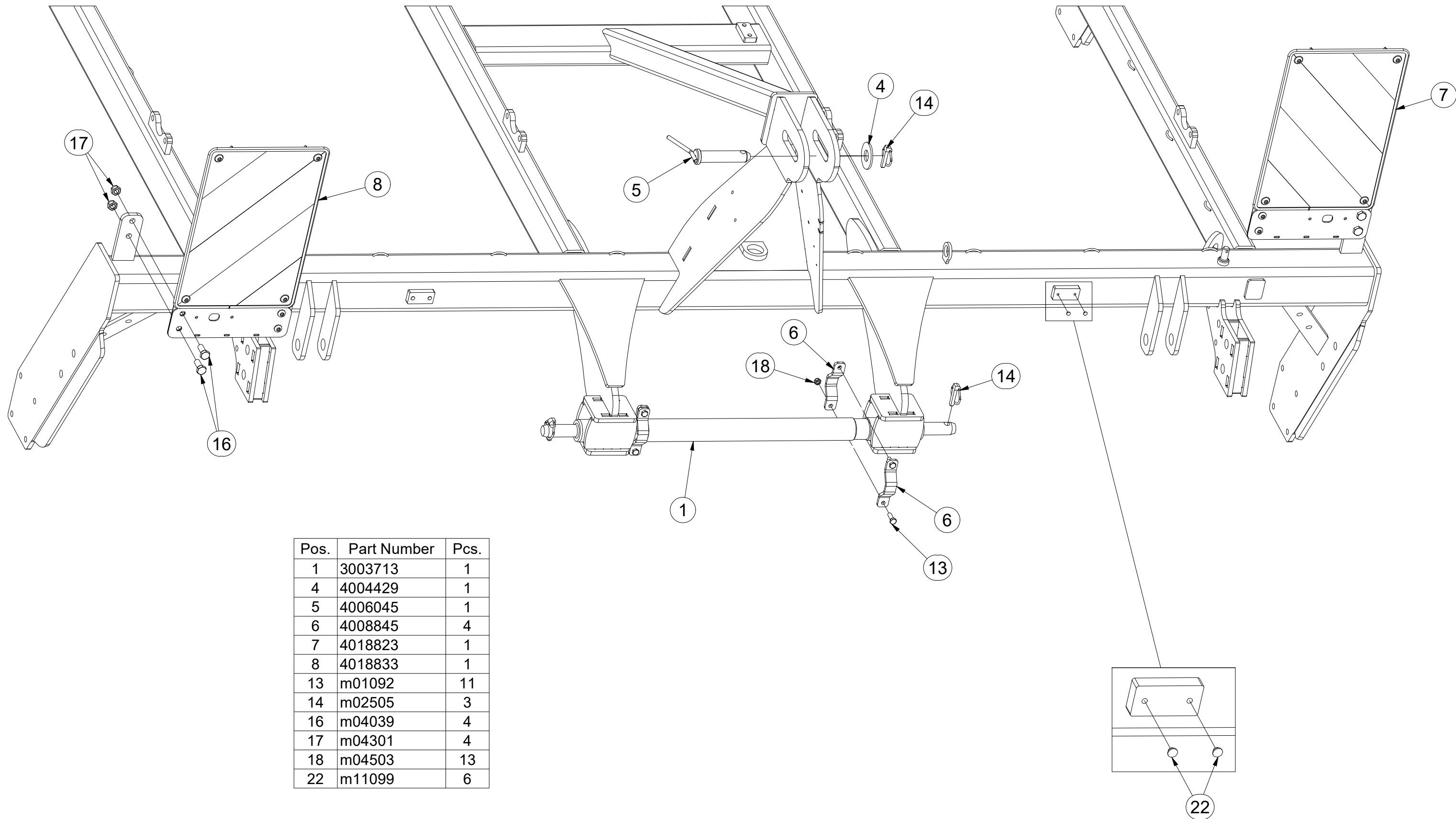
Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓢ PÓŁFABRYKAT MASZYNY



VZ00041045



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3003713	1
4	4004429	1
5	4006045	1
6	4008845	4
7	4018823	1
8	4018833	1
13	m01092	11
14	m02505	3
16	m04039	4
17	m04301	4
18	m04503	13
22	m11099	6

Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

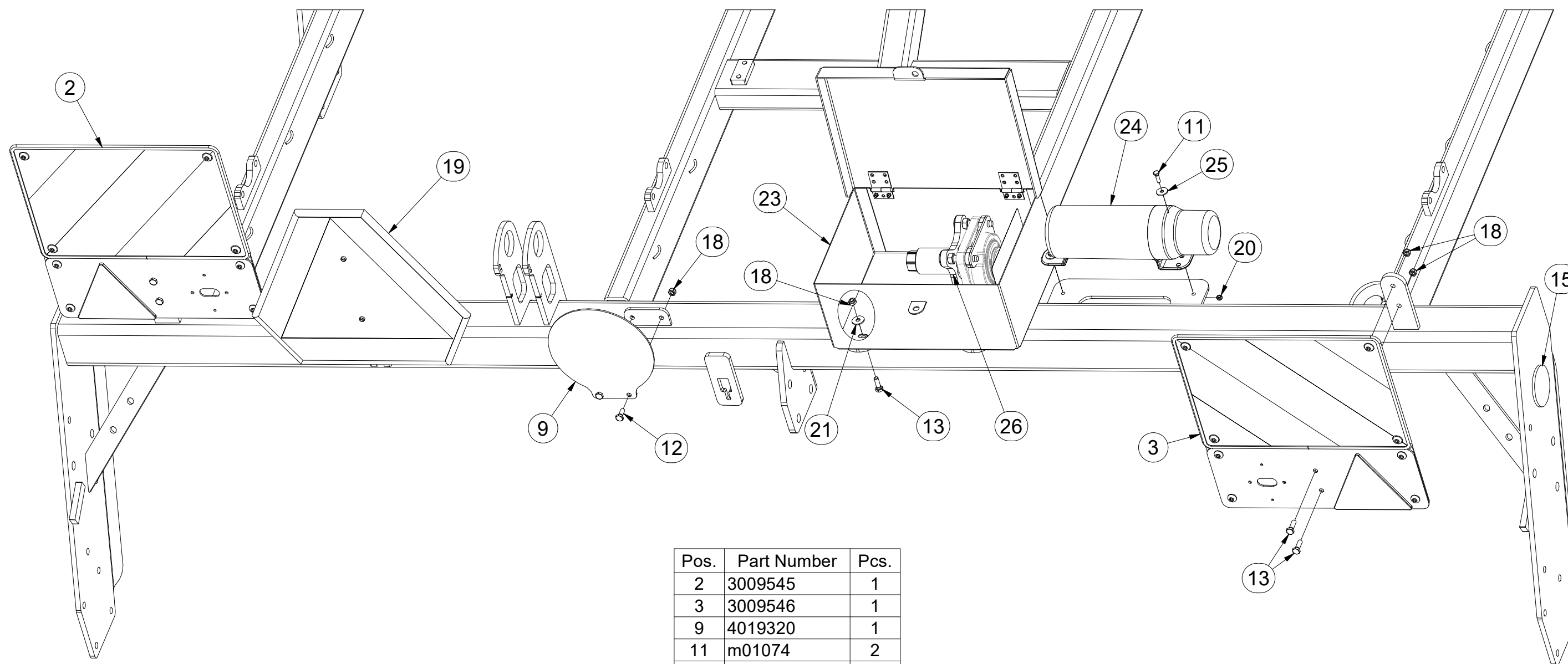
Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓢ PÓŁFABRYKAT MASZYN



VZ00041045



Pos.	Part Number	Pcs.
2	3009545	1
3	3009546	1
9	4019320	1
11	m01074	2
12	m01089	2
13	m01092	11
15	m02579	2
18	m04503	13
19	m05371	1
20	m05560	2
21	m07936	3
23	m12296	1
24	m15900	1
25	m16612	2
26	VZ00038564	1

ⒸZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, VORDERES, LINKES

Ⓕ CIBLE AVANT GAUCHE

ⒸB LEFT FRONT DISC

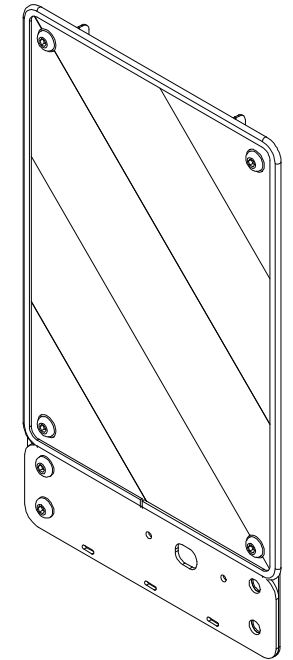
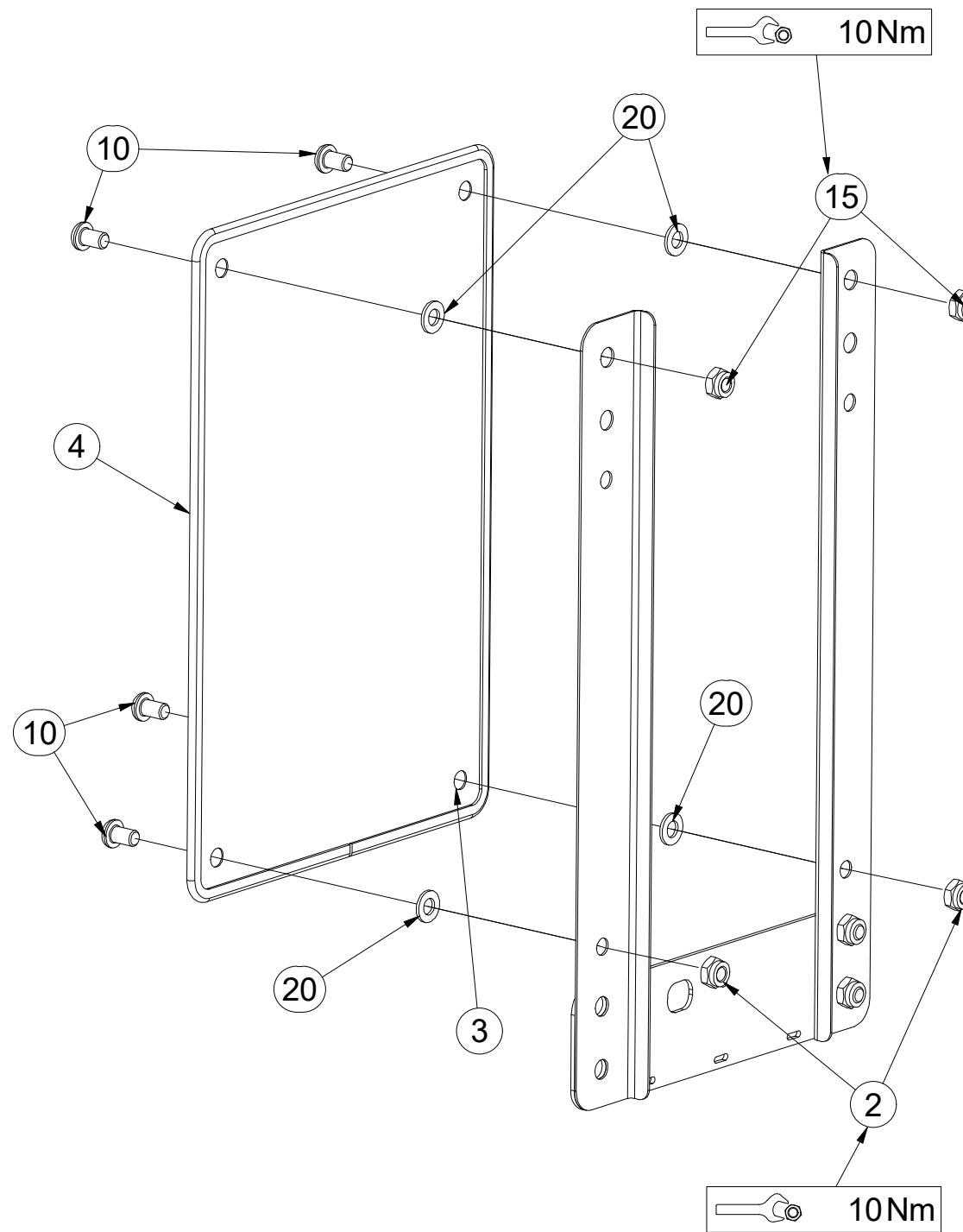
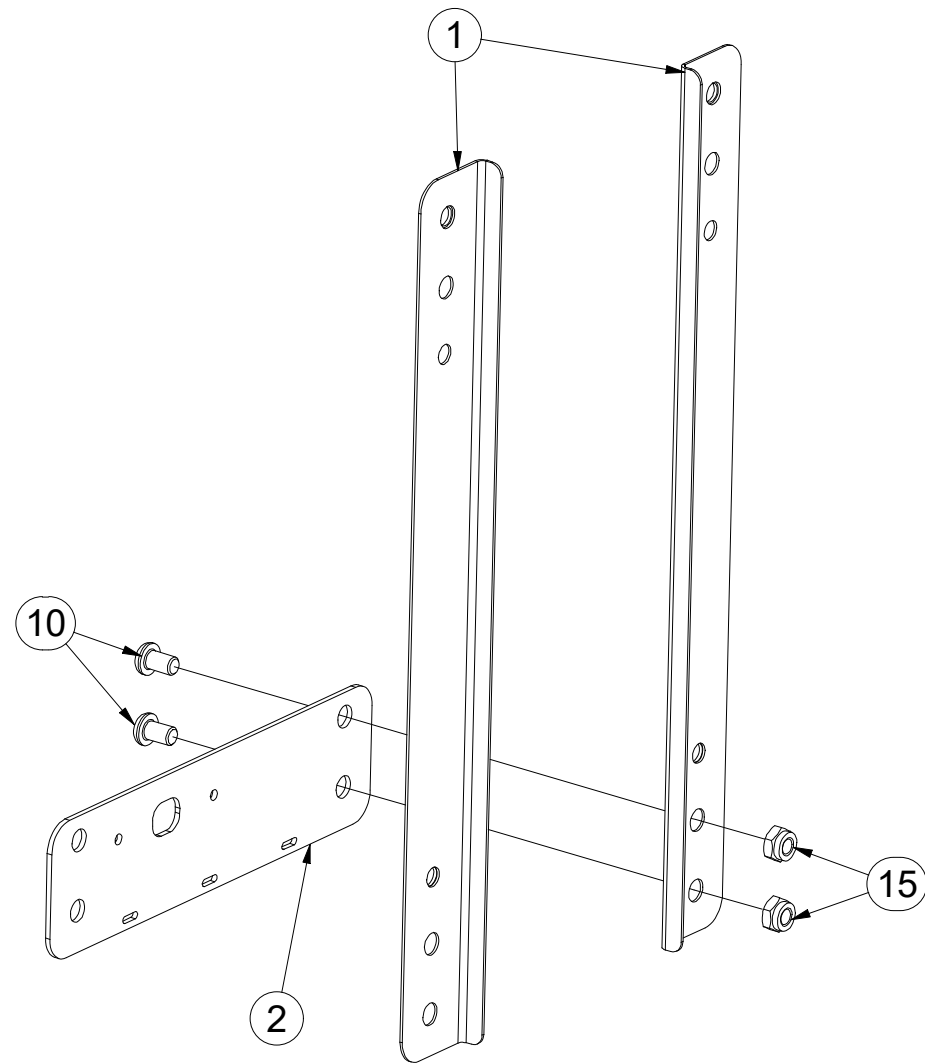
ⒸU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ

ⒸL TARCZA PRZEDNIA LEWA



4018823

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019245	2
2	4019247	1
3	m17941	1
4	m16628	1,4
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4



Ⓒ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ

Ⓓ SCHILD, VORDERES, RECHTES

Ⓕ CIBLE AVANT DROITE

Ⓖ RIGHT FRONT DISC

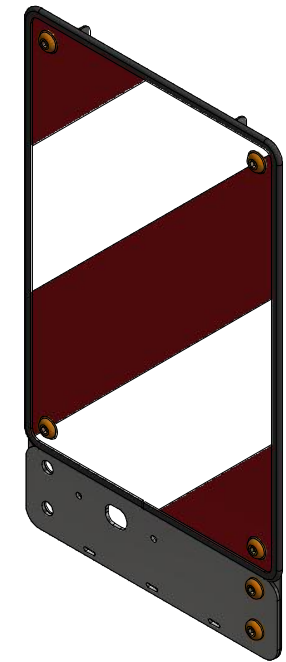
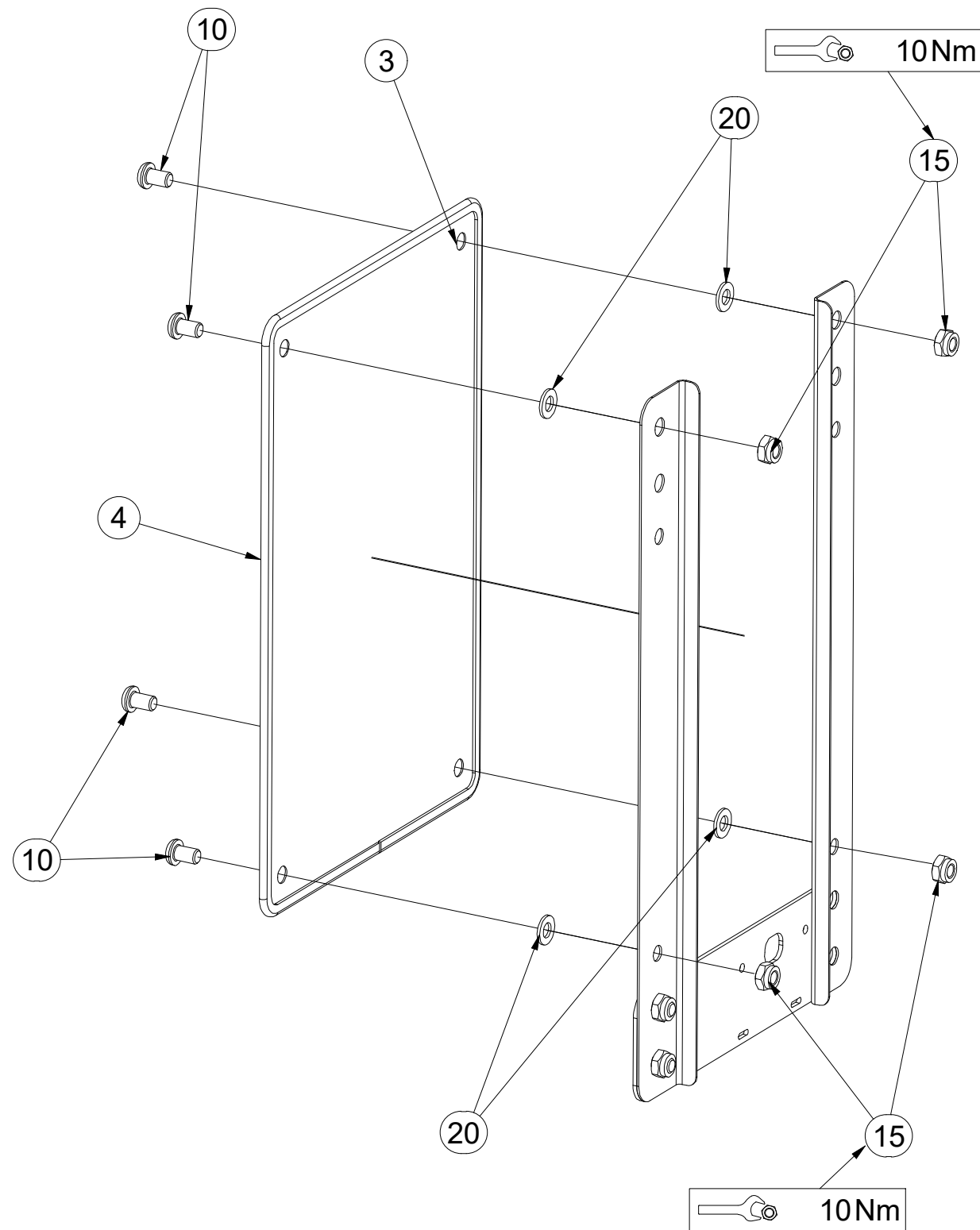
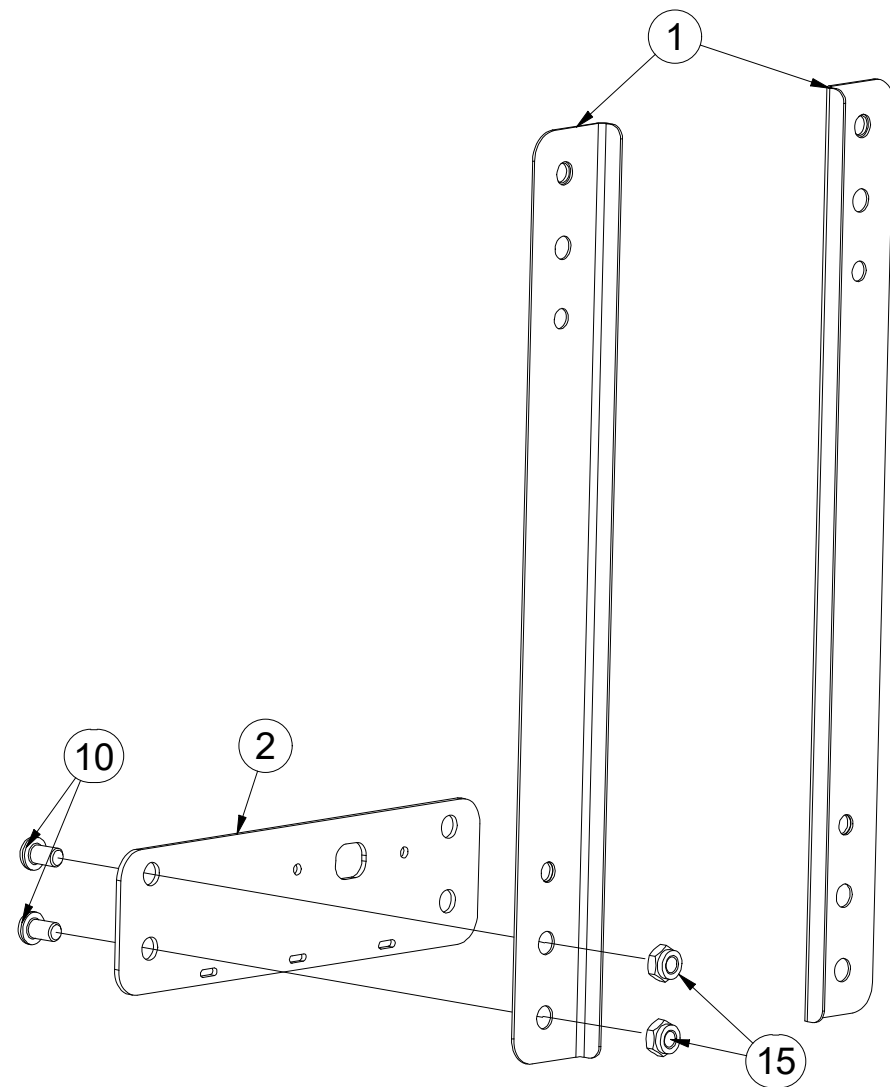
Ⓡ ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ

Ⓟ TARCZA PRZEDNIA PRAWA



4018833

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019245	2
2	4019247	1
3	m17940	1
4	m16628	1,4
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4



ⒸZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ

Ⓓ SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN

Ⓕ KIT DE NIVELEURS AVANT

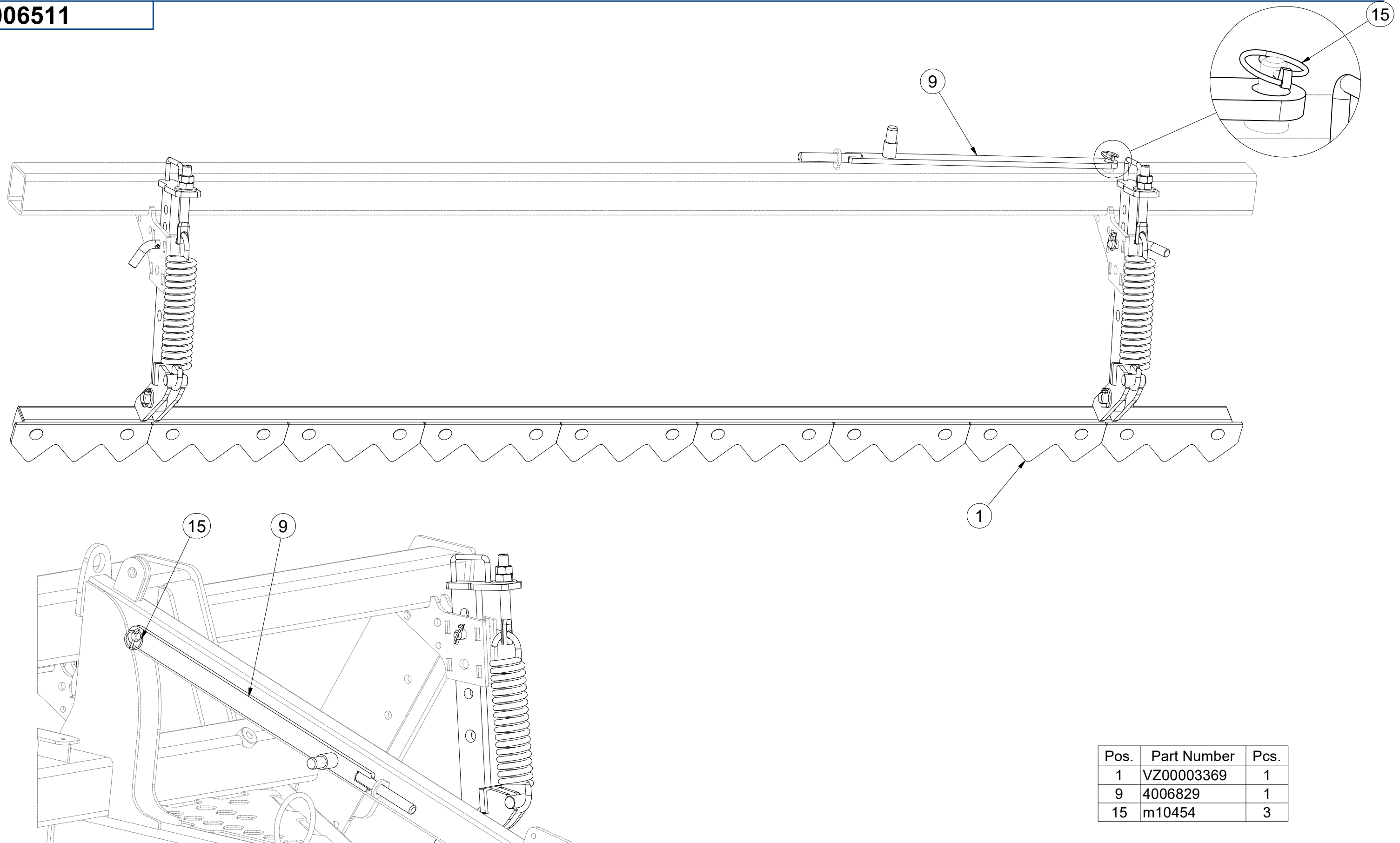
3006511

ⒸB SET OF FRONT LEVELLING BARS

Ⓔ КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН

Ⓗ ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK

Farmet



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00003369	1
9	4006829	1
15	m10454	3

Ⓒ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ

Ⓓ SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN

Ⓕ KIT DE NIVELEURS AVANT

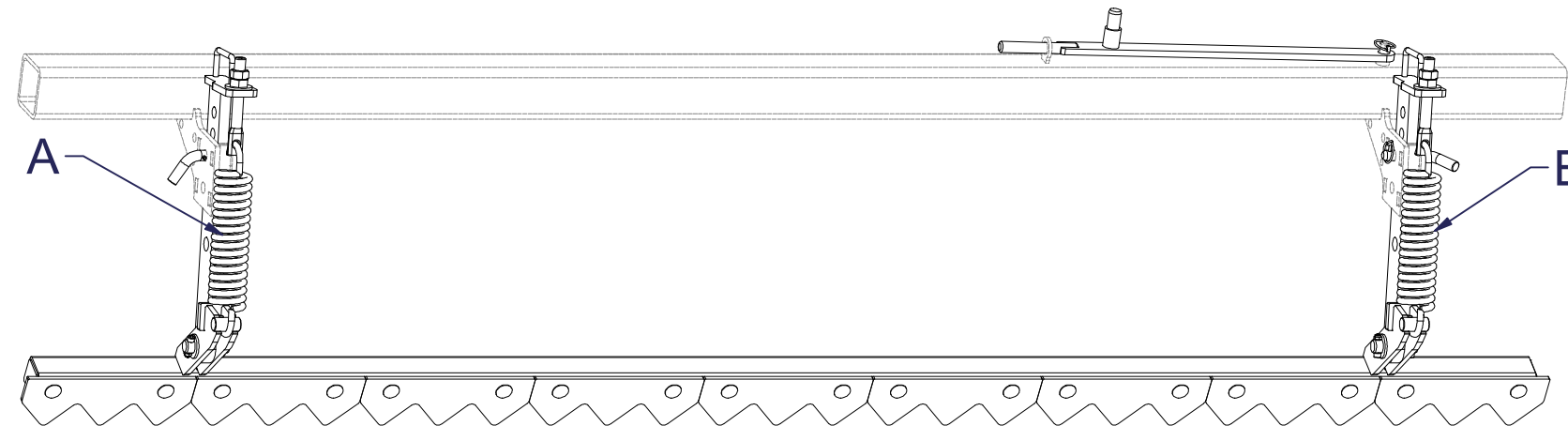
Ⓖ SET OF FRONT LEVELLING BARS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН

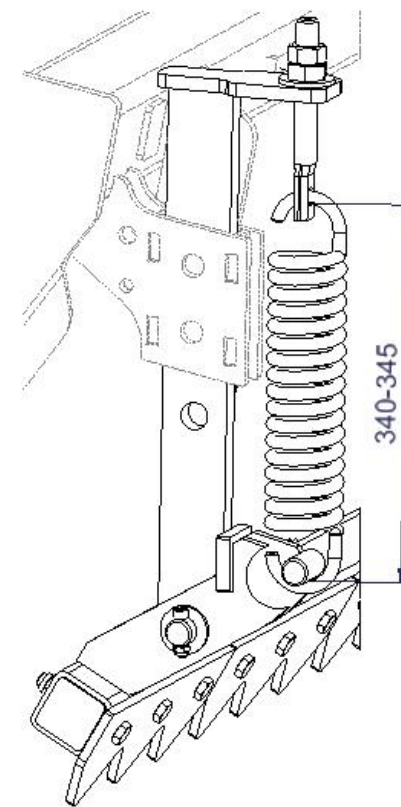
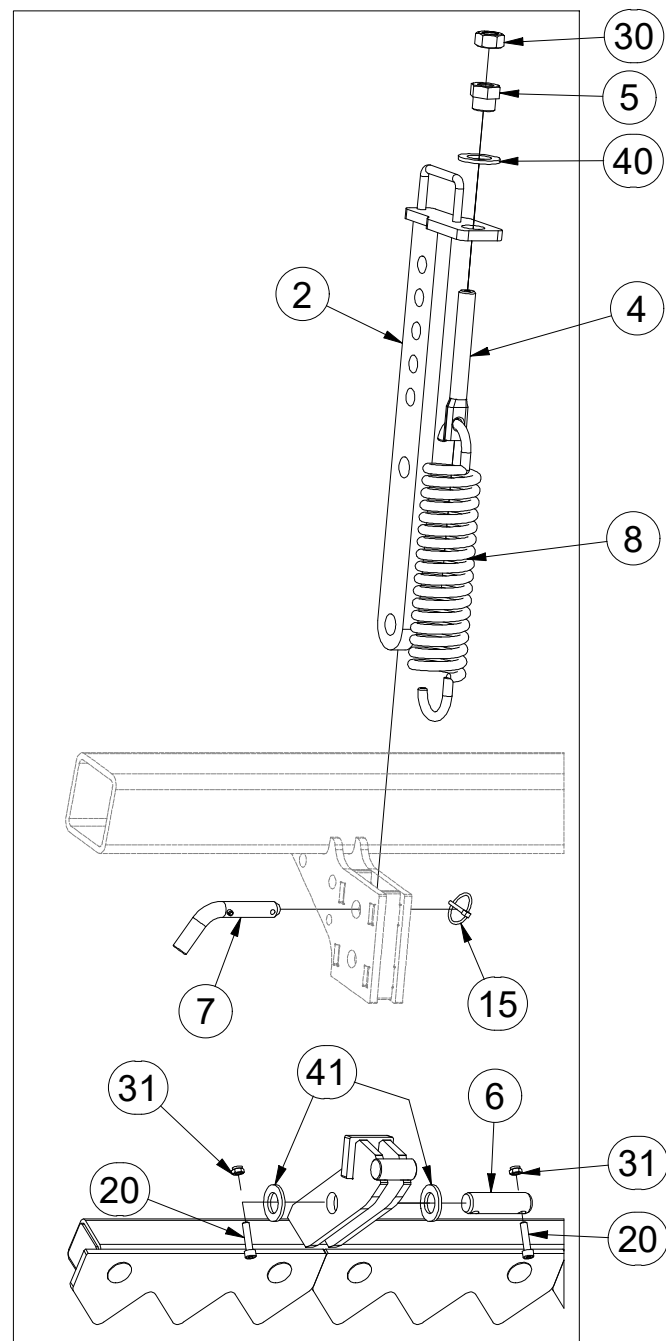
Ⓟ ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



3006511

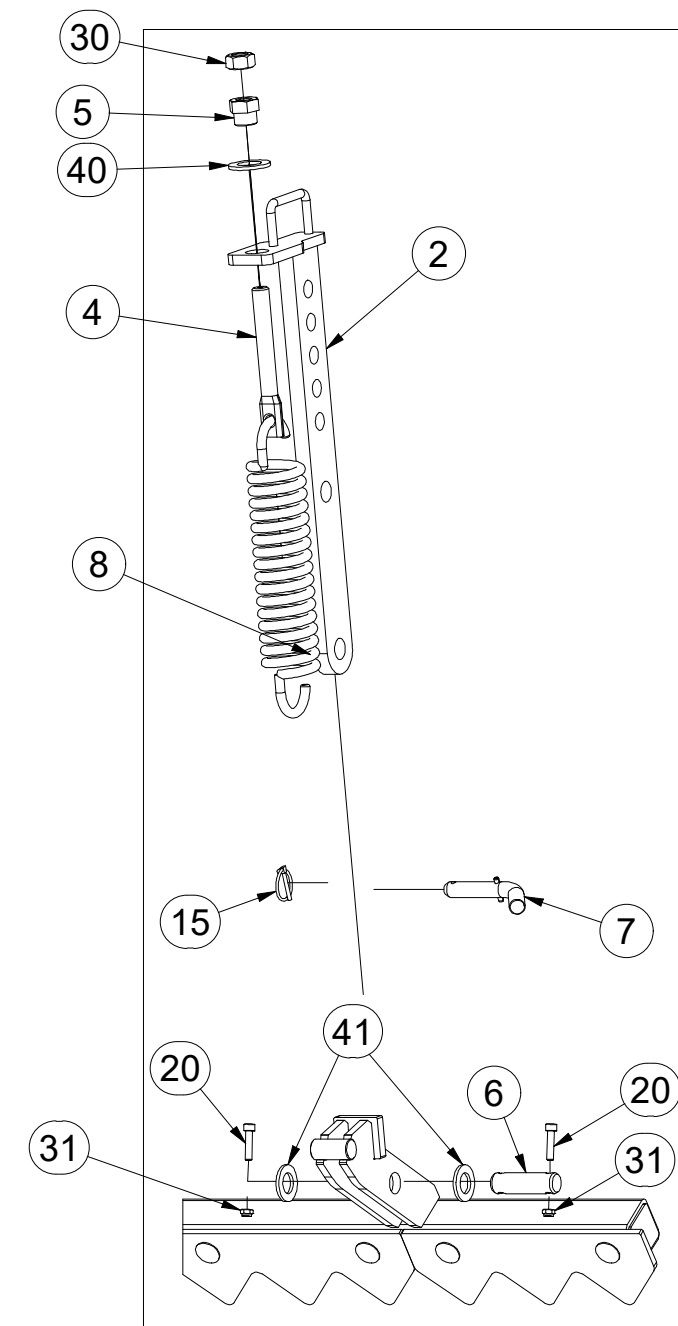


A



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	3008686	2	20	m09464	4
4	4003401	2	30	m01307	2
5	4000189	2	31	m04503	4
6	4010390	2	40	m01225	2
7	4012011	2	41	m14028	4
8	m02597	2	15	m10454	3

B



Ⓒ PŘEDNÍ SMYK

Ⓓ VORDERE ACKERSCHLEIFE

Ⓕ NIVELEUR AVANT

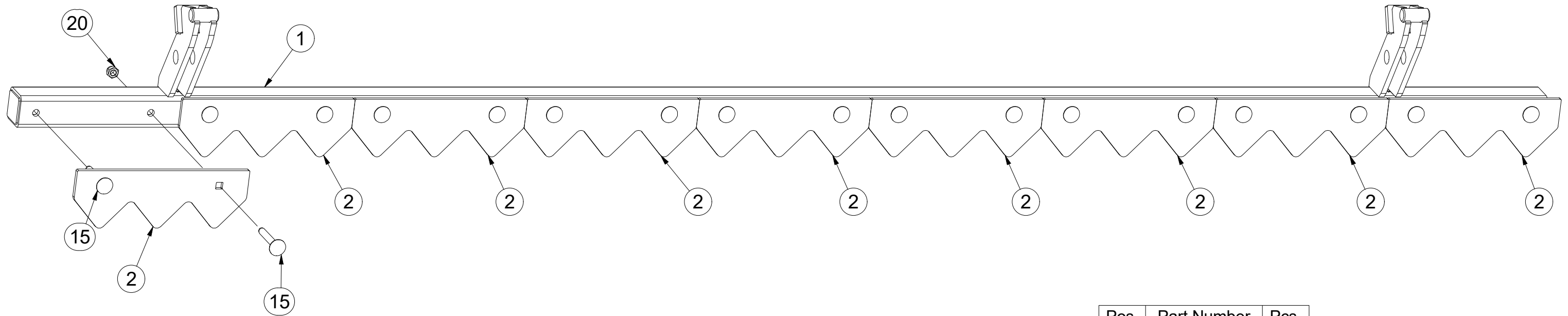
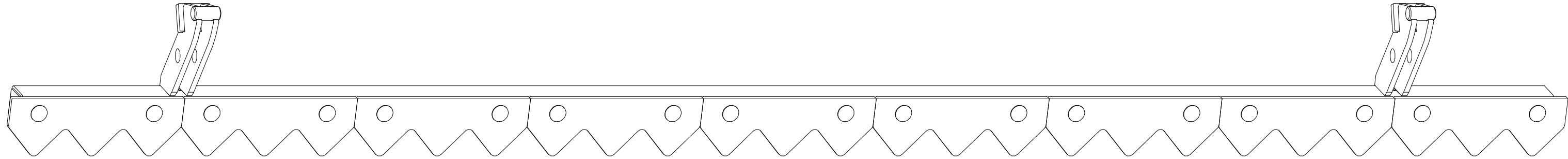
VZ00003369

Ⓒ FRONT DRAG

Ⓓ ПЕРЕДНЯЯ БОРОНА

Ⓕ PRZEDNIA WŁÓKA

Farmet



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00003370	1
2	VZ00003366	9
15	m08339	18
20	m04301	18

Ⓒ SADA PŘEDNÍCH VÁLCŮ

Ⓓ SATZ VORDERE WALZEN

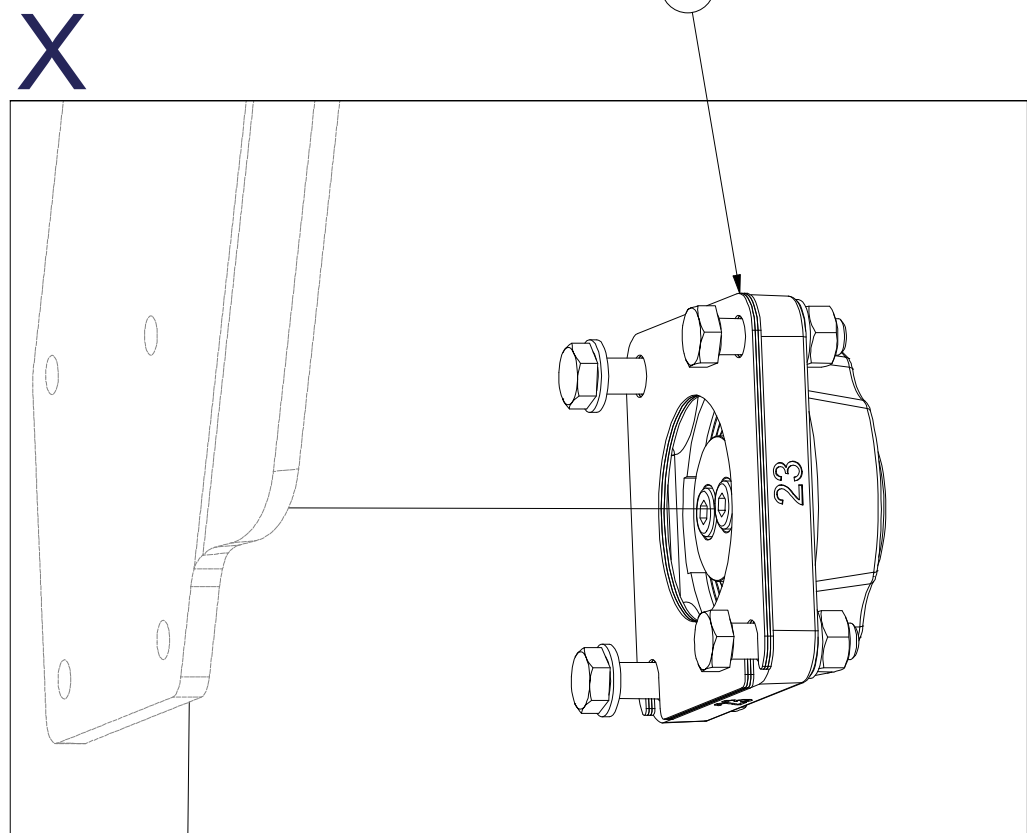
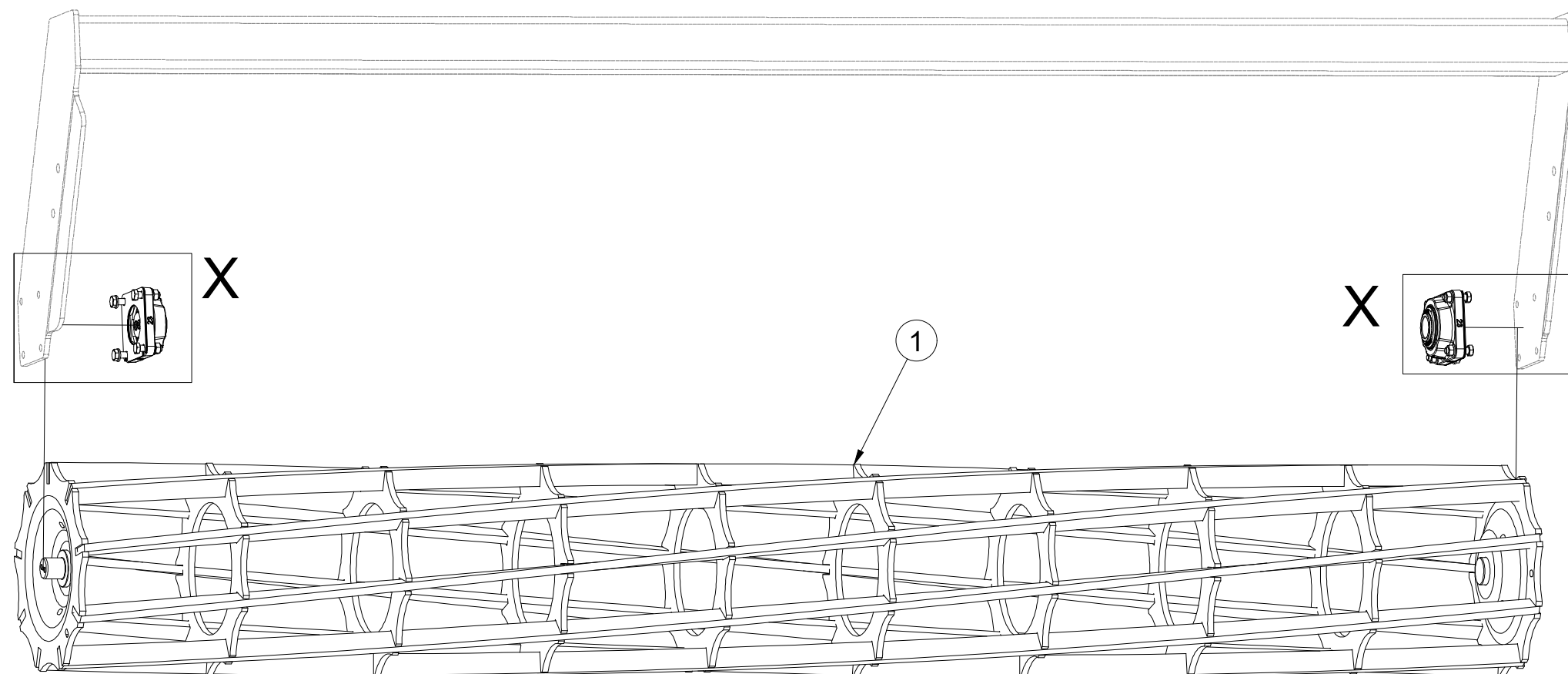
Ⓕ KIT DE ROULEAUX AVANT

VZ00041042

Ⓖ SET OF FRONT ROLLERS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ КАТКОВ

Ⓢ ZESTAW PRZEDNICH WAŁÓW



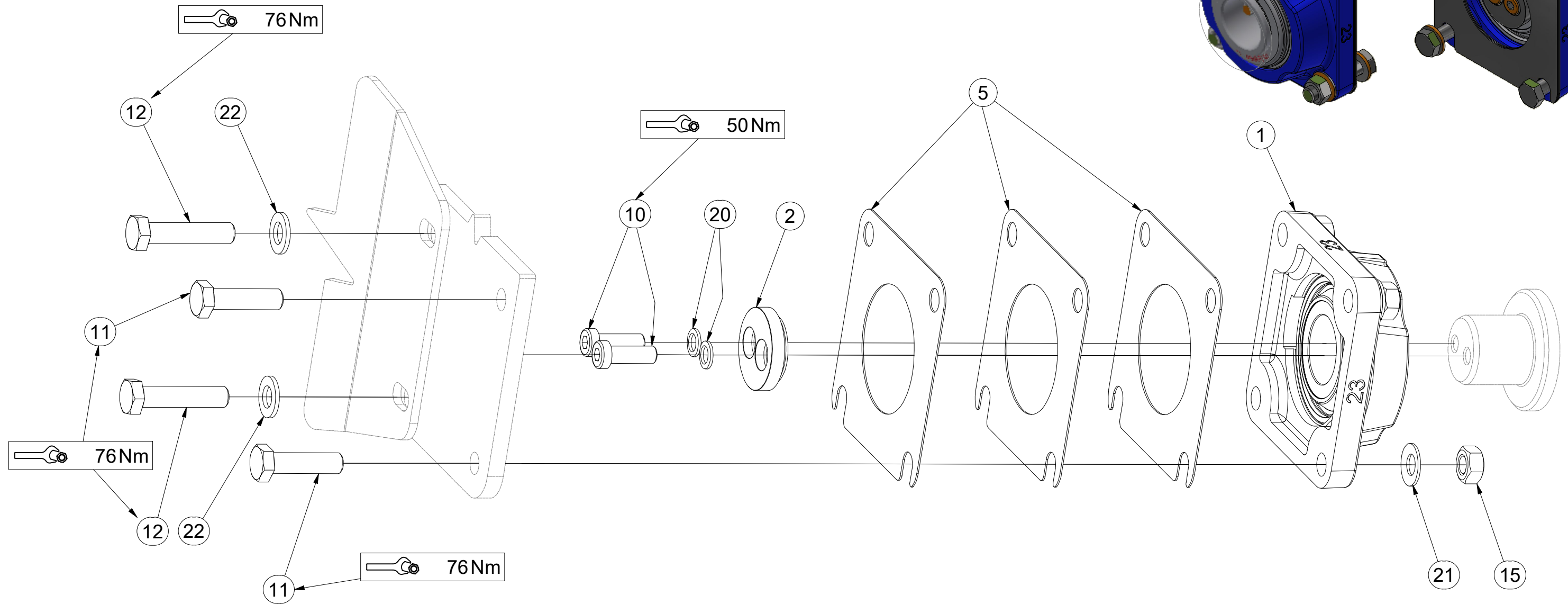
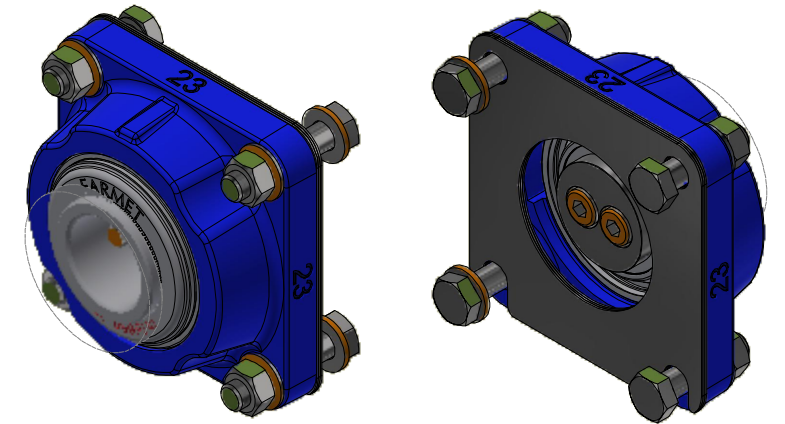
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00039726	1
2	VZ00039822	2

CZ SADA LOŽISEK
 D SATZ LAGER
 F KIT DE ROULEMENTS

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

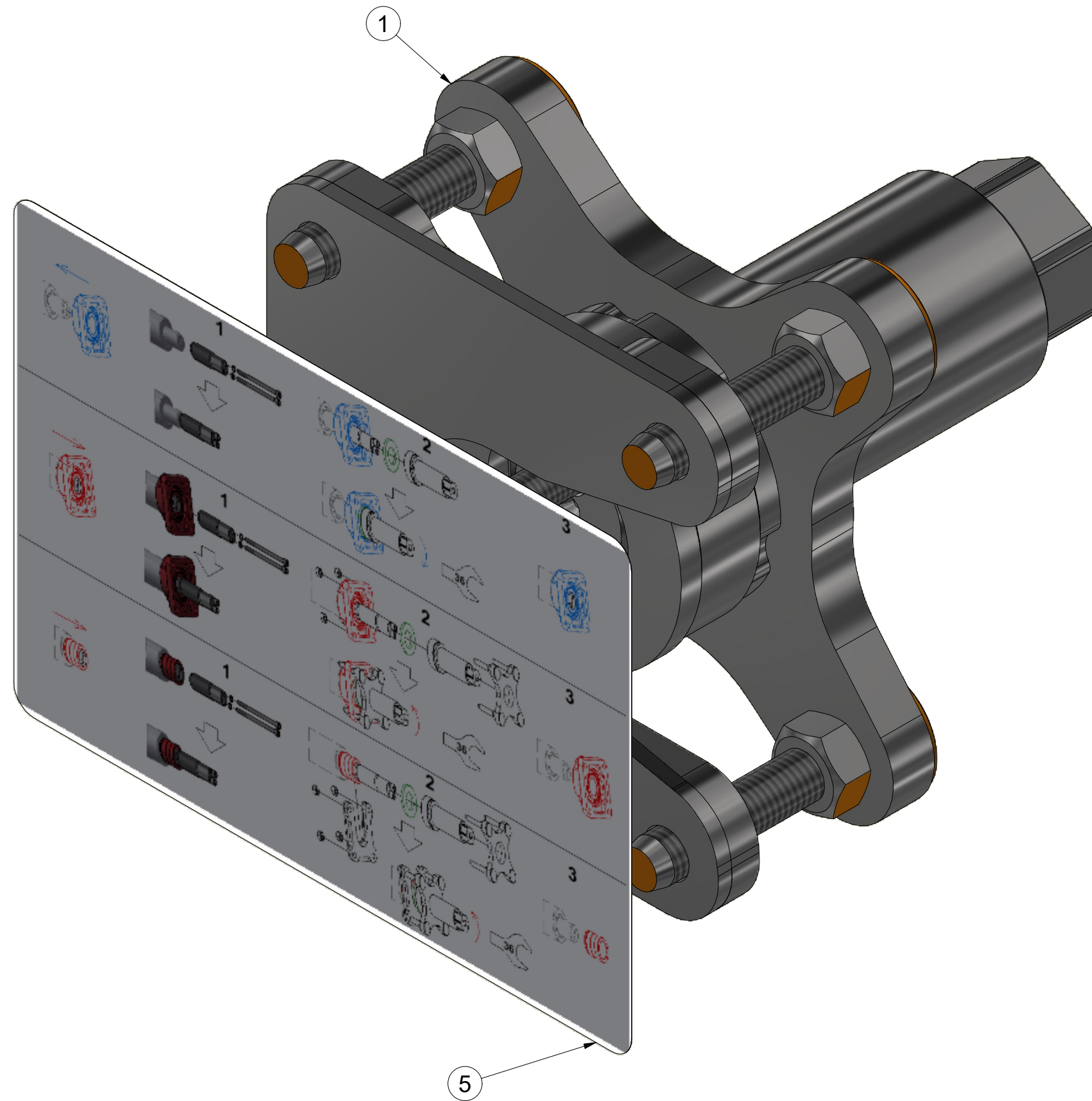


VZ00039822



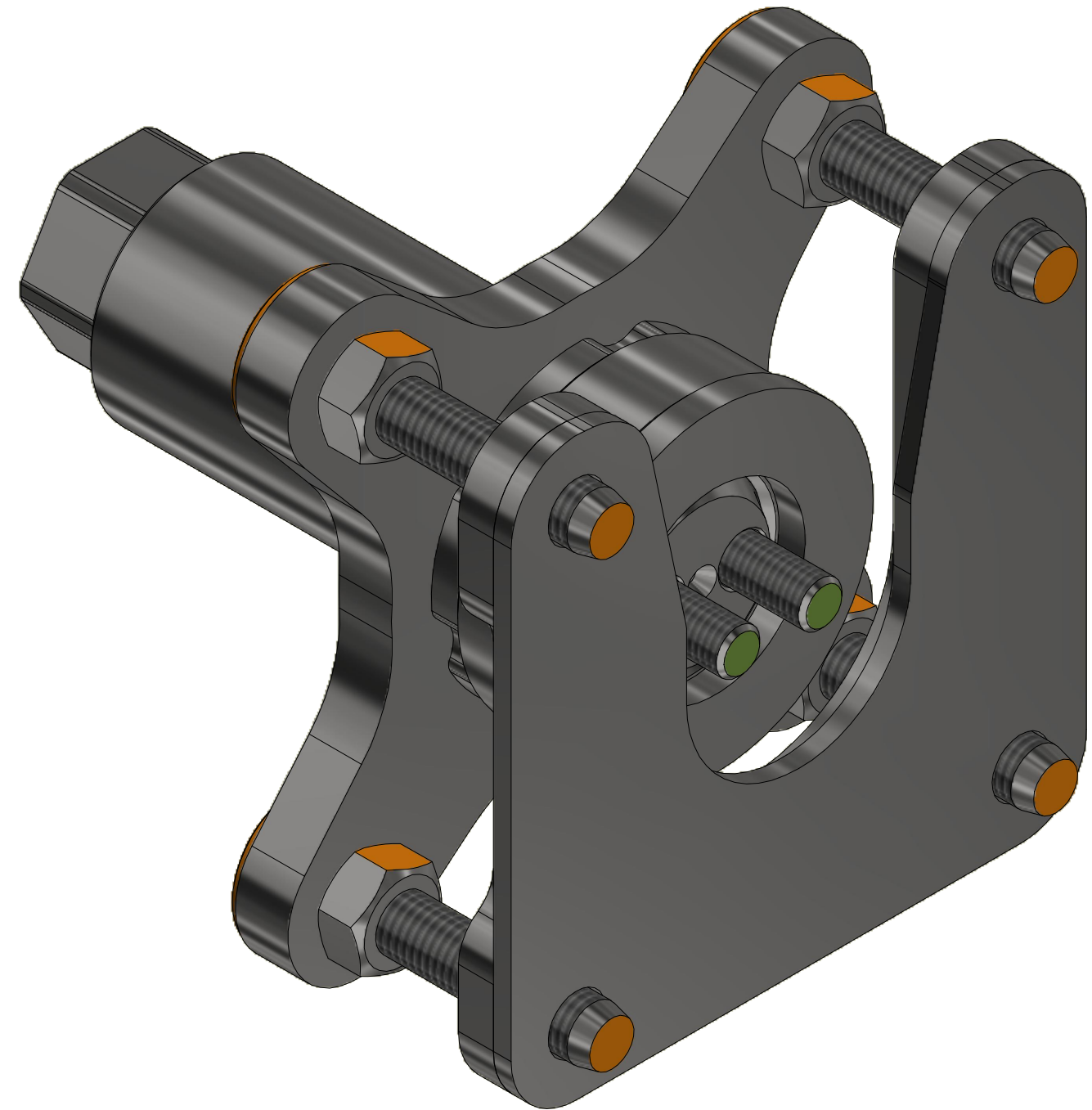
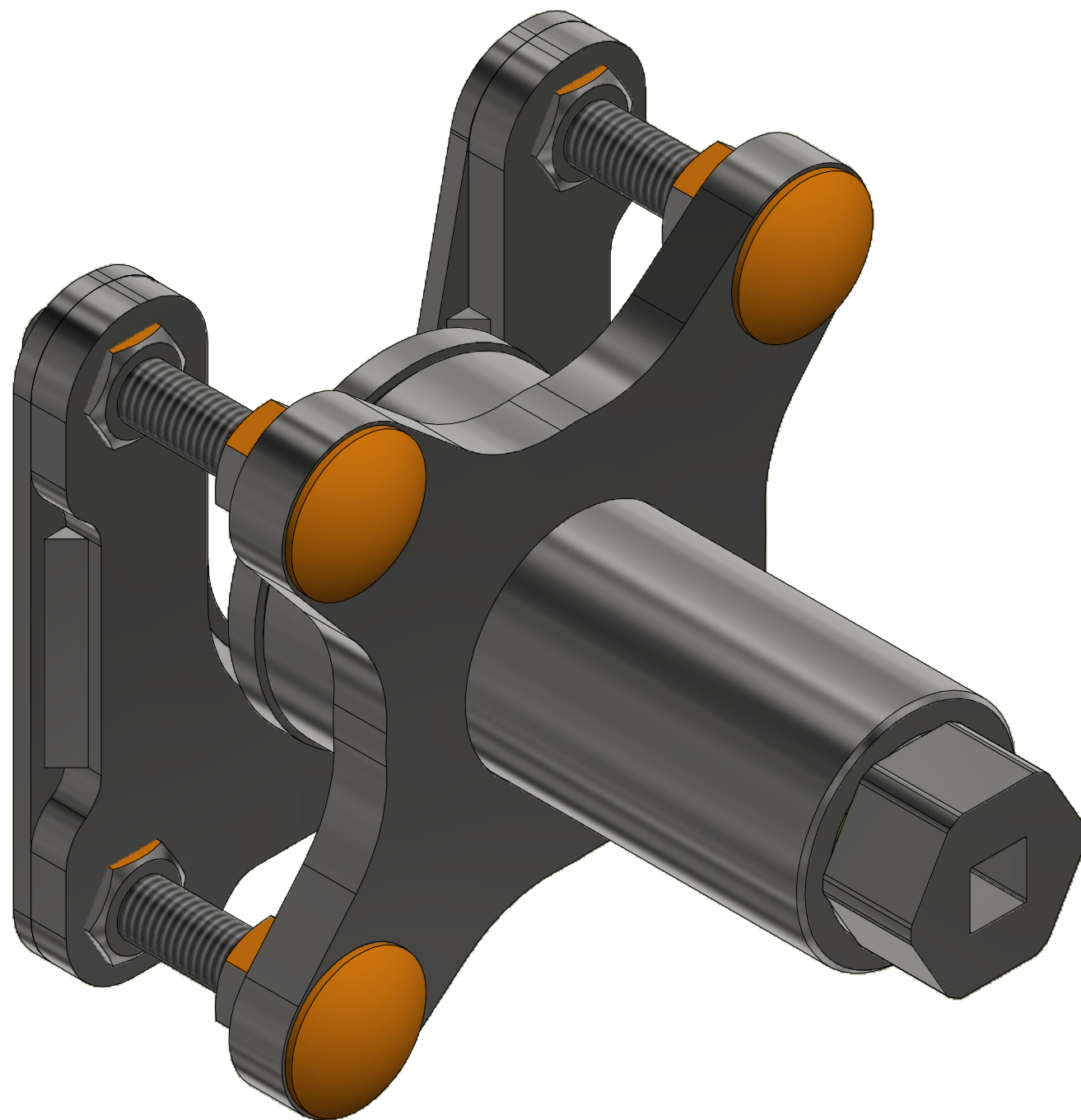
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650-23	1
2	VZ00038211	1
5	4016809	3
10	m24320	2
11	m06077	2
12	m04412	2
15	m01305	4
20	m24356	2
21	m17545	4
22	m17741	2

VZ00038564

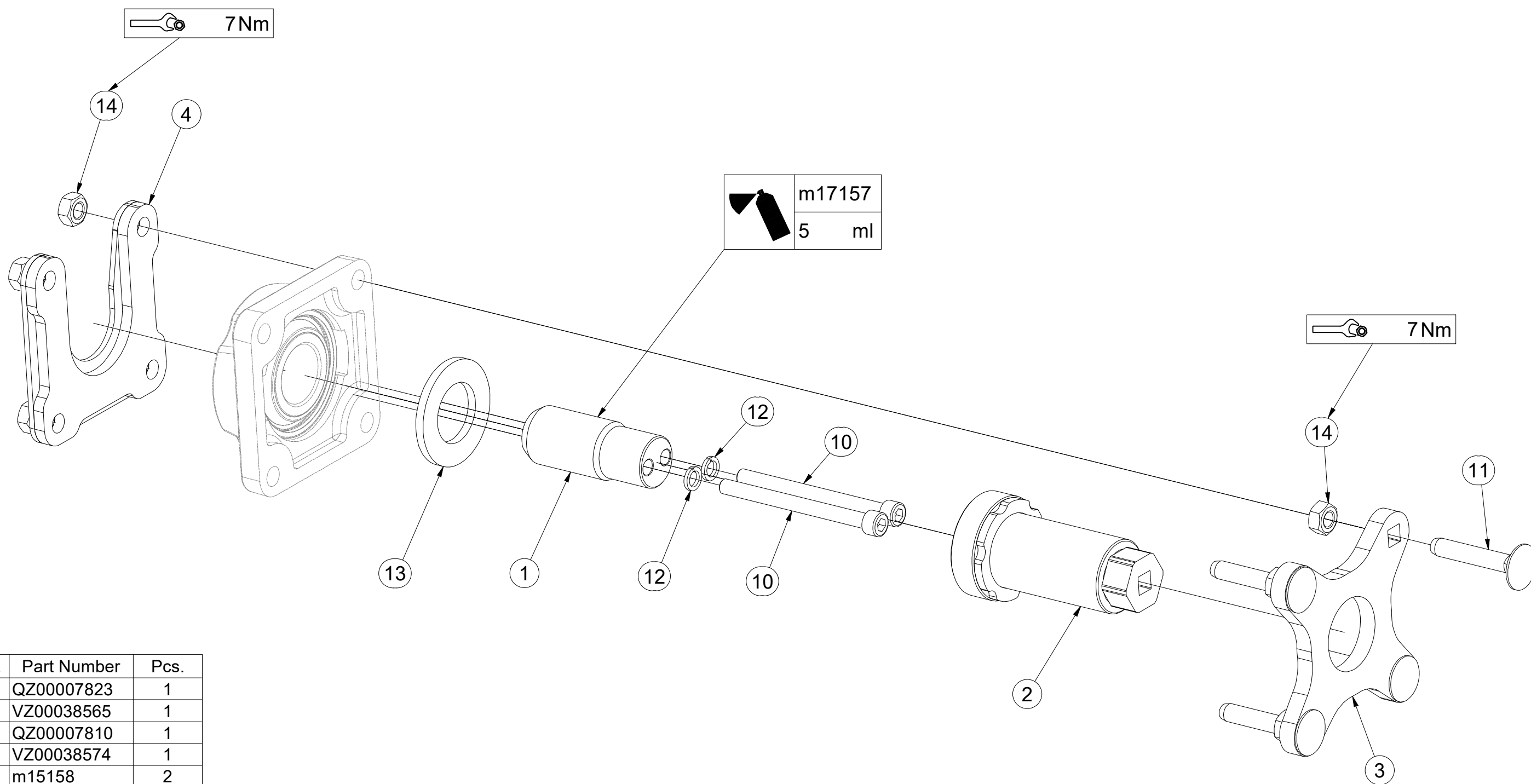


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00040530	1
5	m24596	1

VZ00040530



VZ00040530



Pos.	Part Number	Pcs.
1	QZ00007823	1
2	VZ00038565	1
3	QZ00007810	1
4	VZ00038574	1
10	m15158	2
11	m17684	4
12	m01208	2
13	m03636	1
14	m10439	8
20	m17157	5,00 ml

ⒸZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

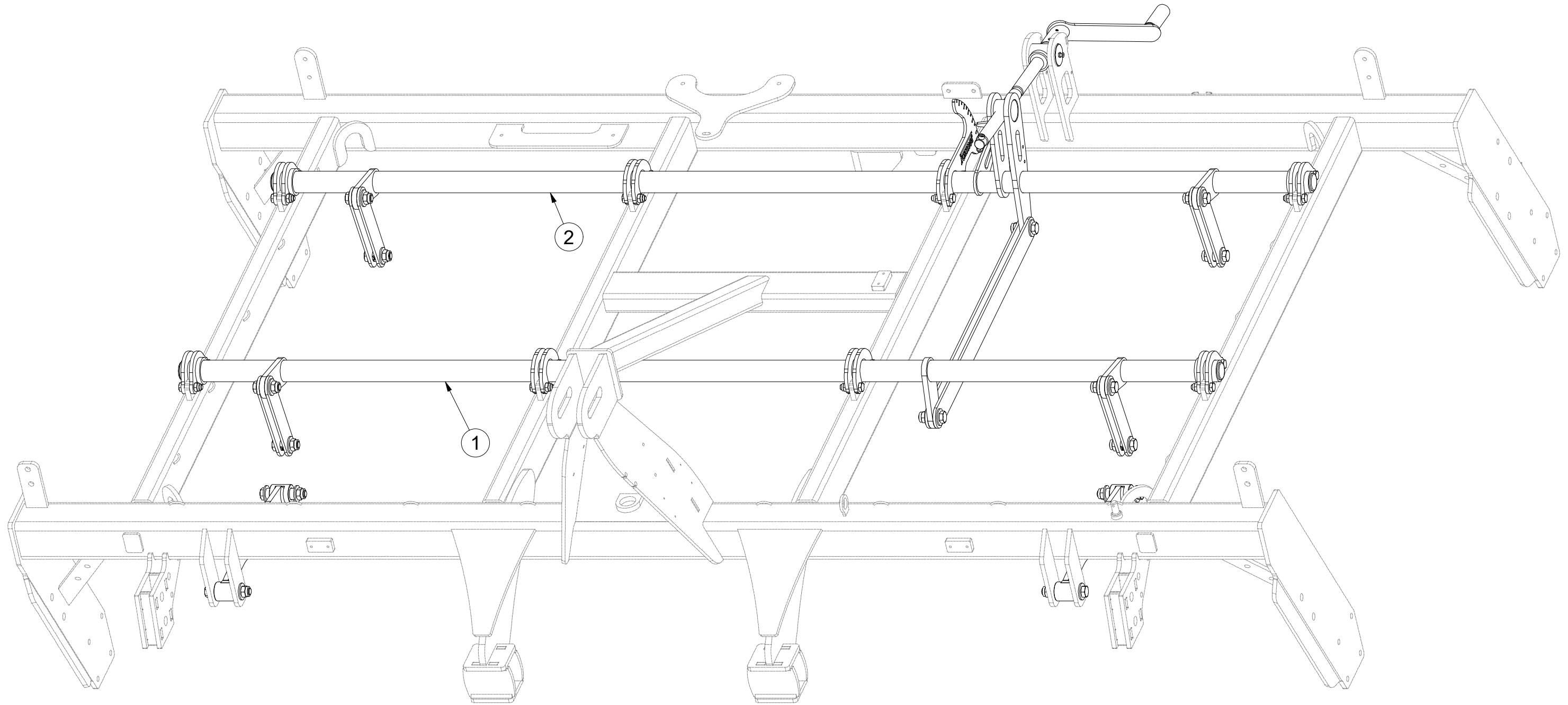
ⒸB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

ⒸU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

ⒸL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



VZ00041041



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3003642	1
2	3003643	1

ⒸZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

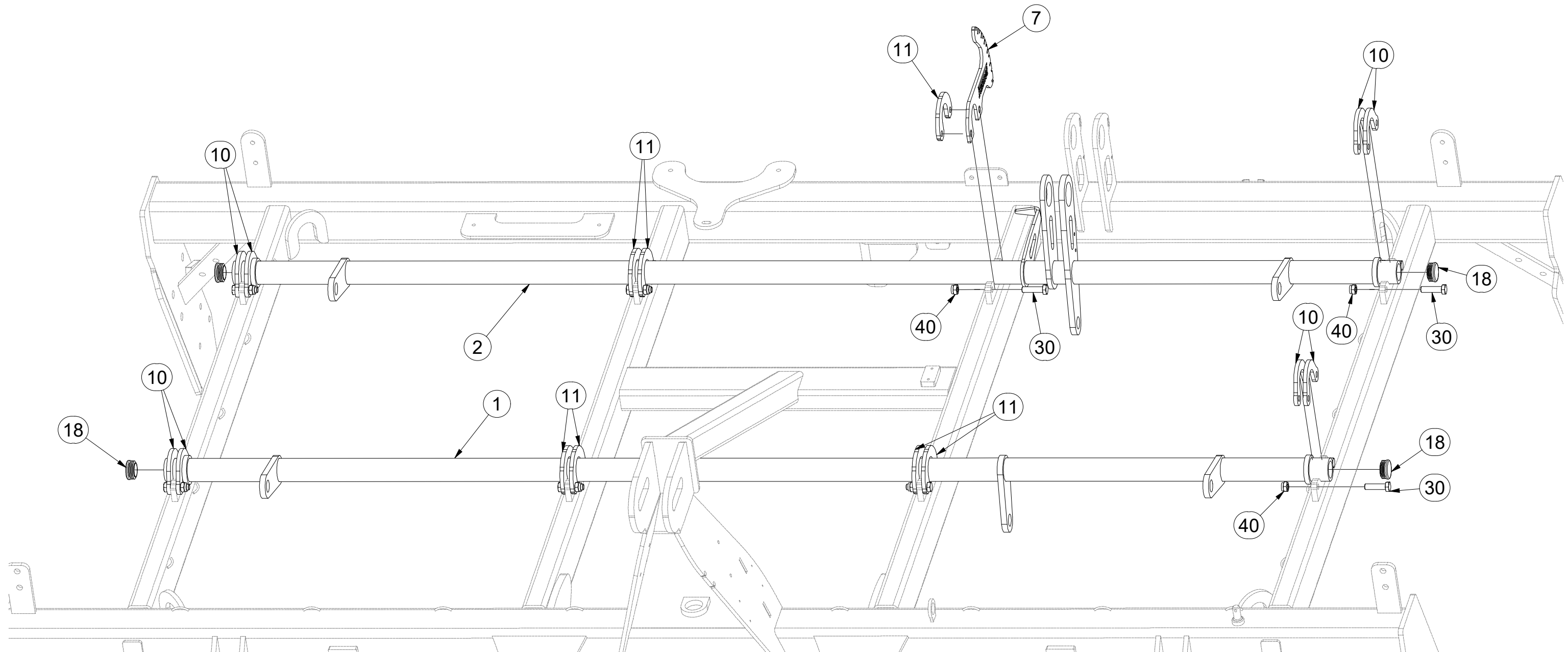
ⒸB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

ⒸU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

ⒸL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



VZ00041041



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3003642	1	11	4022084	7
2	3003643	1	18	m10130	4
7	VZ00037139	1	30	m06077	16
10	4005332	8	40	m04301	16

ⒸZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

ⒸB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

ⒸU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

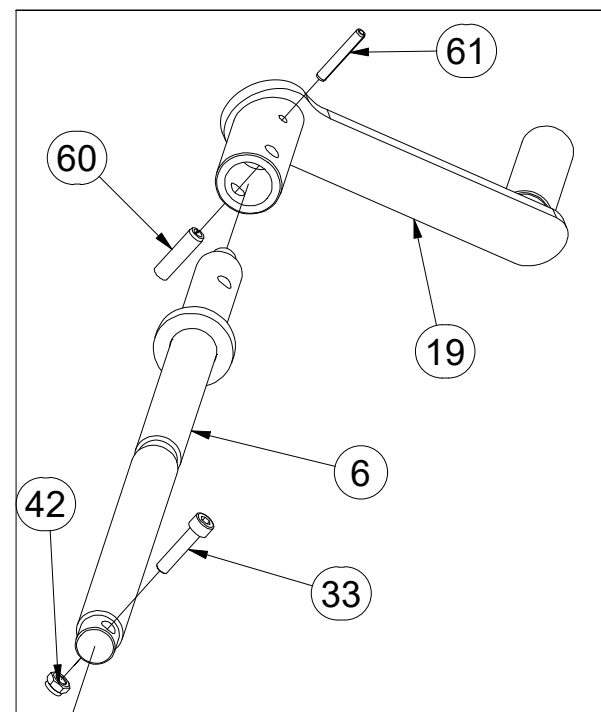
ⒸL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



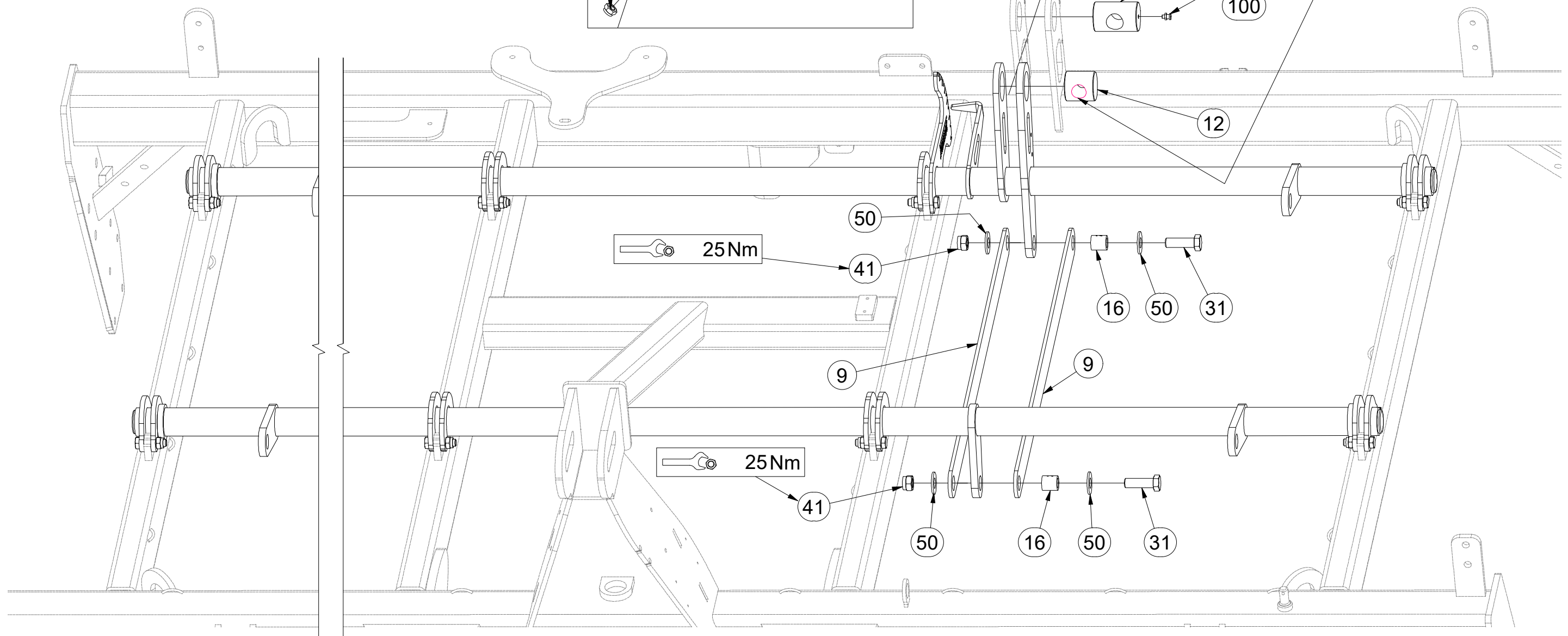
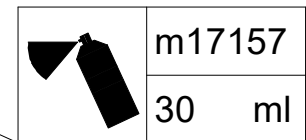
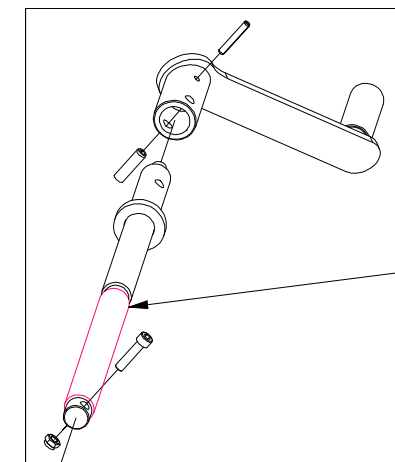
VZ00041041

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
6	4024252	1	41	m03683	14
9	4005334	2	42	m04503	1
12	4005340	1	50	m05651	28
13	9002114	1	55	m10451	1
16	4002265	10	60	m10736	1
19	4009288	1	61	m07048	1
31	m04355	10	100	m01999	0,040 kg
33	m09464	1	101	m17157	30,00 ml

A



A



ⒸZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

VZ00041041

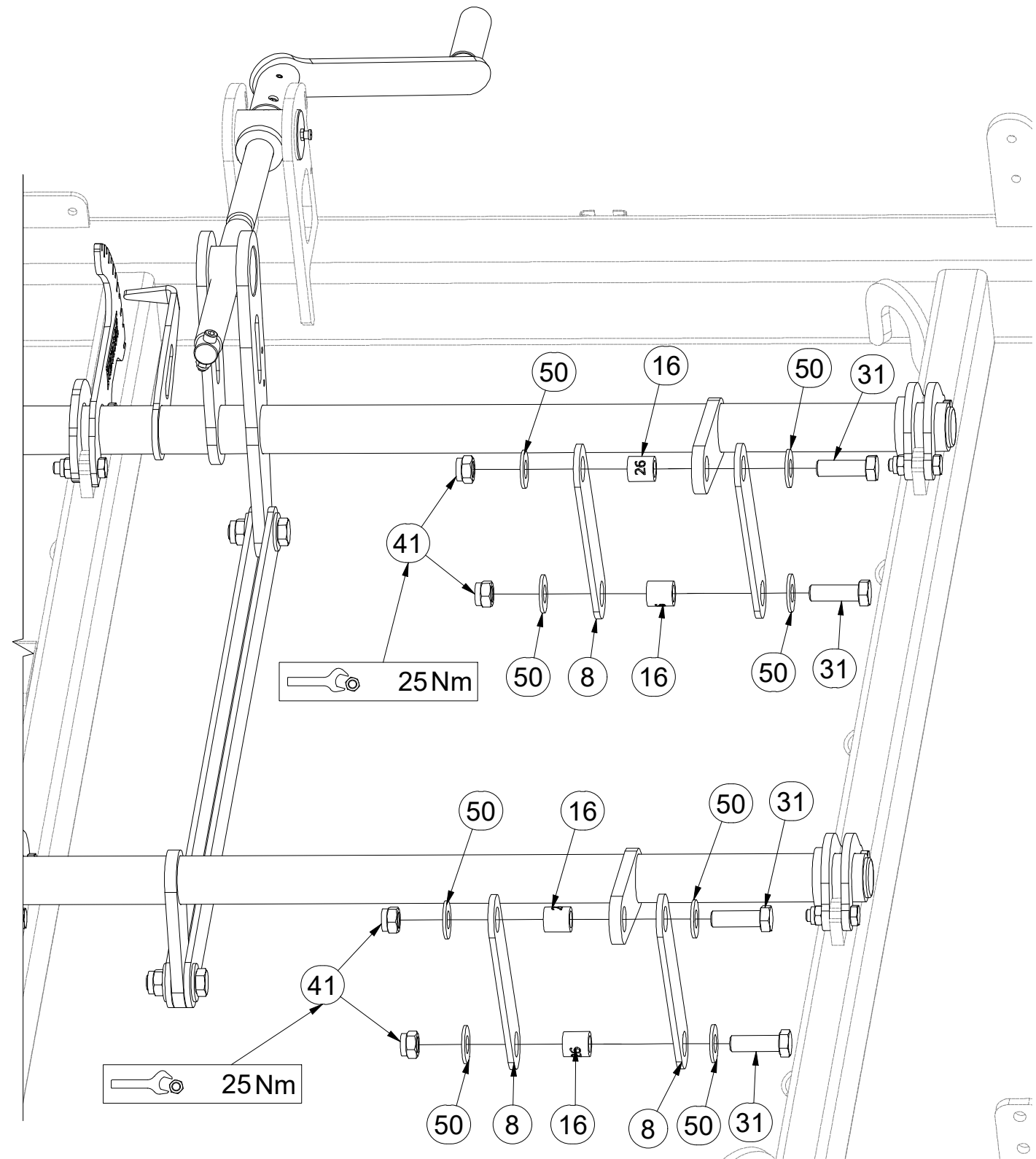
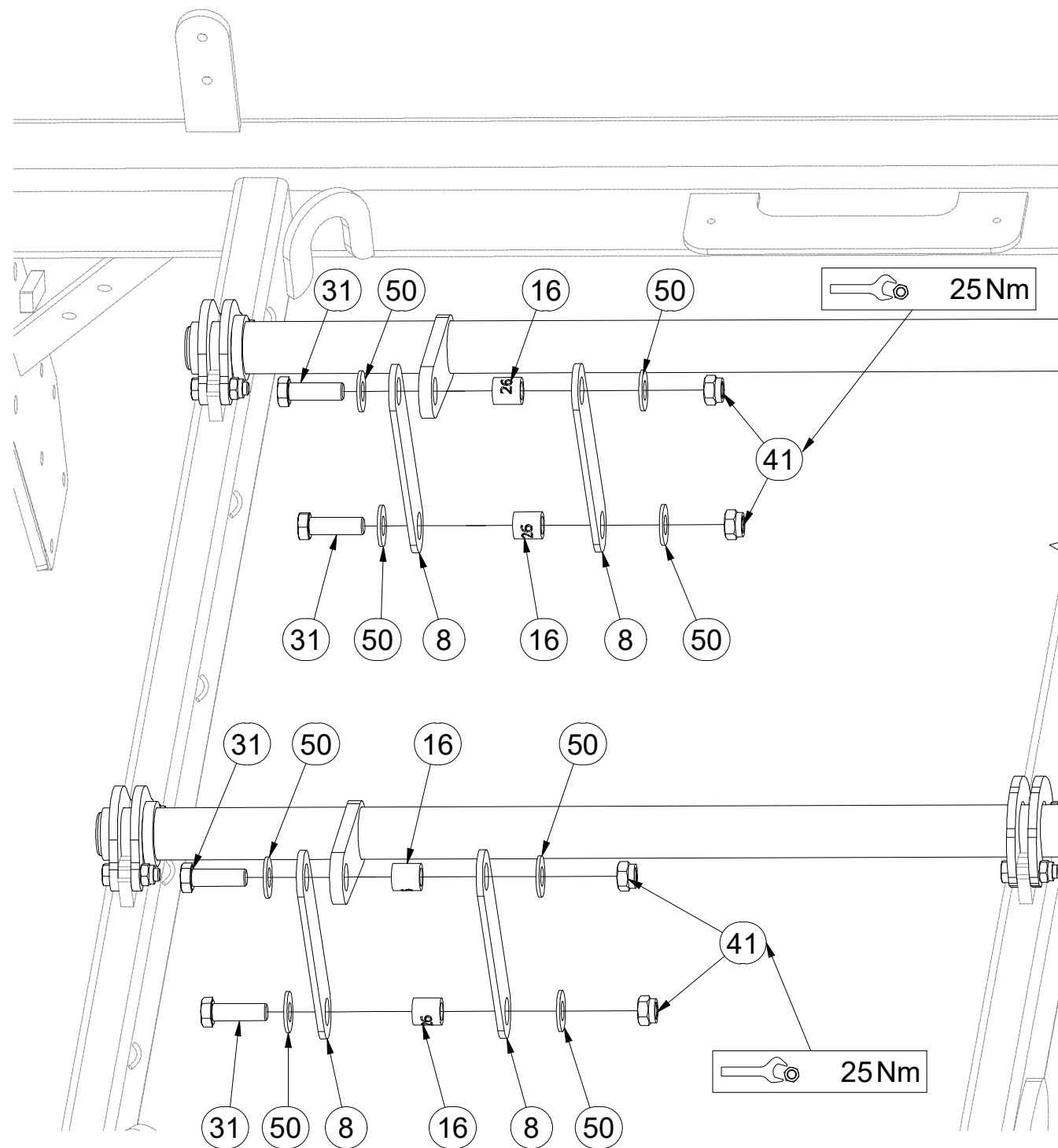
ⒼB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

ⒺU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

ⒶL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



Pos.	Part Number	Pcs.
8	4005333	8
16	4002265	10
31	m04355	10
41	m03683	14
50	m05651	28



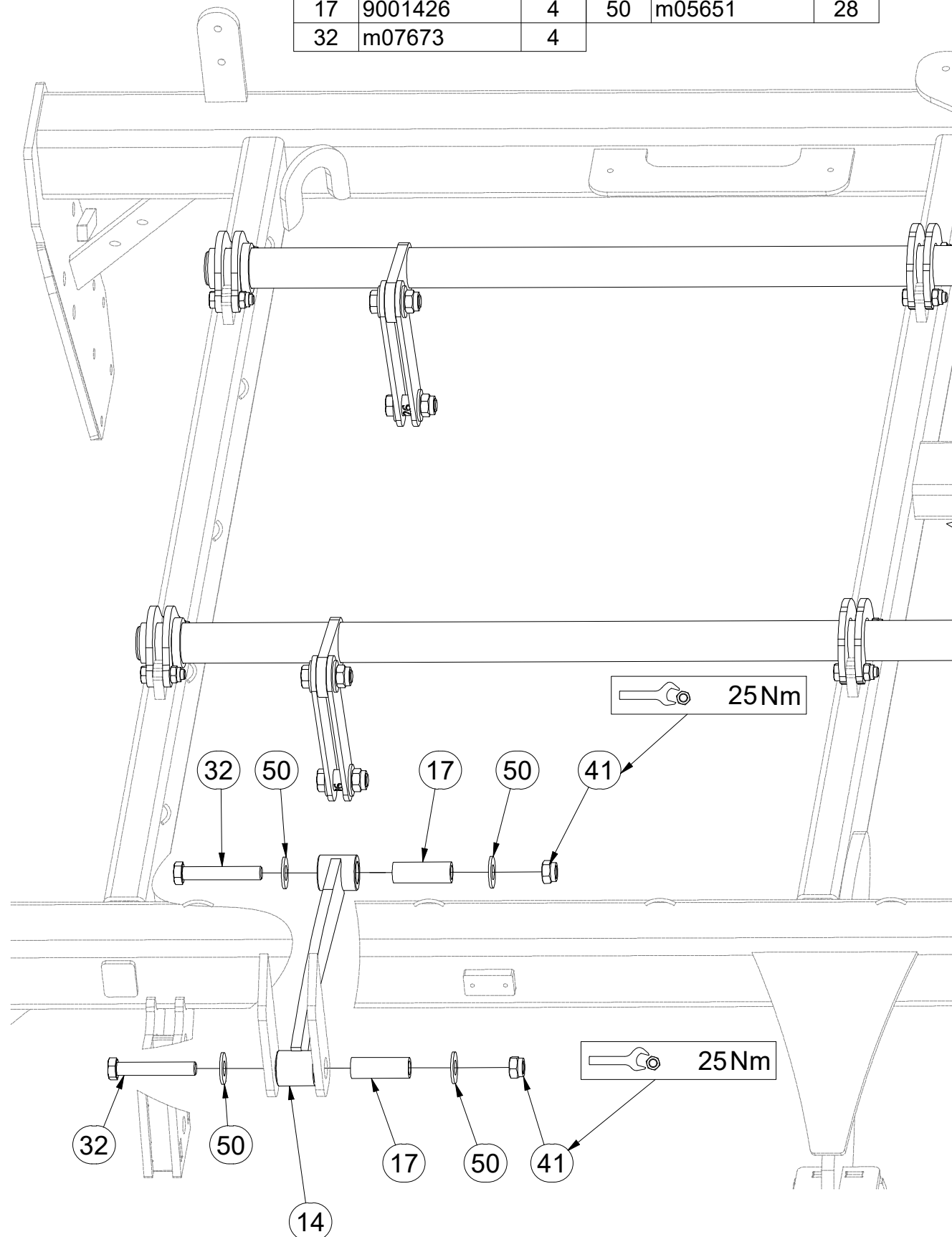
ⒸZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

VZ00041041

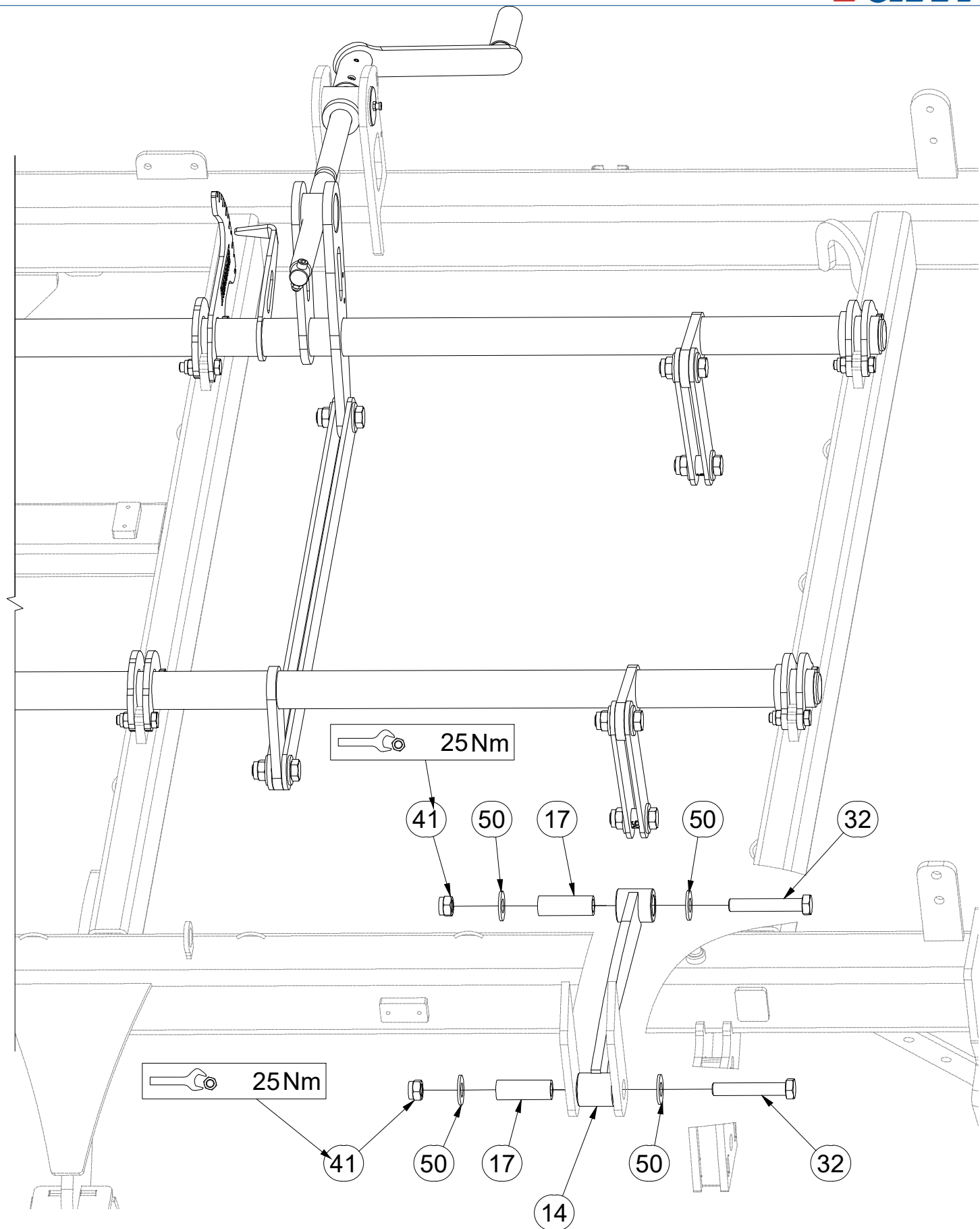
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
14	VZ00003342	2	41	m03683	14
17	9001426	4	50	m05651	28
32	m07673	4			



ⒸB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

Ⓔ КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

Ⓗ ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



Ⓒ NASAZOVACÍ KLIKA

Ⓓ HINTERER ANSCHLAGSATZ

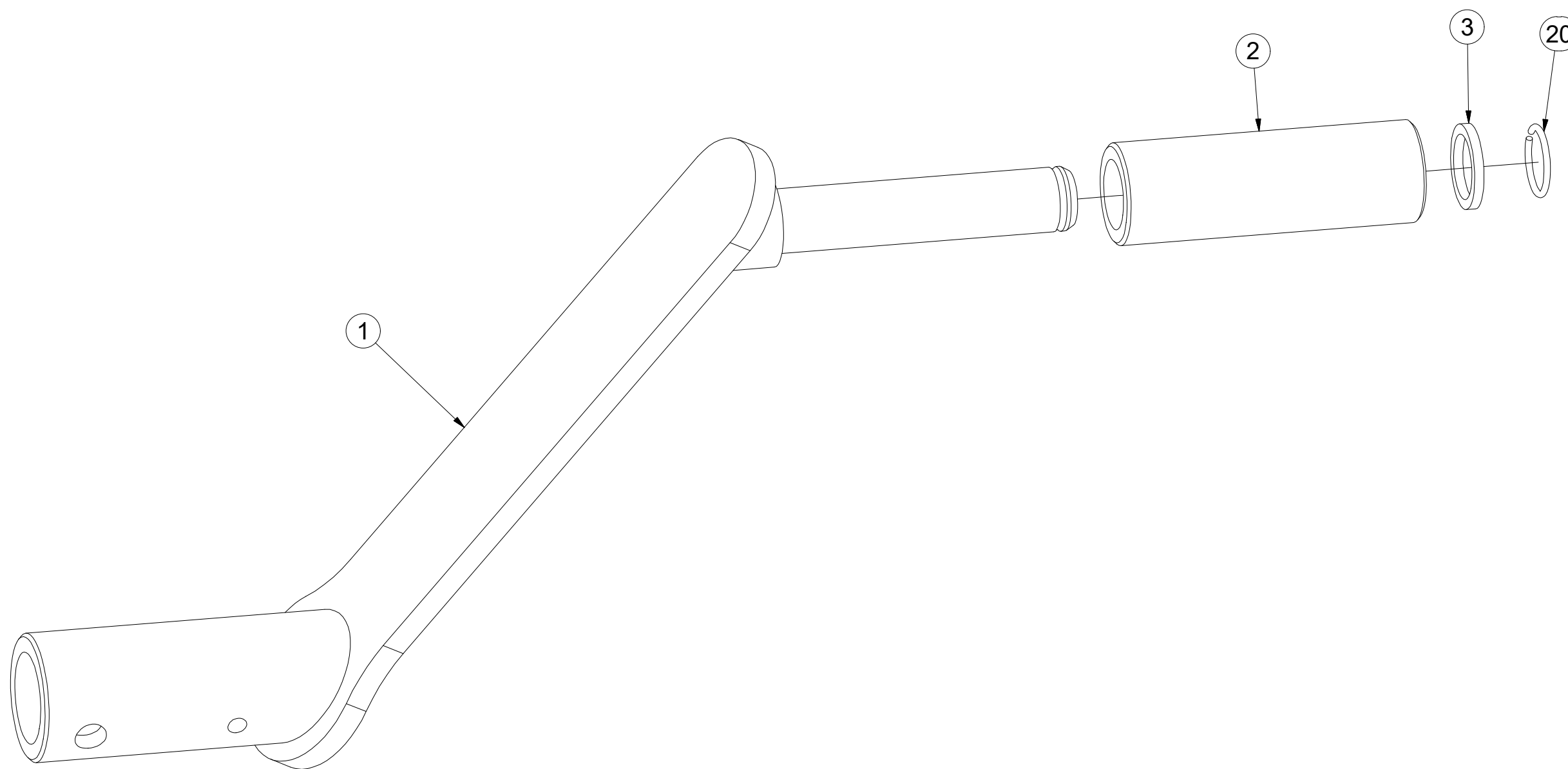
Ⓕ KIT DE BUTÉES ARRIÈRE

4009288

Ⓖ PRESS-ON HANDLE

Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ УПОРОВ

Ⓟ ZESTAW DOCISKÓW TYLNYCH



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4009289	1
2	4001533	1
3	4004828	1
20	m06561	1

Ⓒ CZ SADA RADLIC

Ⓓ D SCHARSATZ

Ⓕ F KIT DE SOCS

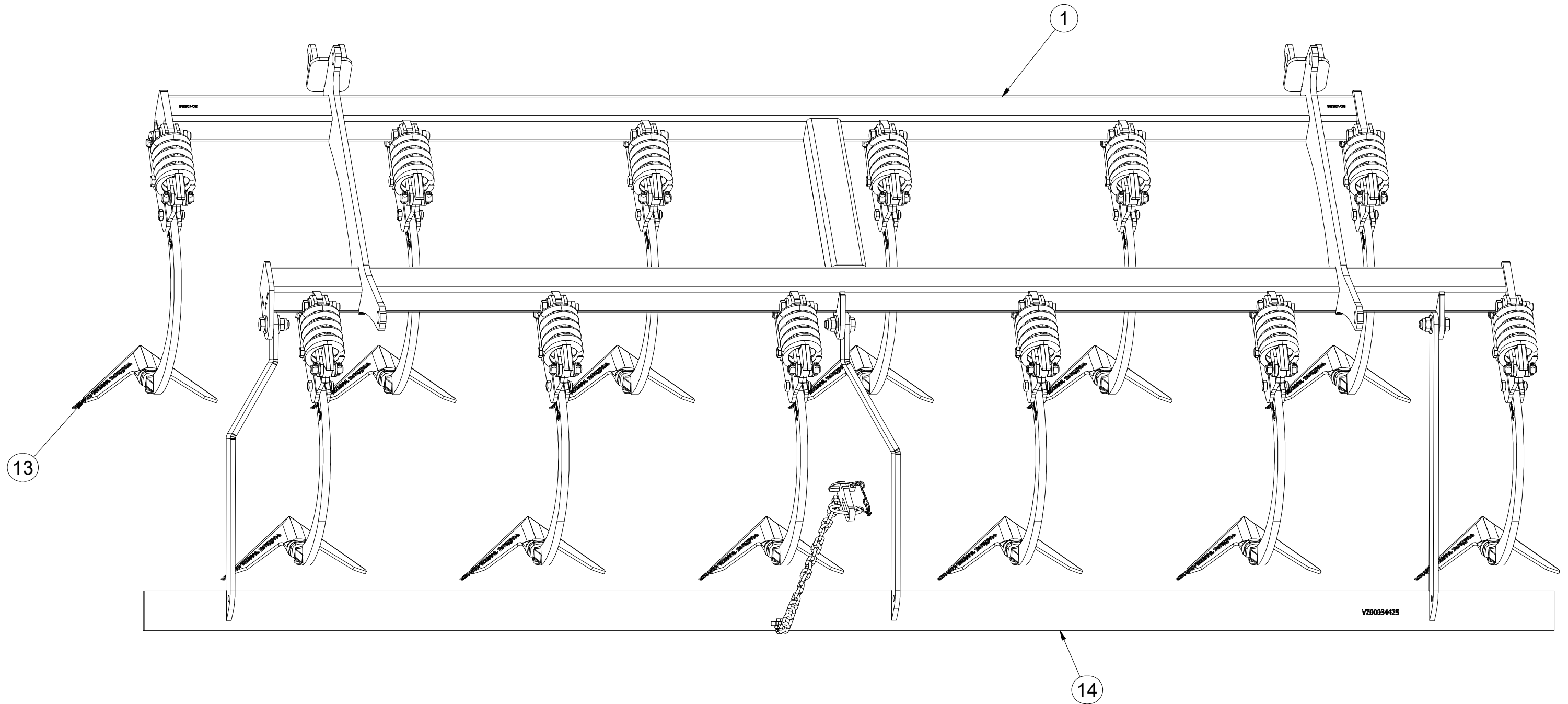
Ⓒ GB SET OF PLOUGHSHARES

Ⓒ RU КОМПЛЕКТ ЛАП

Ⓒ PL ZESTAW REDLIC



3012370



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012585	1
13	3000236-KOO	12
14	VZ00034425	1

ⒸZ SADA RADLIC

Ⓓ SCHARSATZ

Ⓕ KIT DE SOCS

ⒸB SET OF PLOUGHSHARES

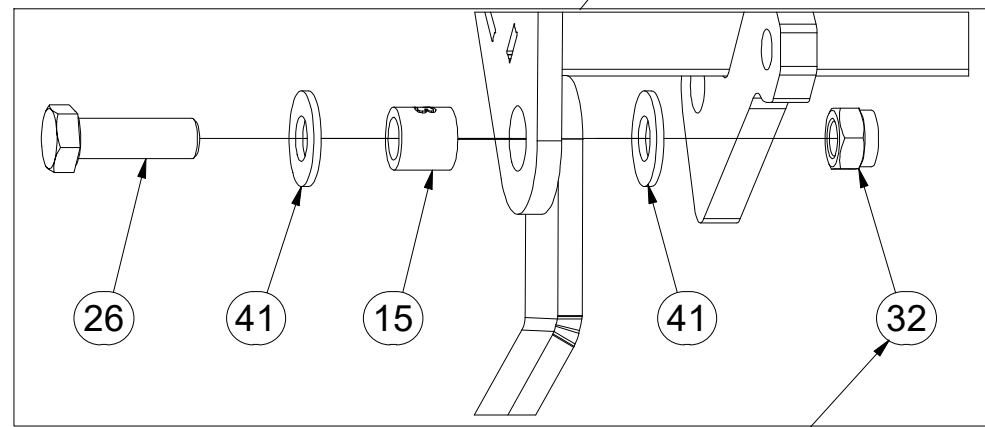
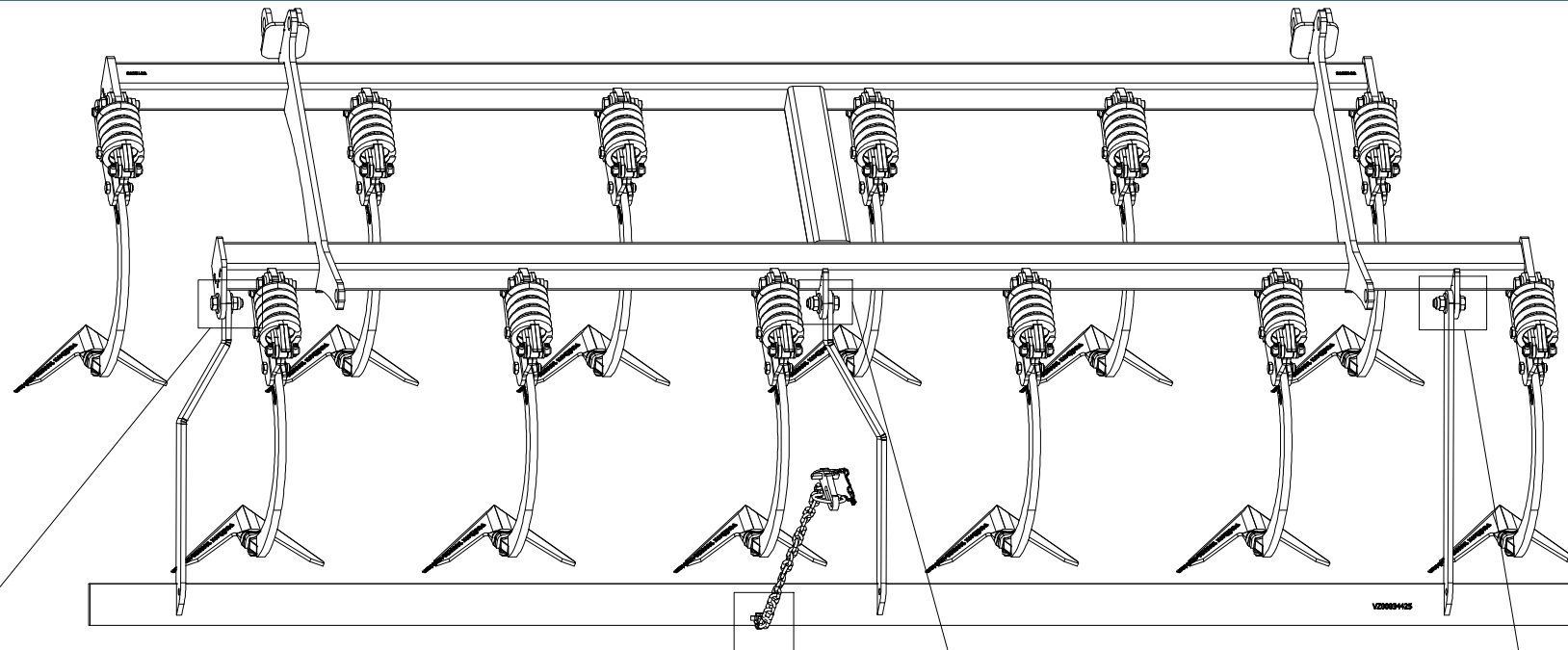
Ⓔ КОМПЛЕКТ ЛАП

Ⓐ ZESTAW REDLIC

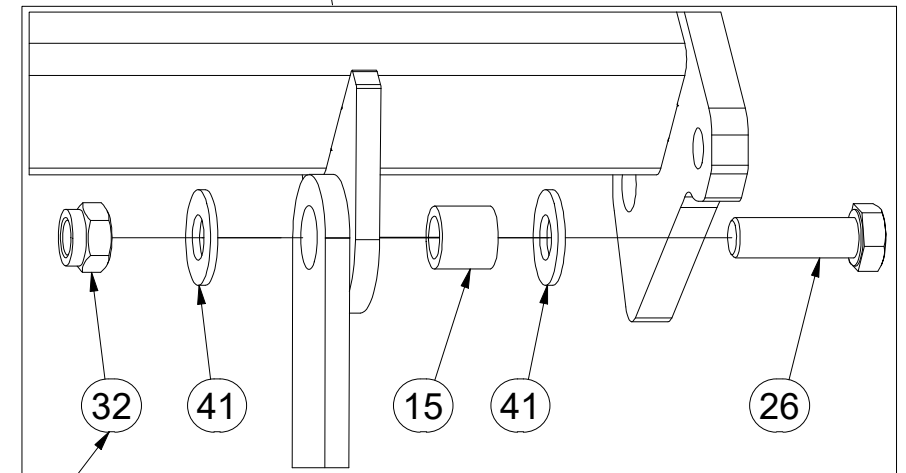
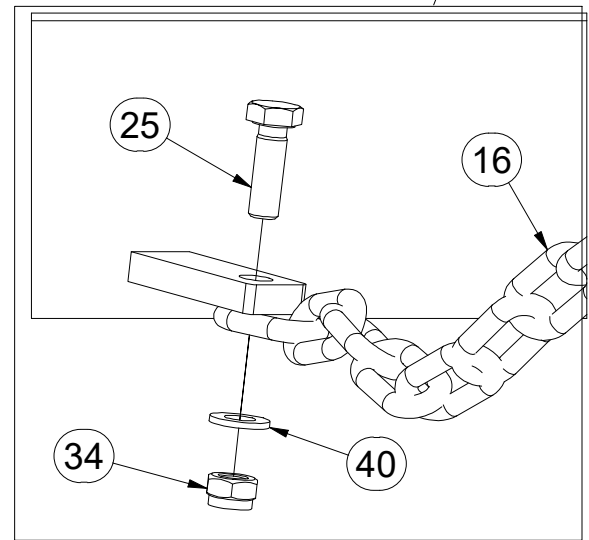


3012370

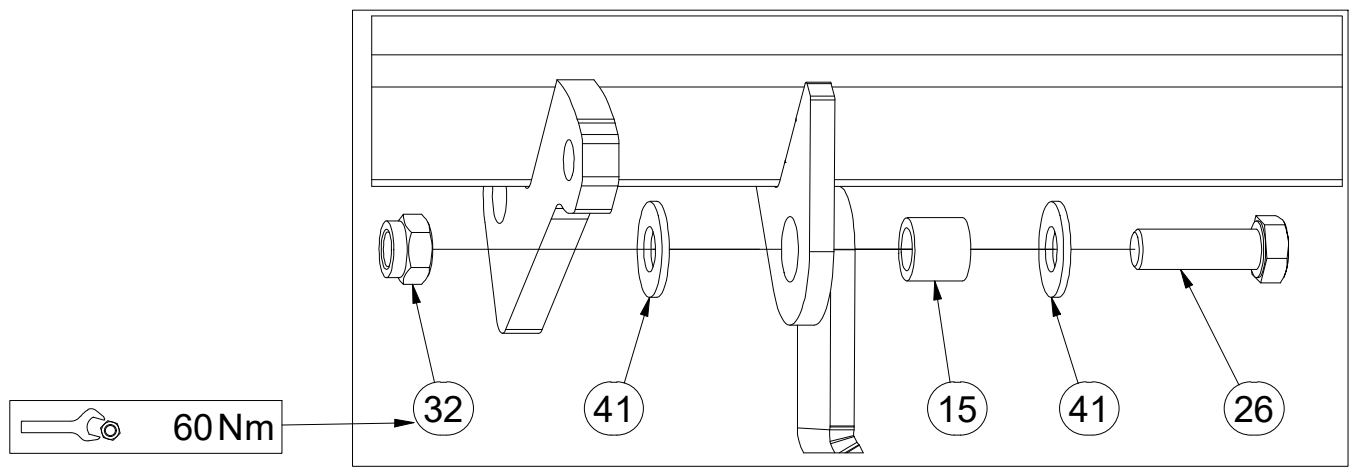
Pos.	Part Number	Pcs.
15	4022223	3
16	4001641	1
25	m01092	1
26	m04355	3
32	m03683	15
34	m04503	1
40	m01203	1
41	m05651	6



60Nm



60Nm



60Nm

ⒸZ SADA RADLIC

Ⓓ SCHARSATZ

Ⓕ KIT DE SOCS

ⒼB SET OF PLOUGHSHARES

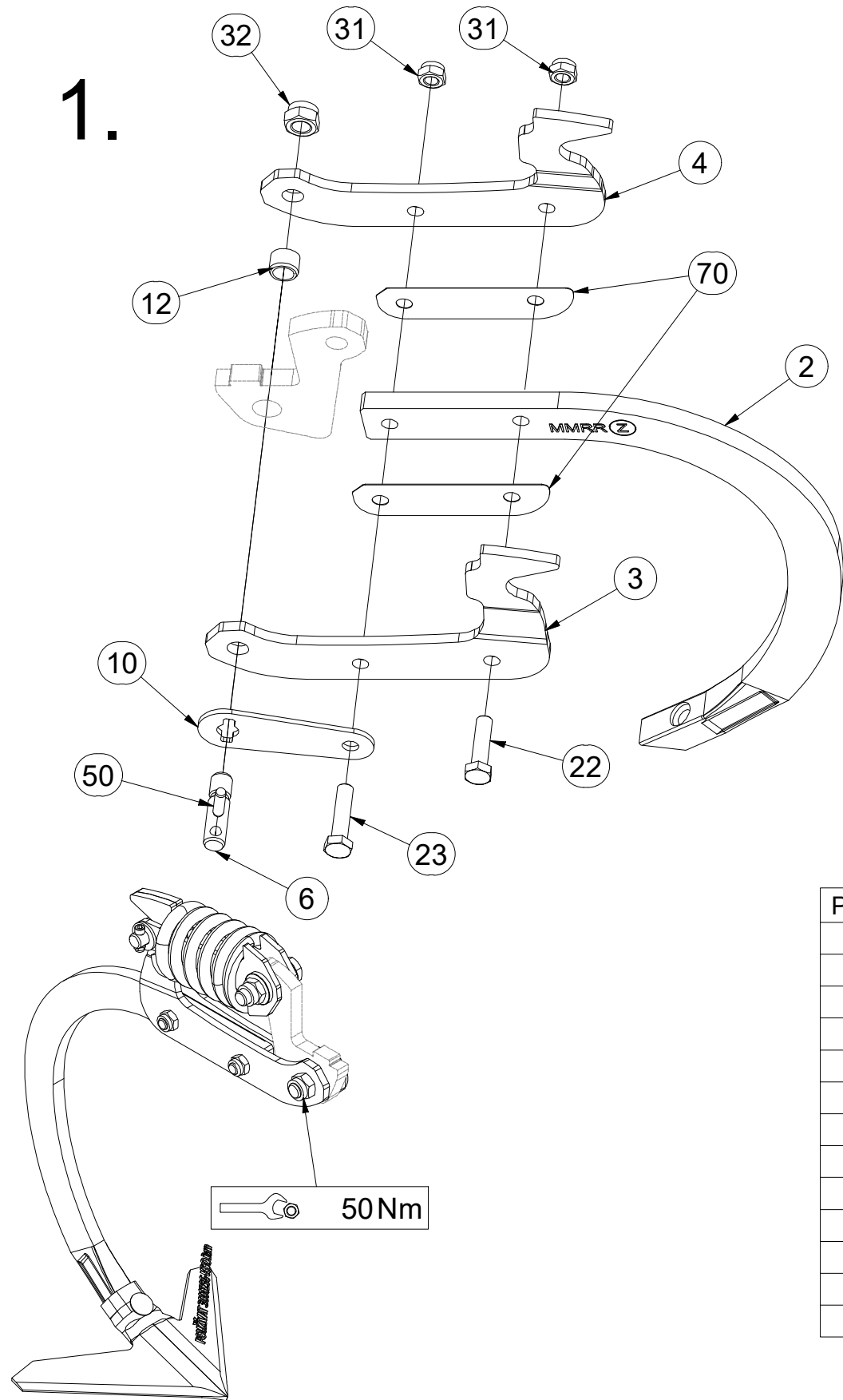
ⒺU КОМПЛЕКТ ЛАП

ⒶL ZESTAW REDLIC

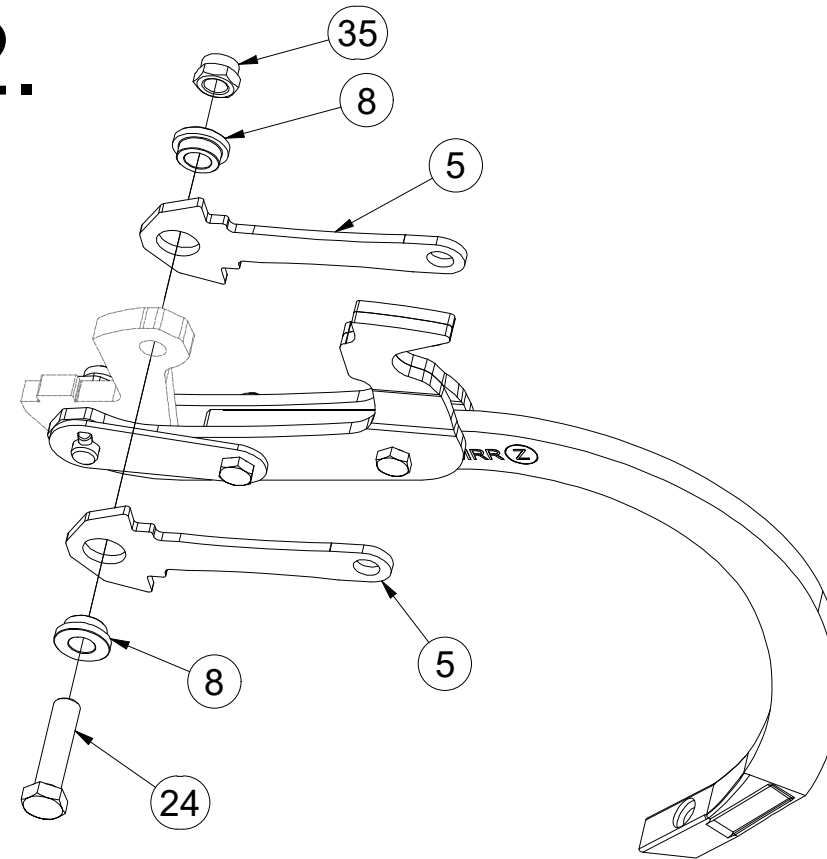


3012370

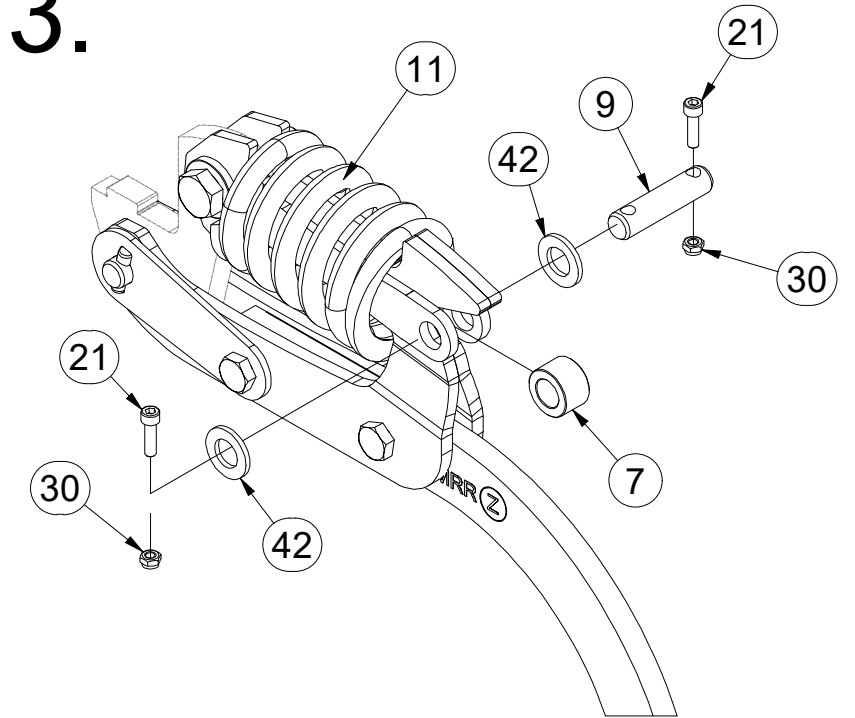
1.



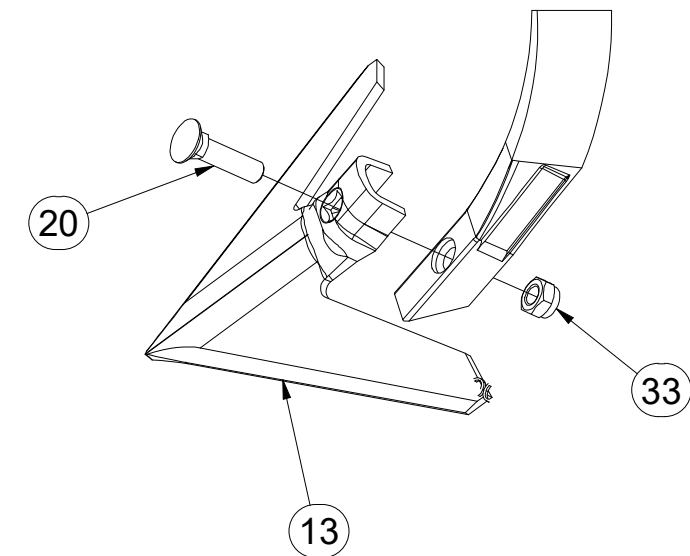
2.



3.



4.



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	9005683	12	21	m15215	24
3	3012358	12	22	m06077	12
4	3012359	12	23	m03339	12
5	4024906	24	24	m23536	12
6	4024918	12	30	m05560	24
7	4009624	12	31	m04301	24
8	4014252	24	32	m03683	15
9	4015783	12	33	m21001	12
10	VZ00003688	12	35	m18478	12
11	m18880	12	42	m14971	24
12	m18882	12	50	m18826	12
13	3000236-KOO	12	70	4014863	24
20	m10440	12			

Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN

Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

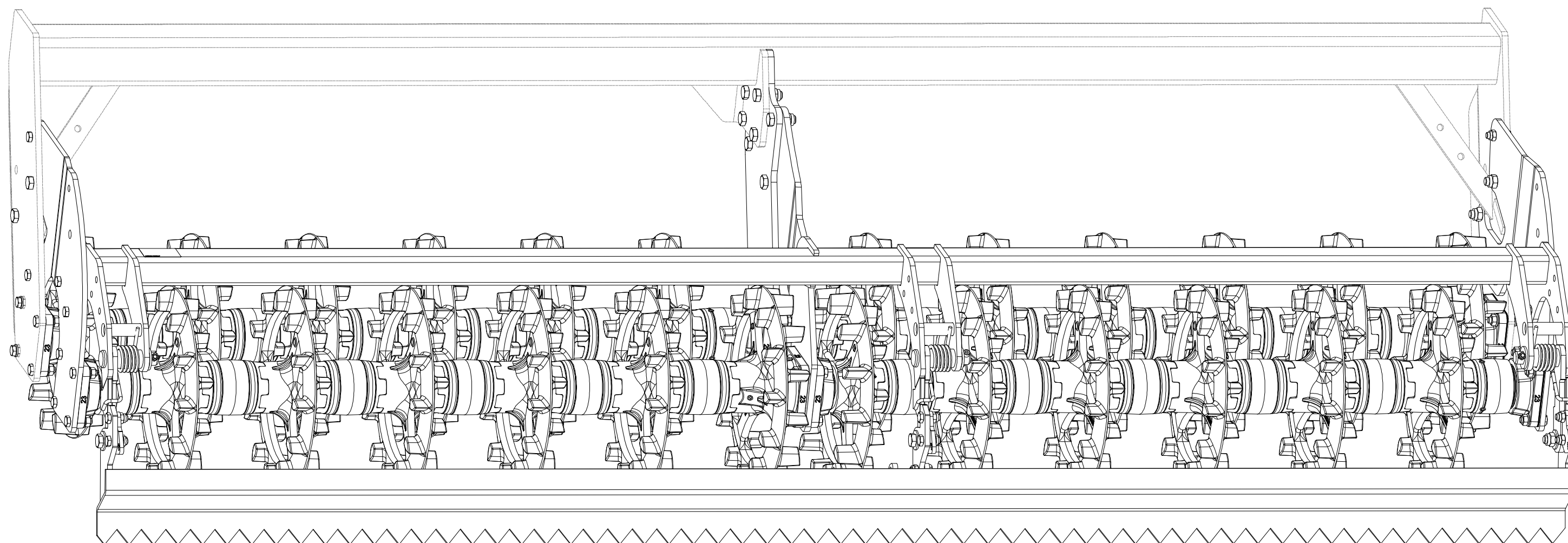
VZ00041043

Ⓖ SET OF REAR ROLLERS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

Ⓢ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

Farmet



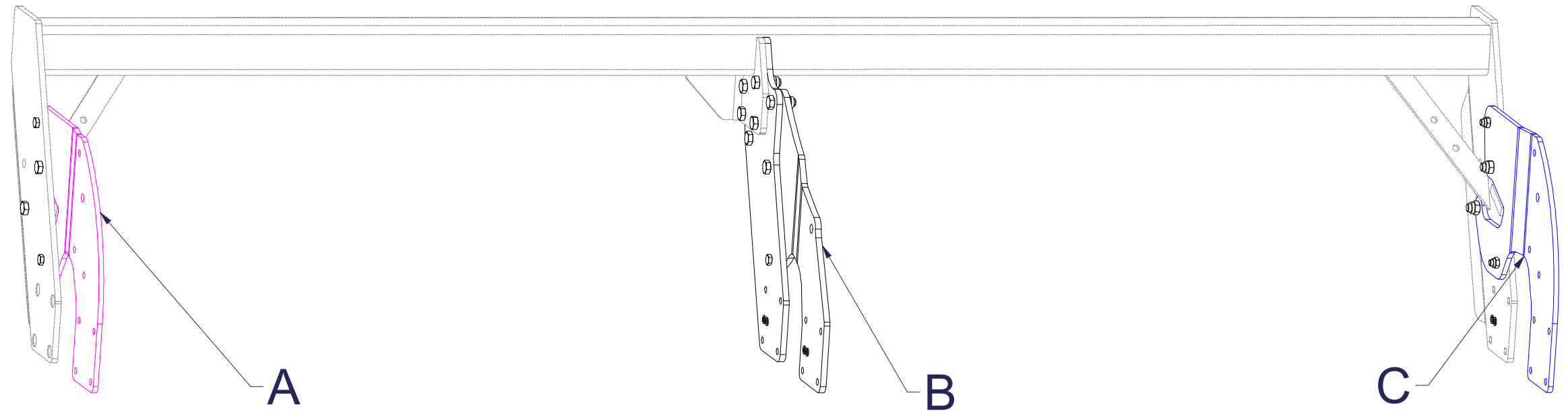
- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

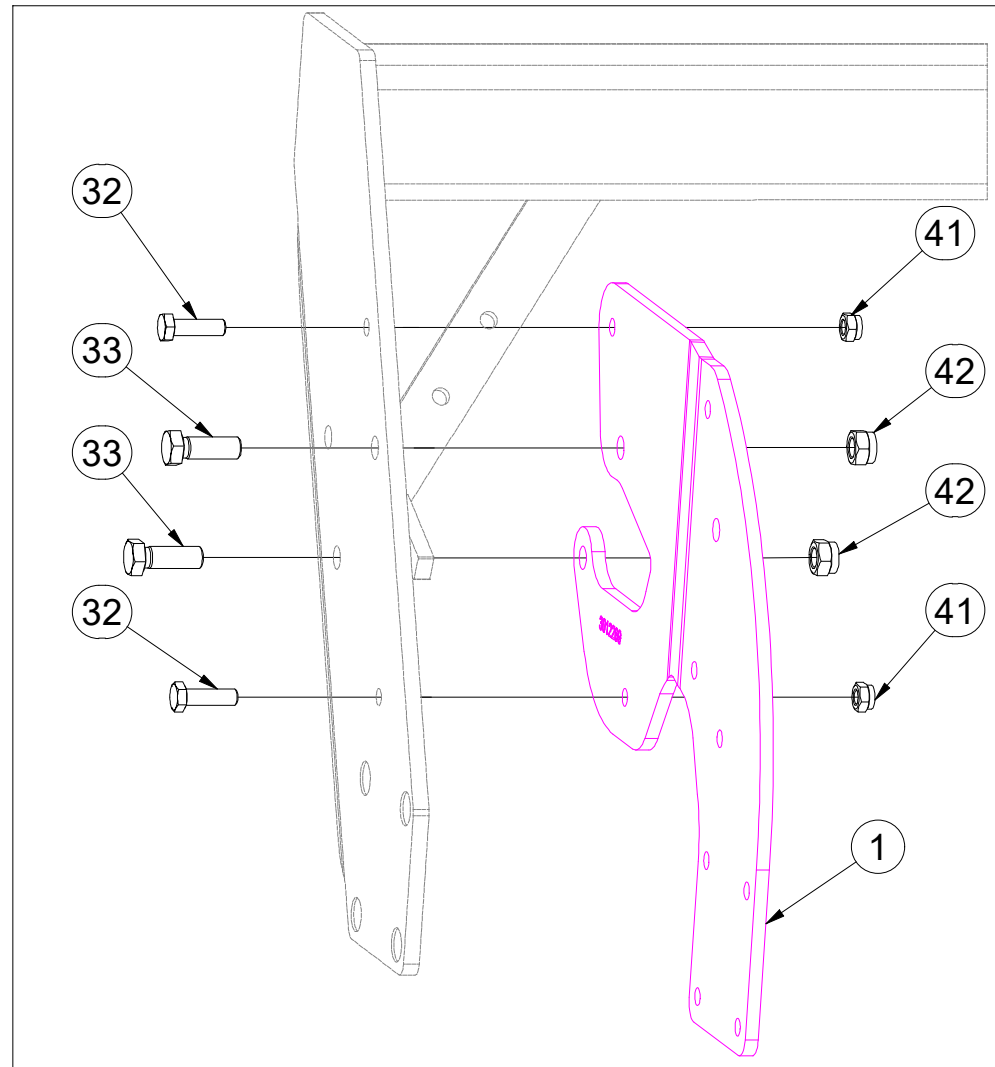


VZ00041043

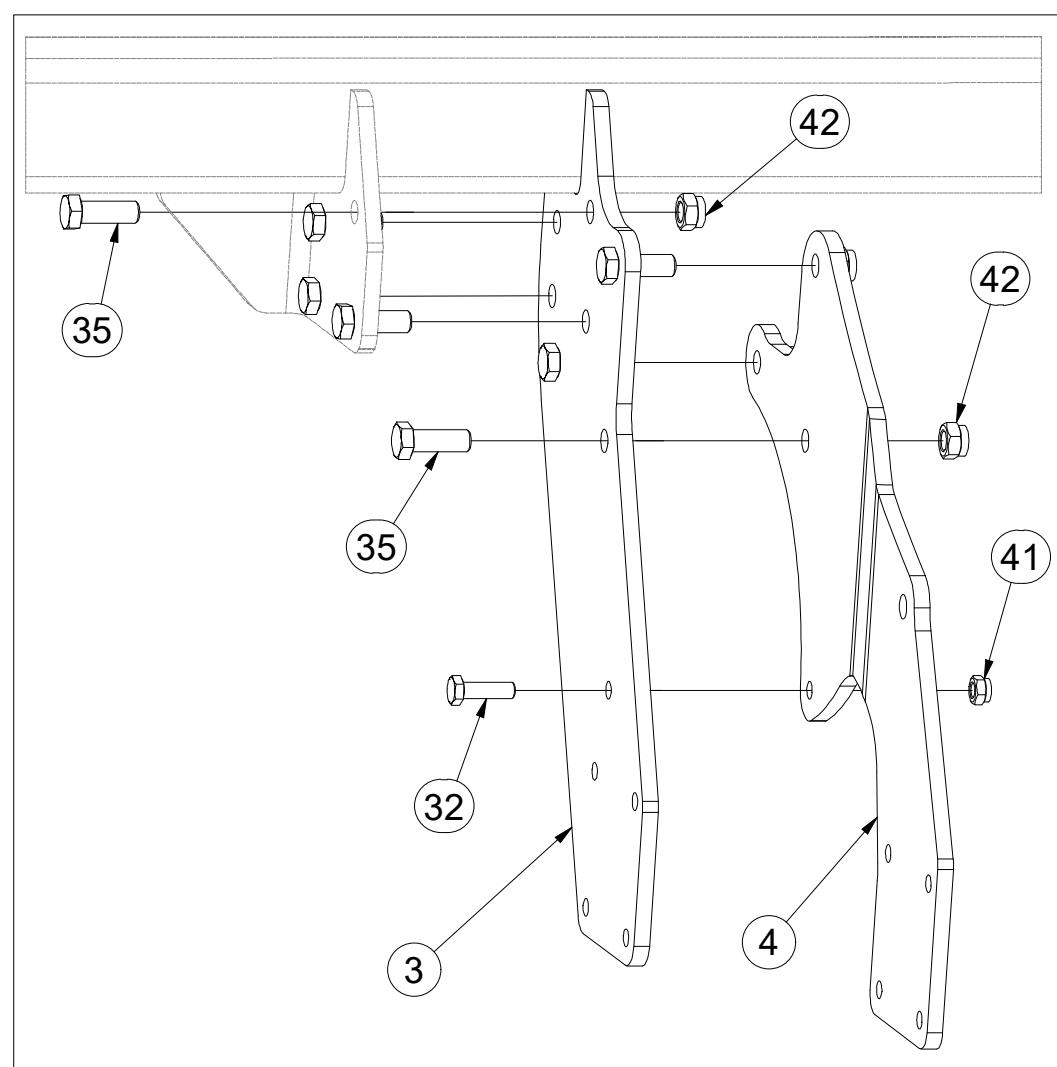
Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012269	1
2	3012270	1
3	4019752	1
4	3009922	1
32	m03926	5
33	m02254	5
35	4013140	7
41	m04301	15
42	m03683	15



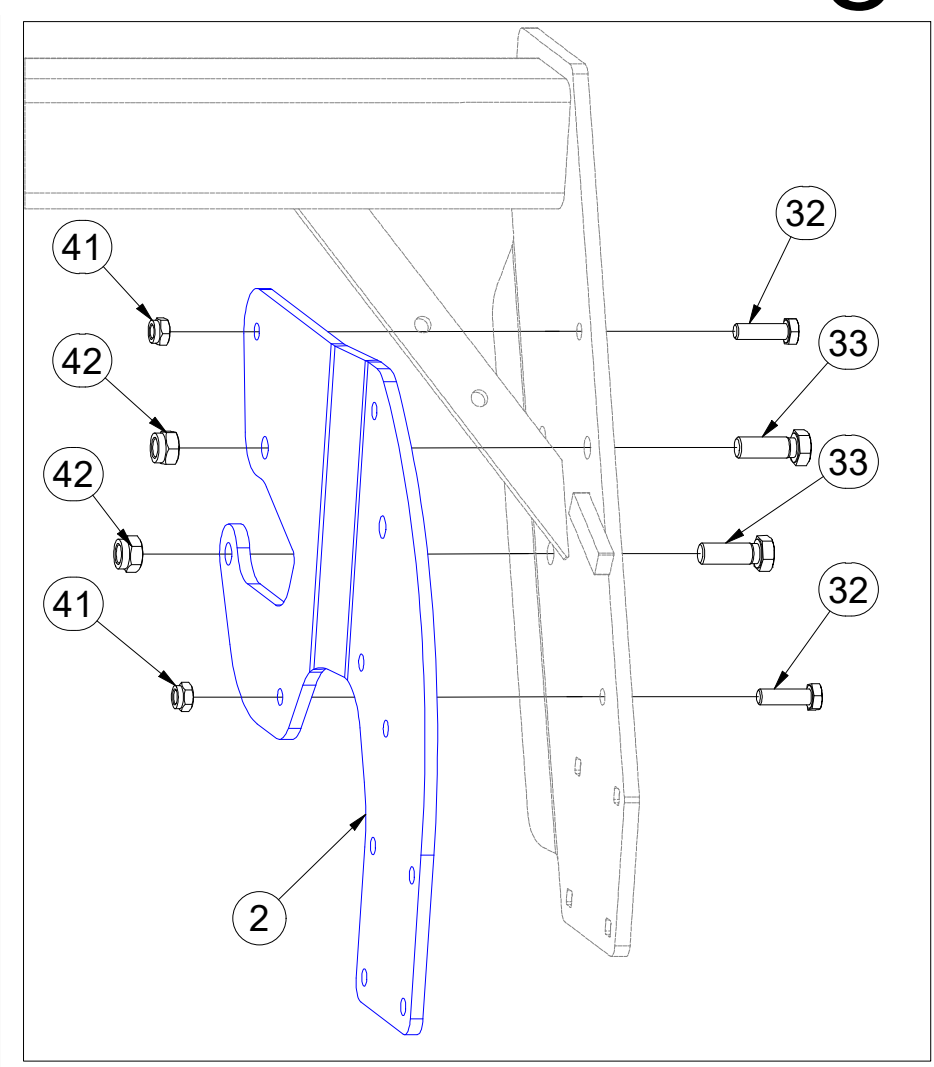
A



B



C

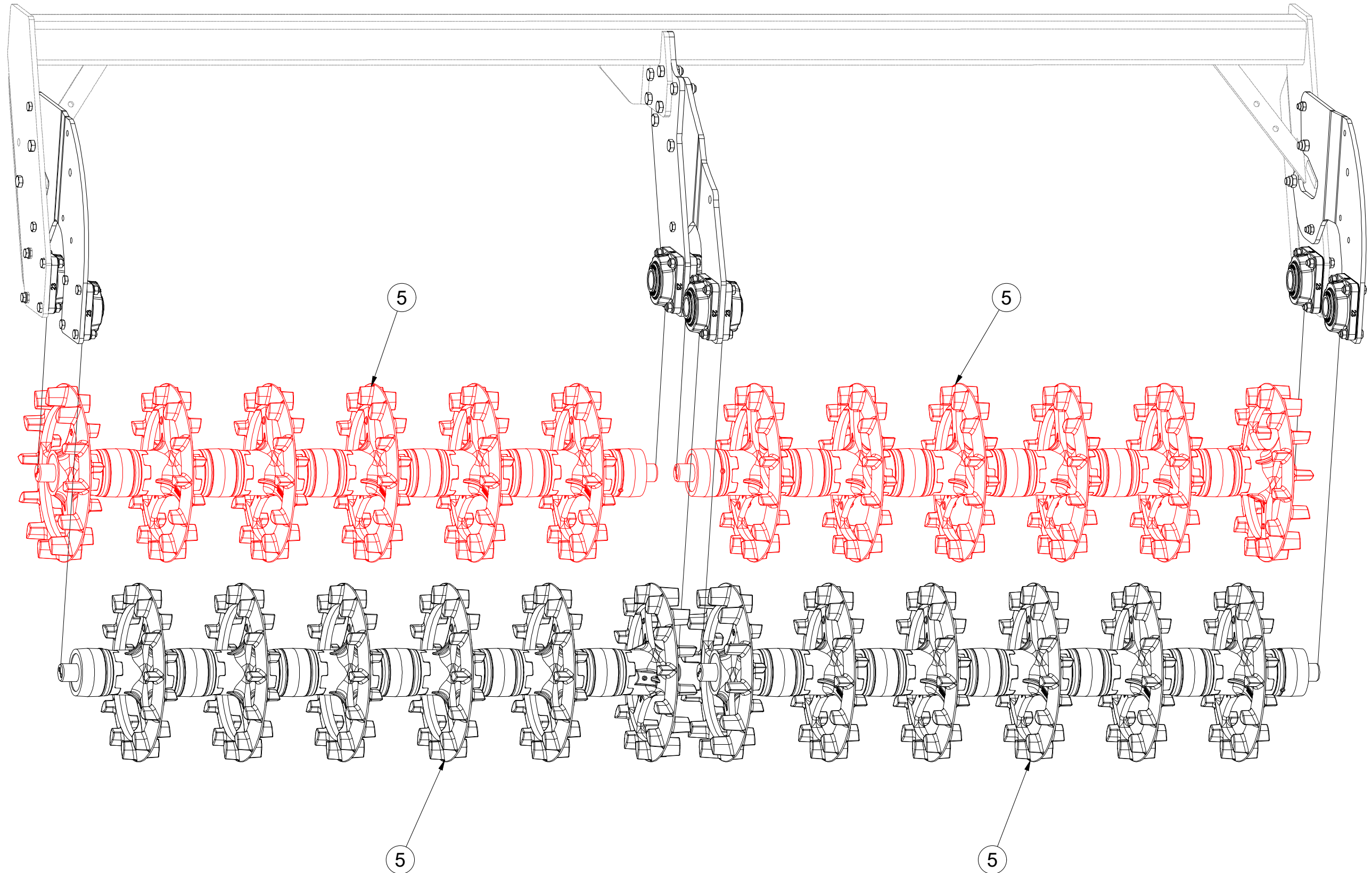


- ⒸZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- ⒼB SET OF REAR ROLLERS
- ⒶR КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- ⒶL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



VZ00041043



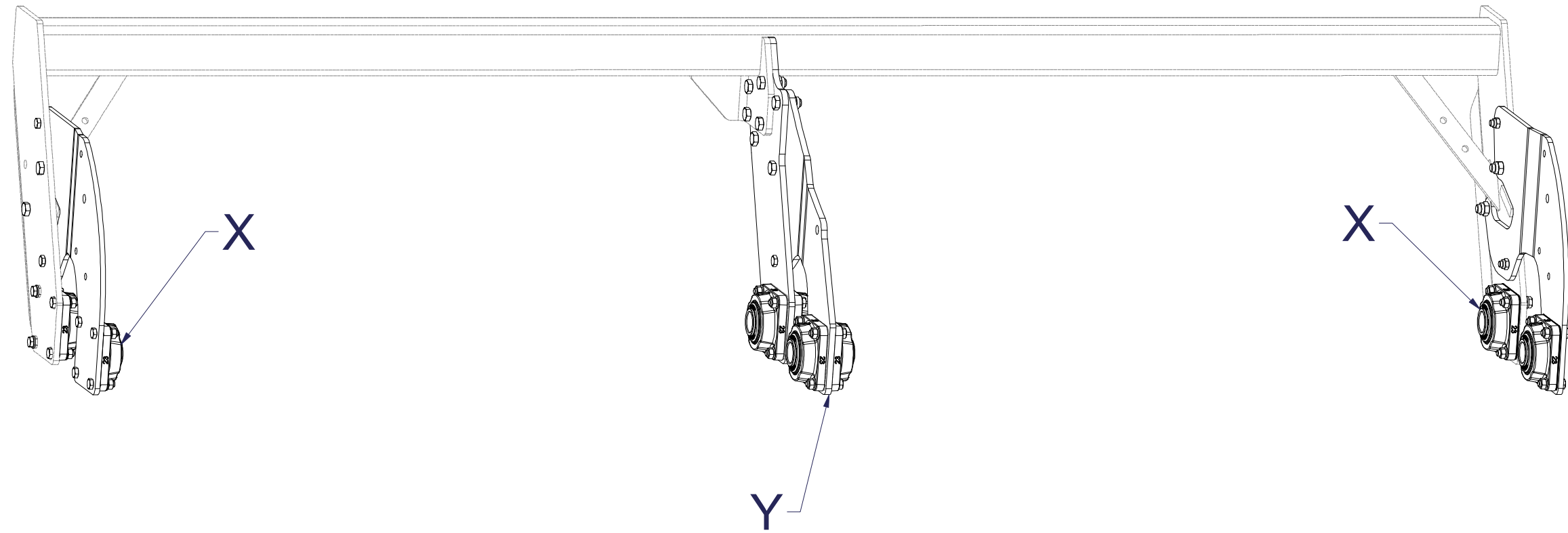
Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00041044	4

- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

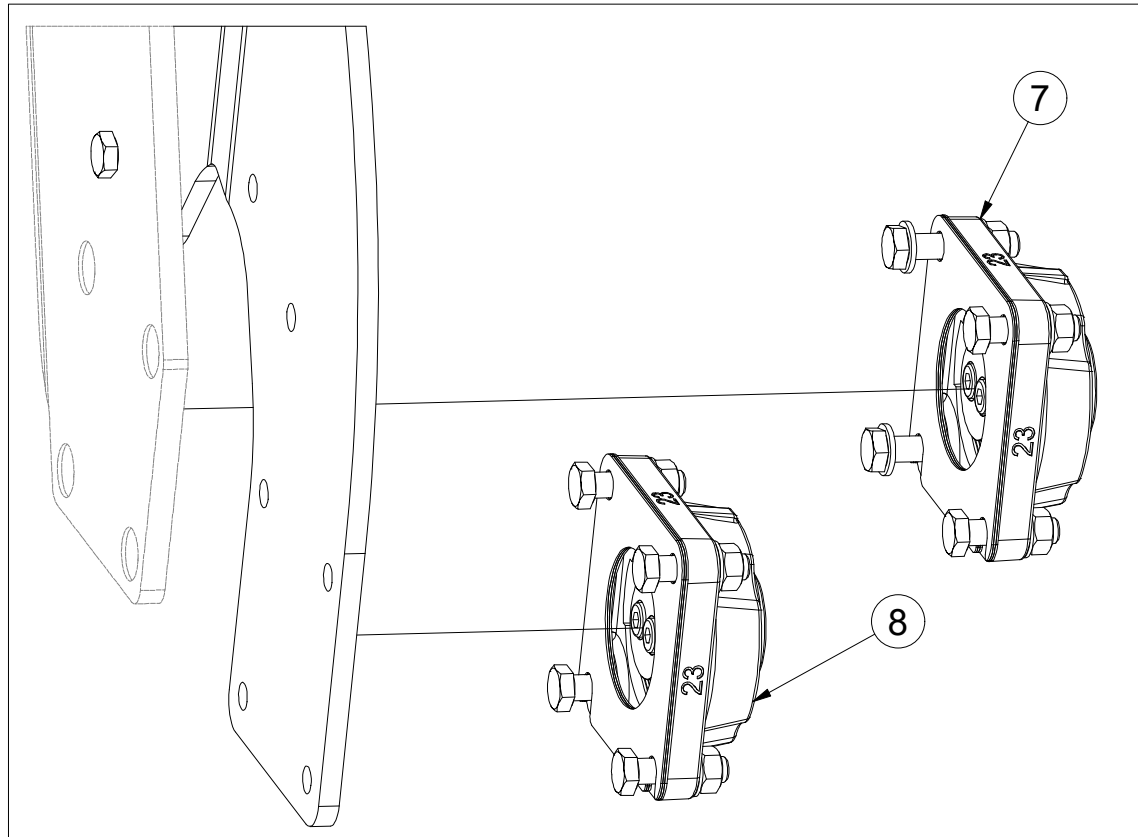
- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓣ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



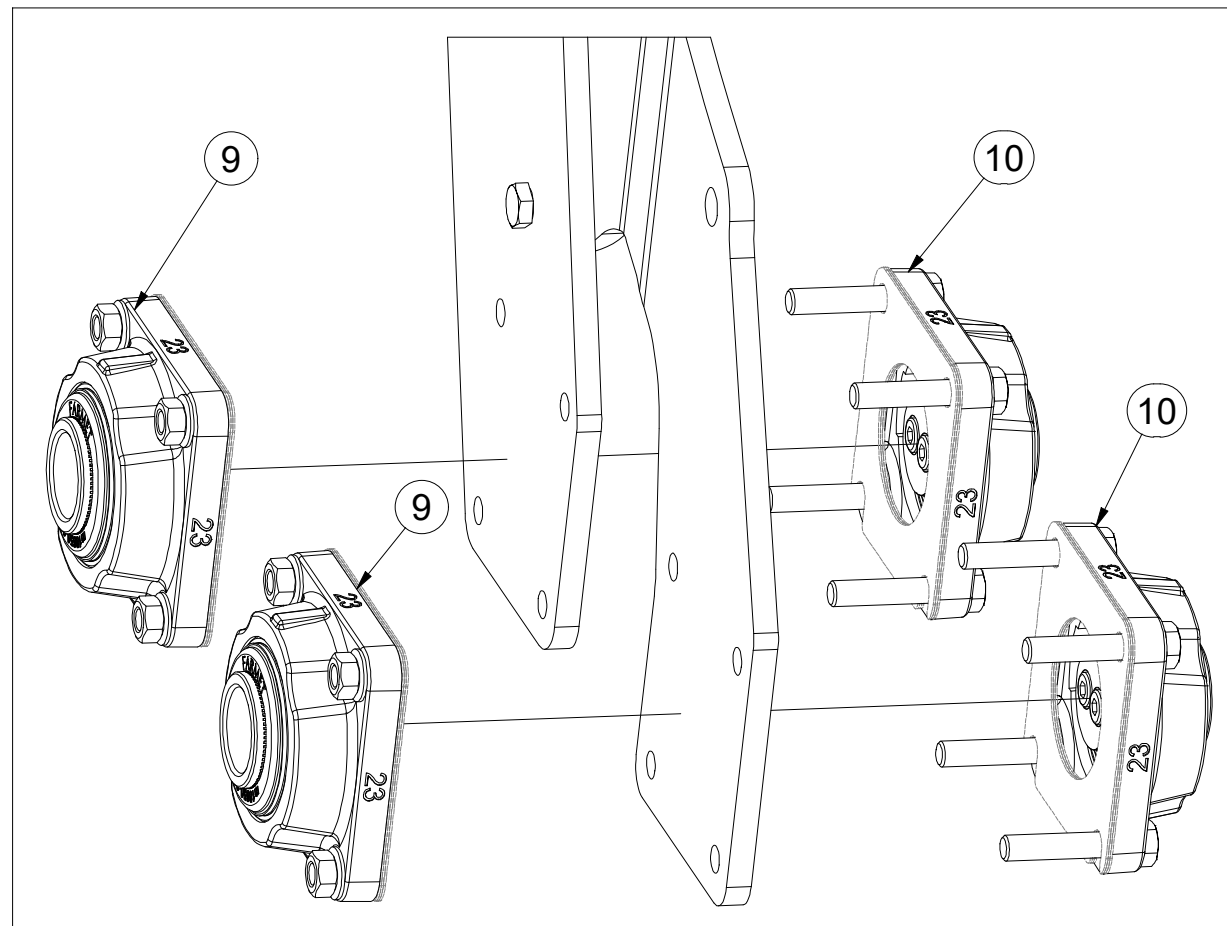
VZ00041043



X



Y



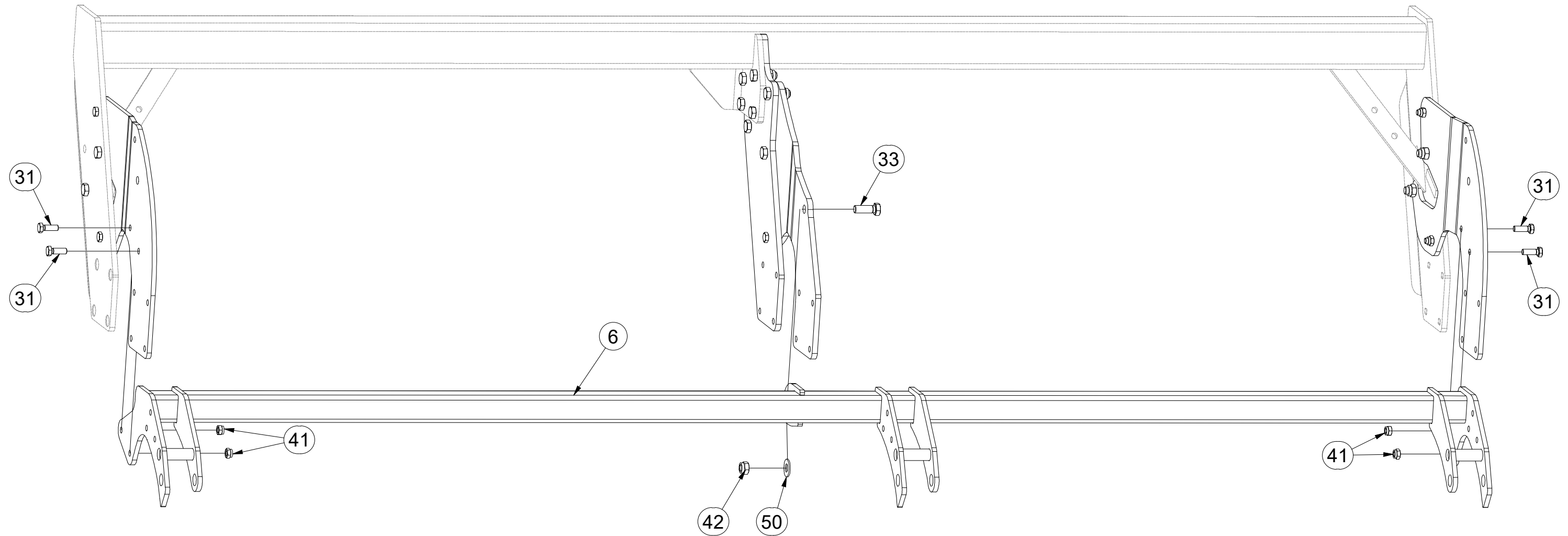
Pos.	Part Number	Pcs.
7	VZ00039822	2
8	VZ00041066	2
9	VZ00039820	2
10	VZ00039821	2

- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



VZ00041043



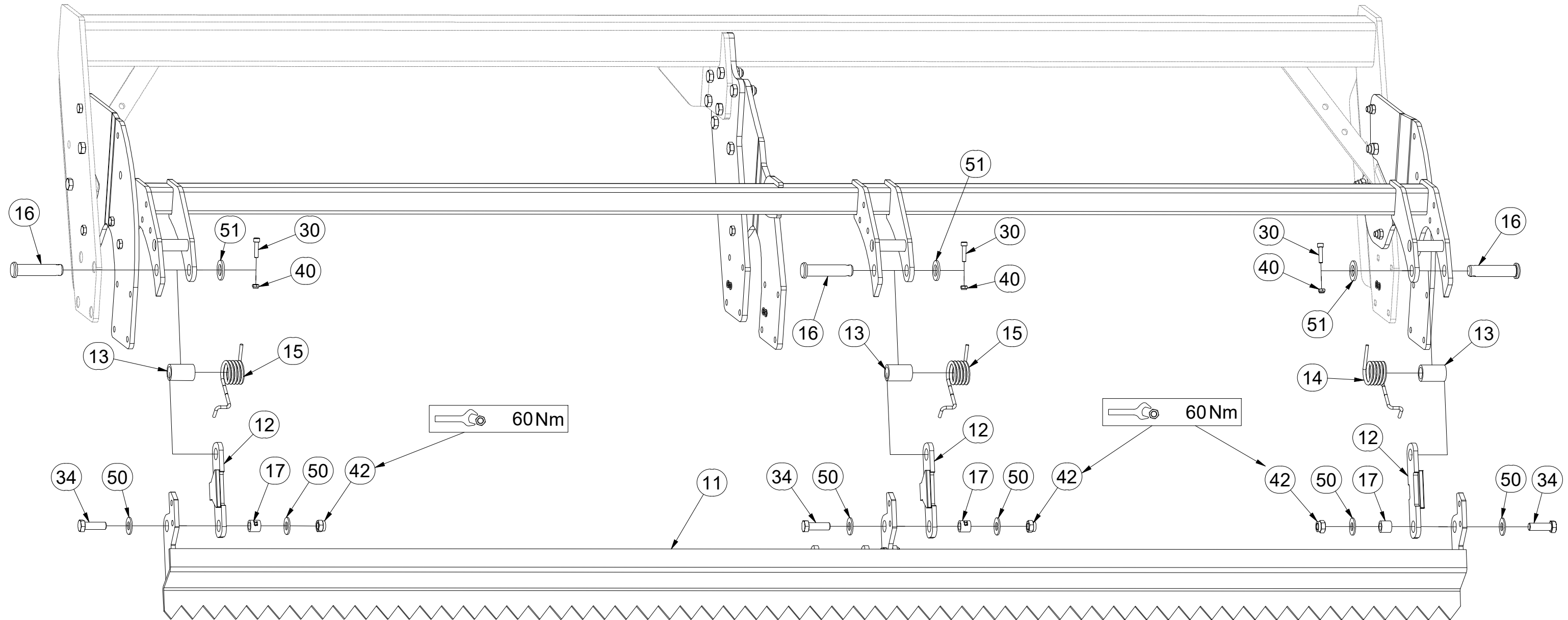
Pos.	Part Number	Pcs.
6	3012077	1
31	m04343	10
33	m02254	5
41	m04301	15
42	m03683	15
50	m05651	7

- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



VZ00041043



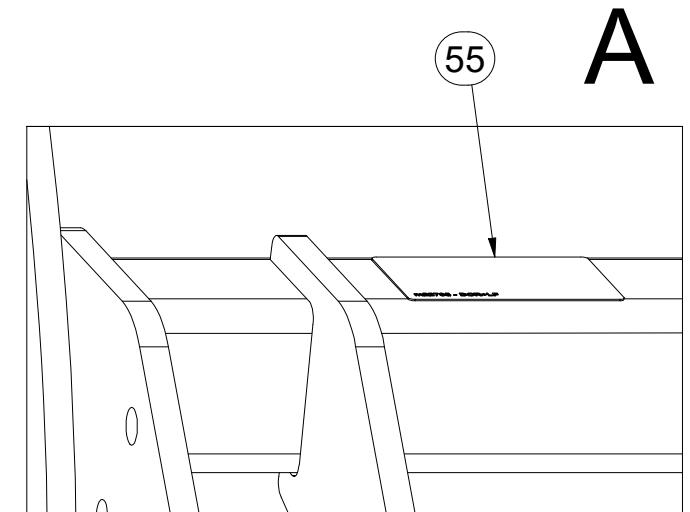
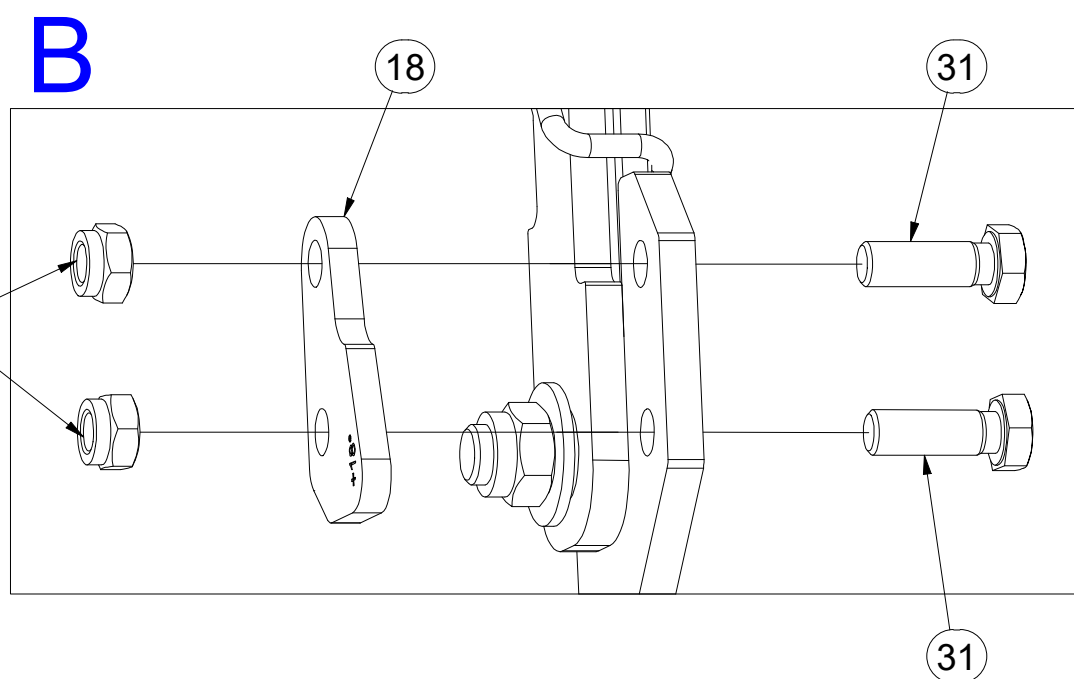
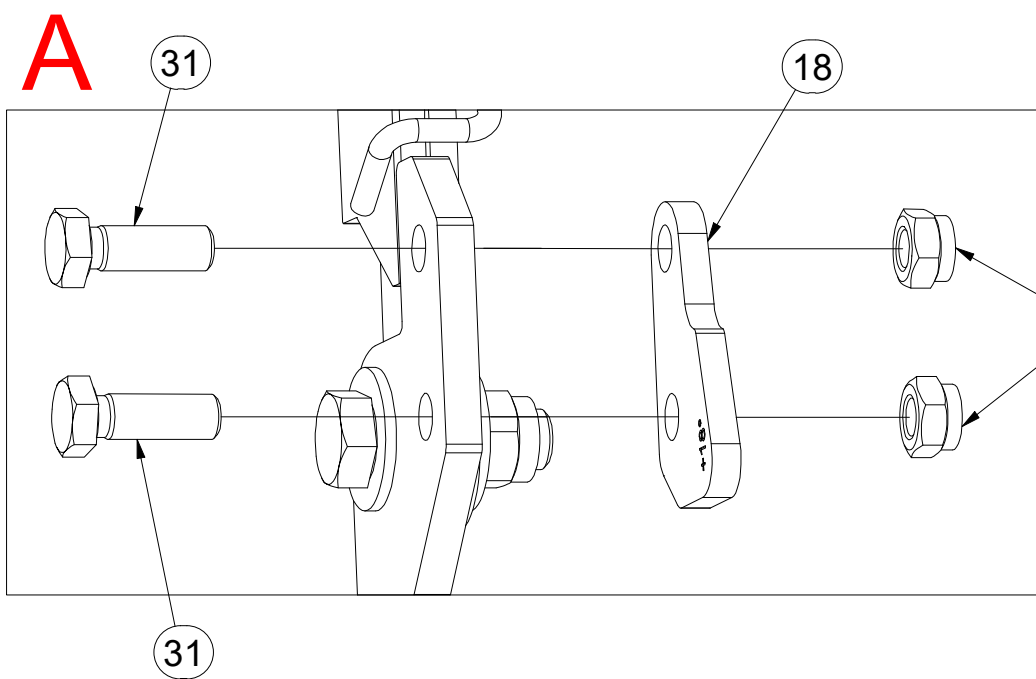
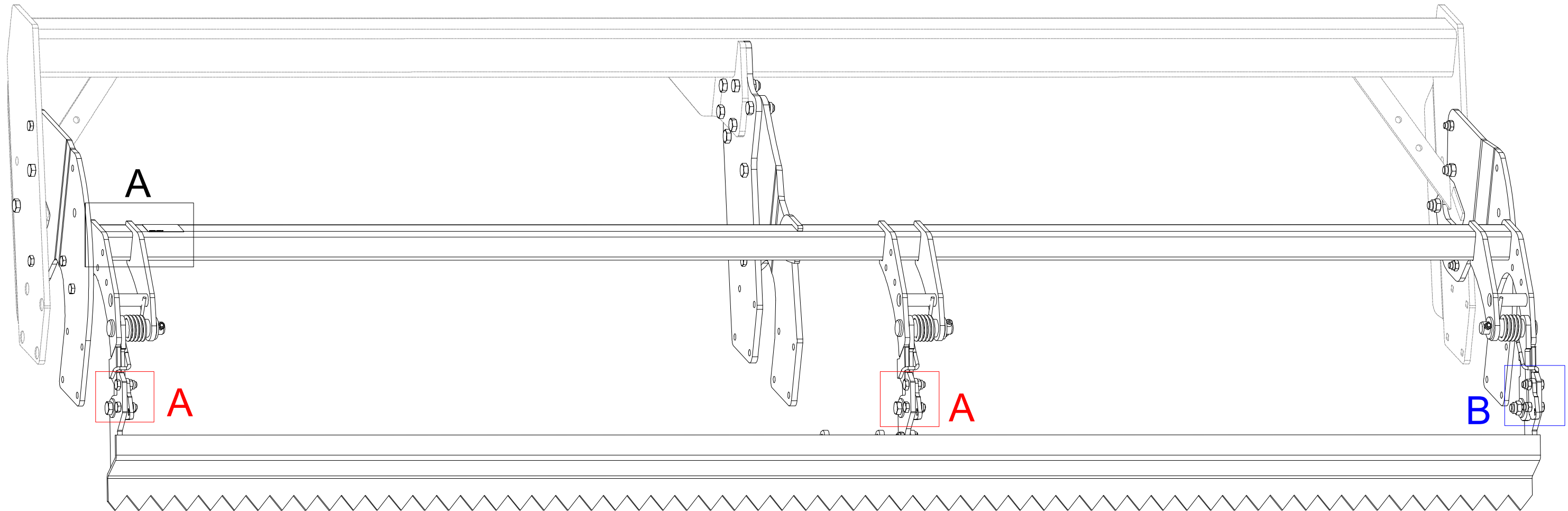
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
11	VZ00019831	1	17	4022223	3
12	4024903	3	30	m09464	3
13	9002979	3	34	m04355	3
14	m12303	1	40	m04503	3
15	m12304	2	42	m03683	15
16	4015778	3	50	m05651	7
			51	m14028	3

- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



VZ00041043



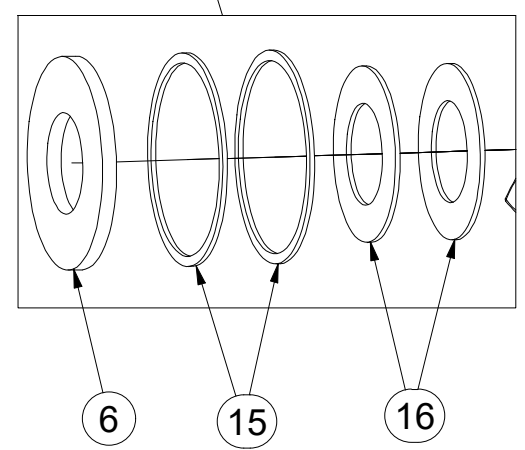
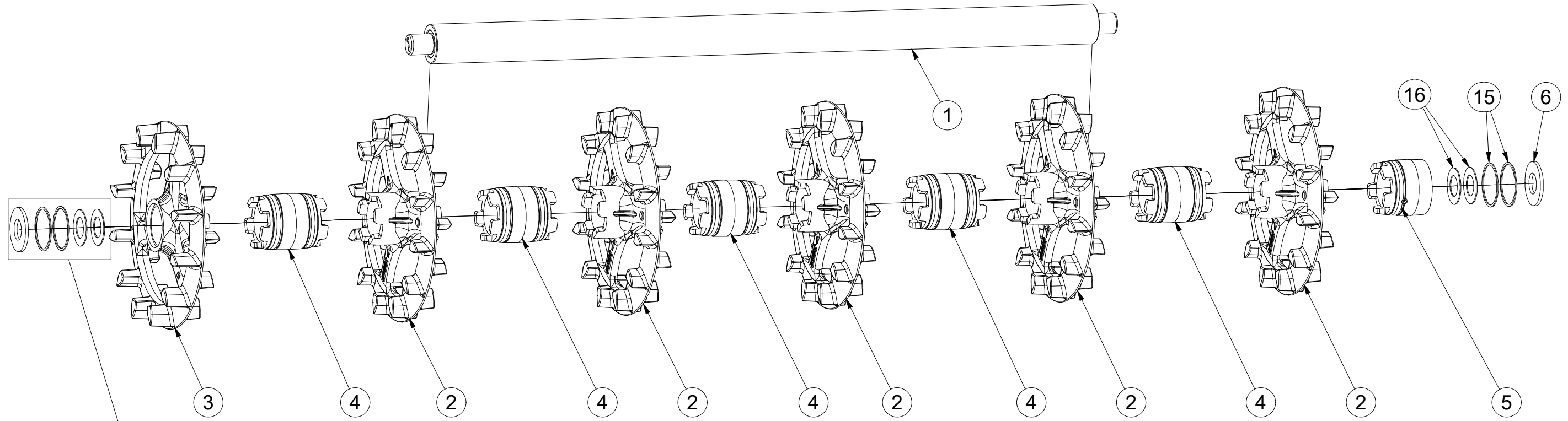
Pos.	Part Number	Pcs.
18	VZ00038601	3
31	m04343	10
41	m04301	15
55	m22795	1

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

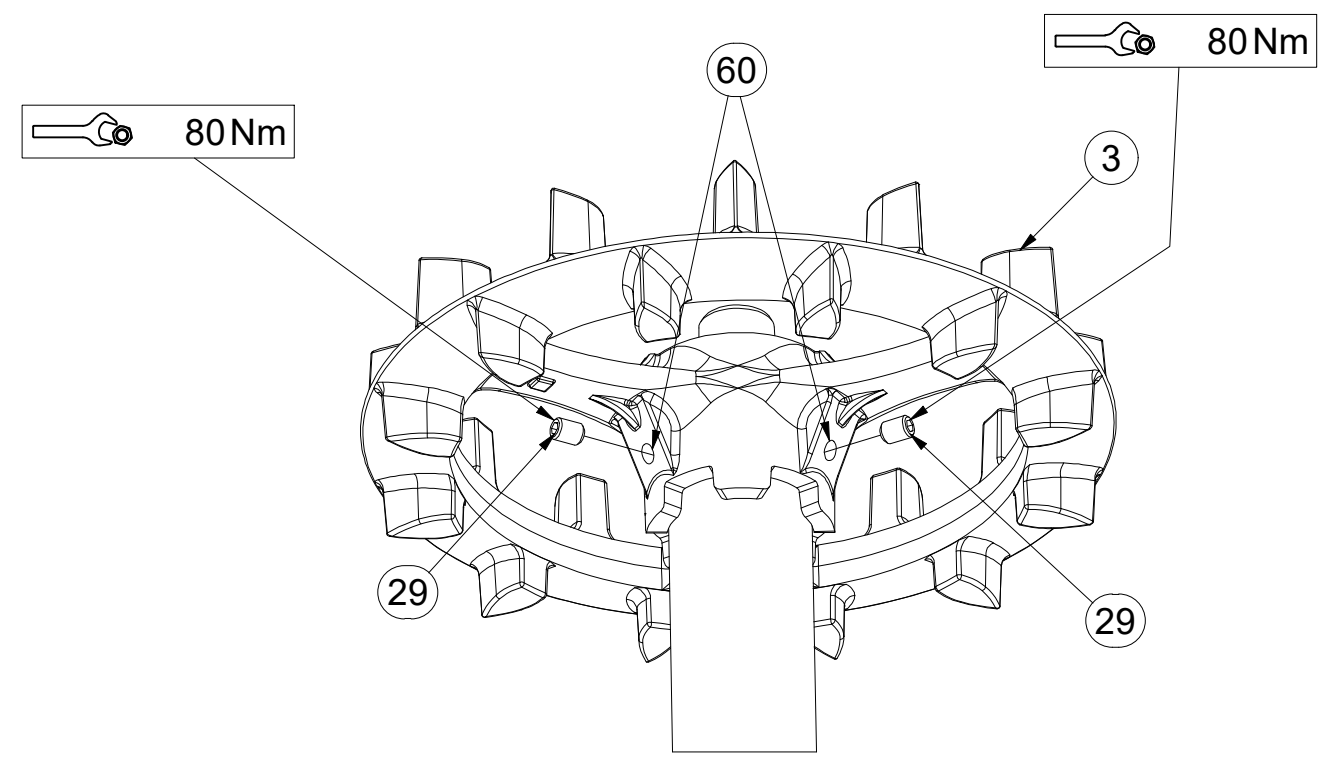
GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



VZ00041044



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00038237	1
2	VZ00011865	5
3	VZ00014132	1
4	VZ00020120	5
5	VZ00020127	1
6	4016995	2
15	4010015	4
16	4024556	4
29	m13958	4



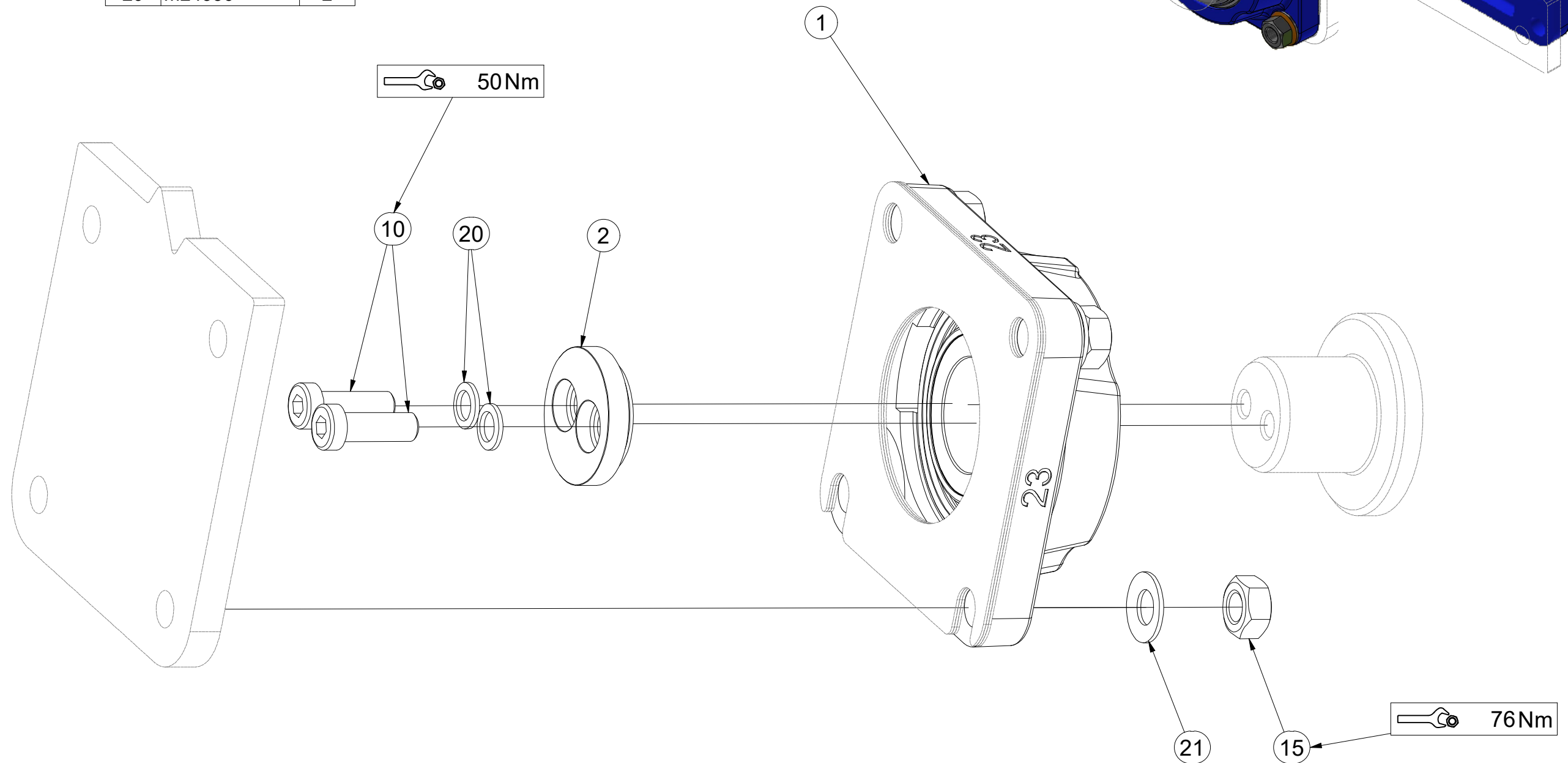
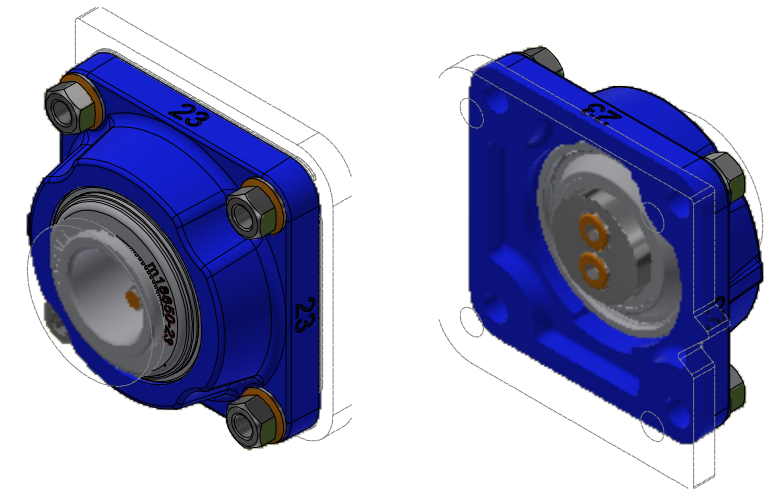
- Ⓒ SADA LOŽISEK
- Ⓓ SATZ LAGER
- Ⓕ KIT DE ROULEMENTS

- Ⓒ SET OF BEARINGS
- Ⓓ КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
- Ⓕ ZESTAW ŁOŻYSK



VZ00039820

Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650-23	1
2	VZ00038211	1
10	m24320	2
15	m01305	4
21	m17545	4
20	m24356	2

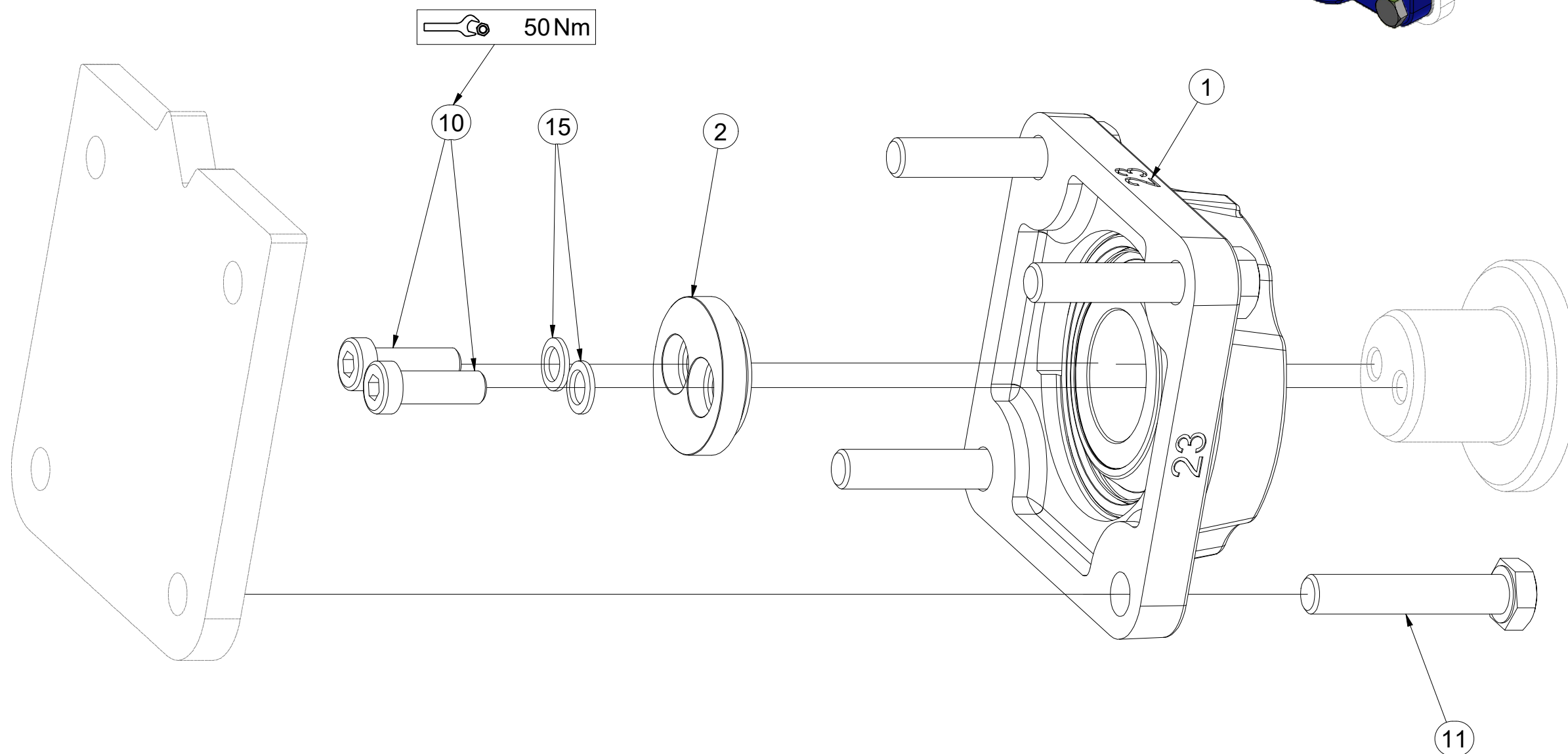
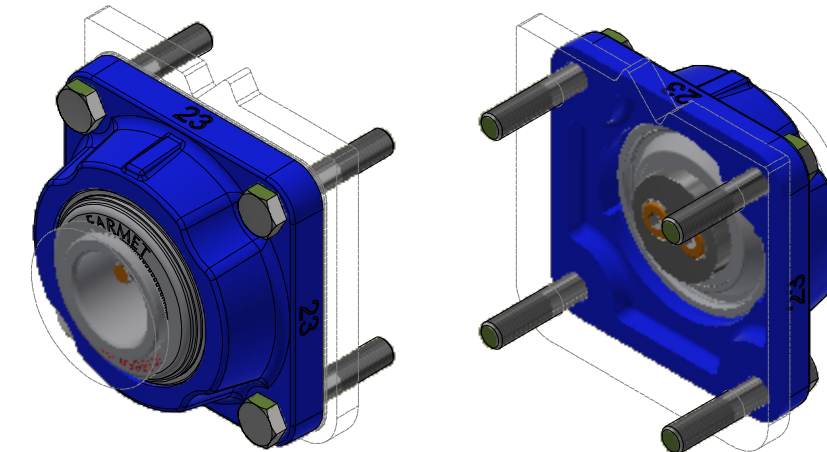


CZ SADA LOŽISEK
 D SATZ LAGER
 F KIT DE ROULEMENTS

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK



VZ00039821



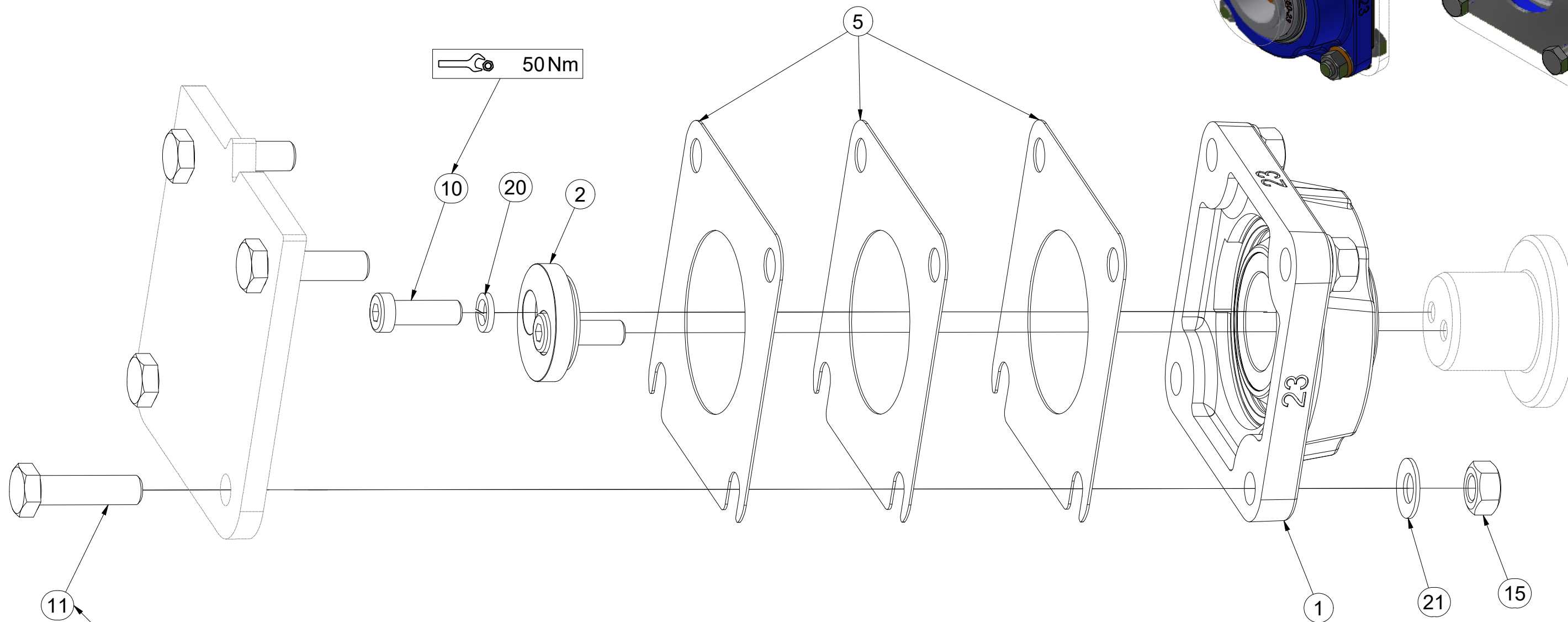
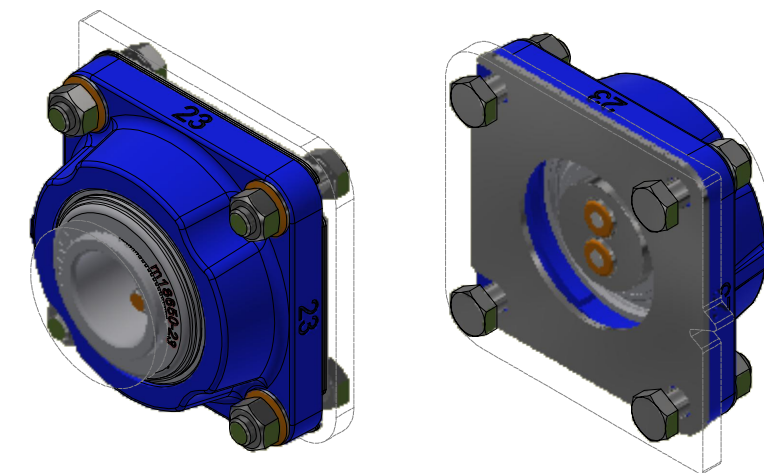
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650-23	1
2	VZ00038211	1
10	m24320	2
11	m05898	4
15	m24356	2

(CZ) SADA LOŽISEK
 (D) SATZ LAGER
 (F) KIT DE ROULEMENTS

(GB) SET OF BEARINGS
 (RU) КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 (PL) ZESTAW ŁOŻYSK

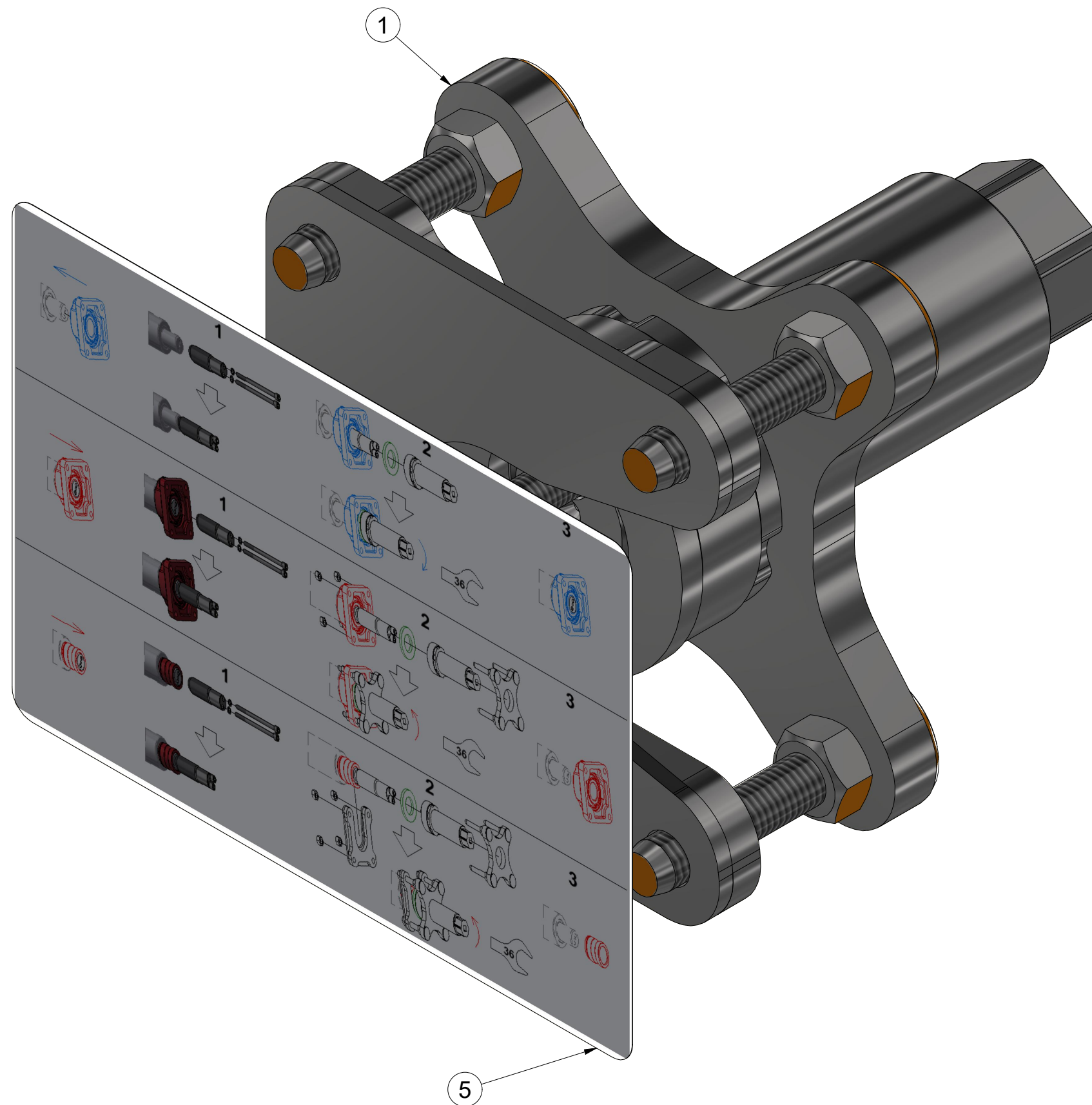


VZ00041066



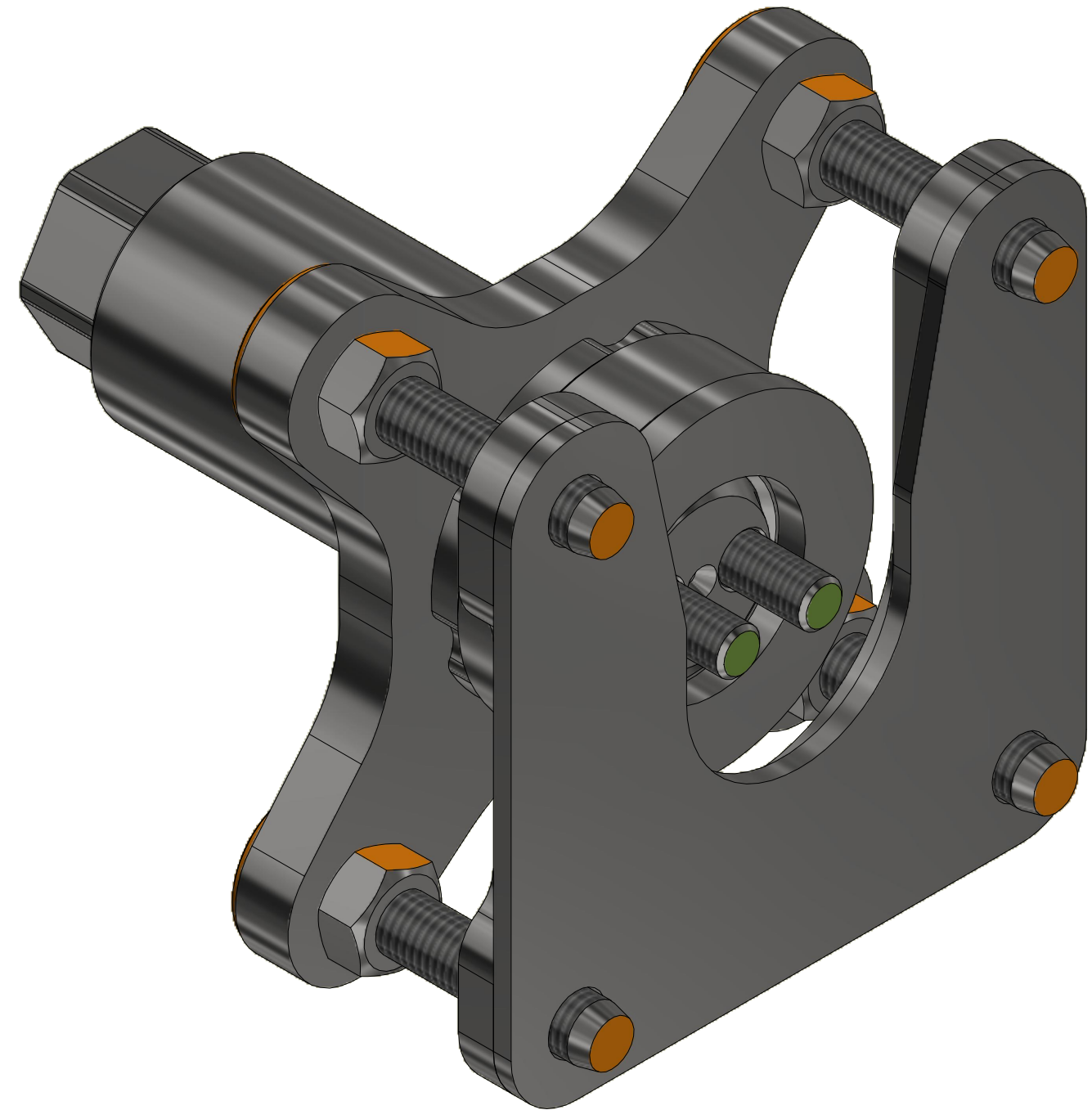
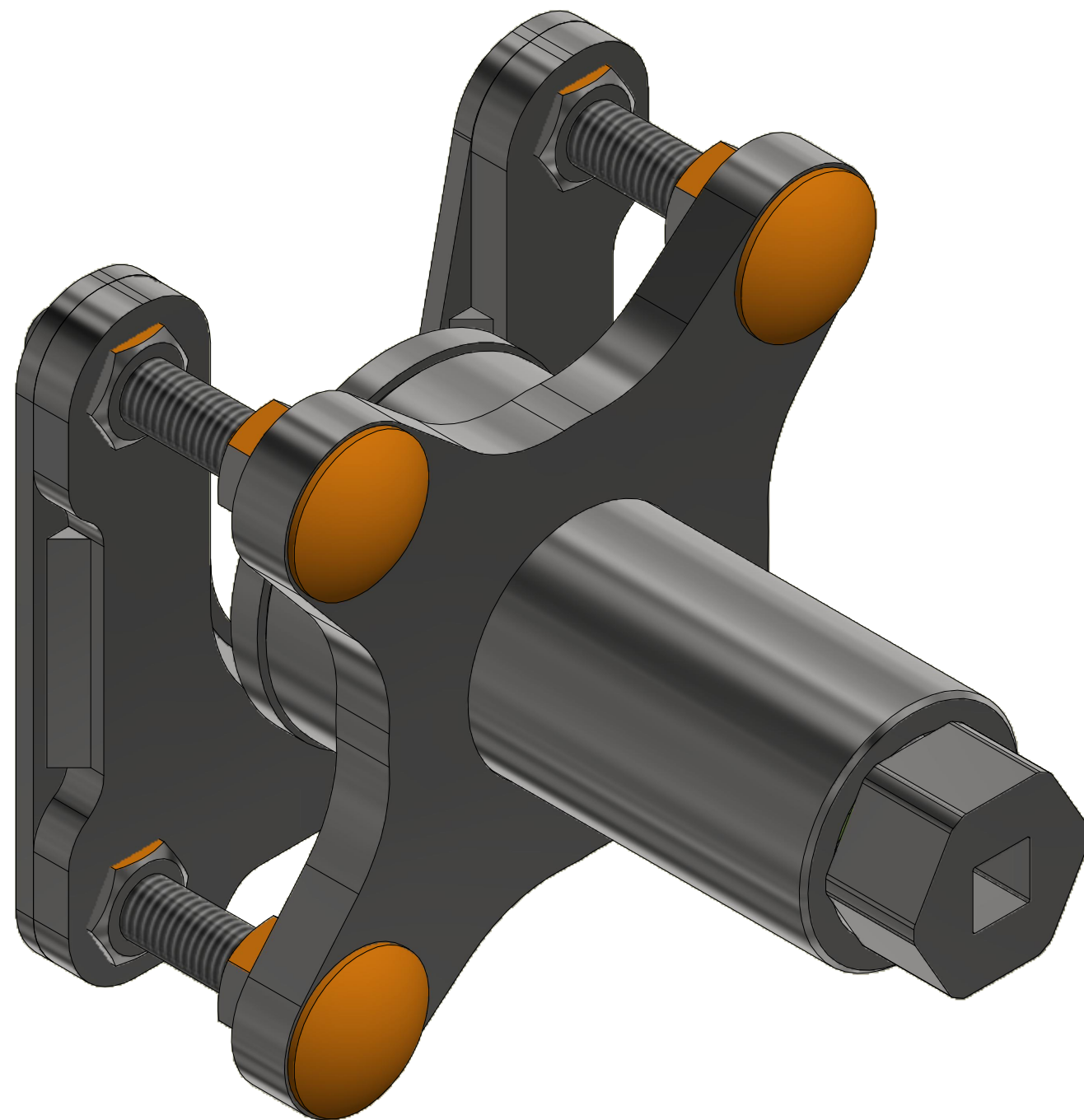
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650-23	1
2	VZ00038211	1
5	4016809	3
10	m24320	2
11	m06077	4
15	m01305	4
20	m01208	2
21	m17545	4

VZ00038564

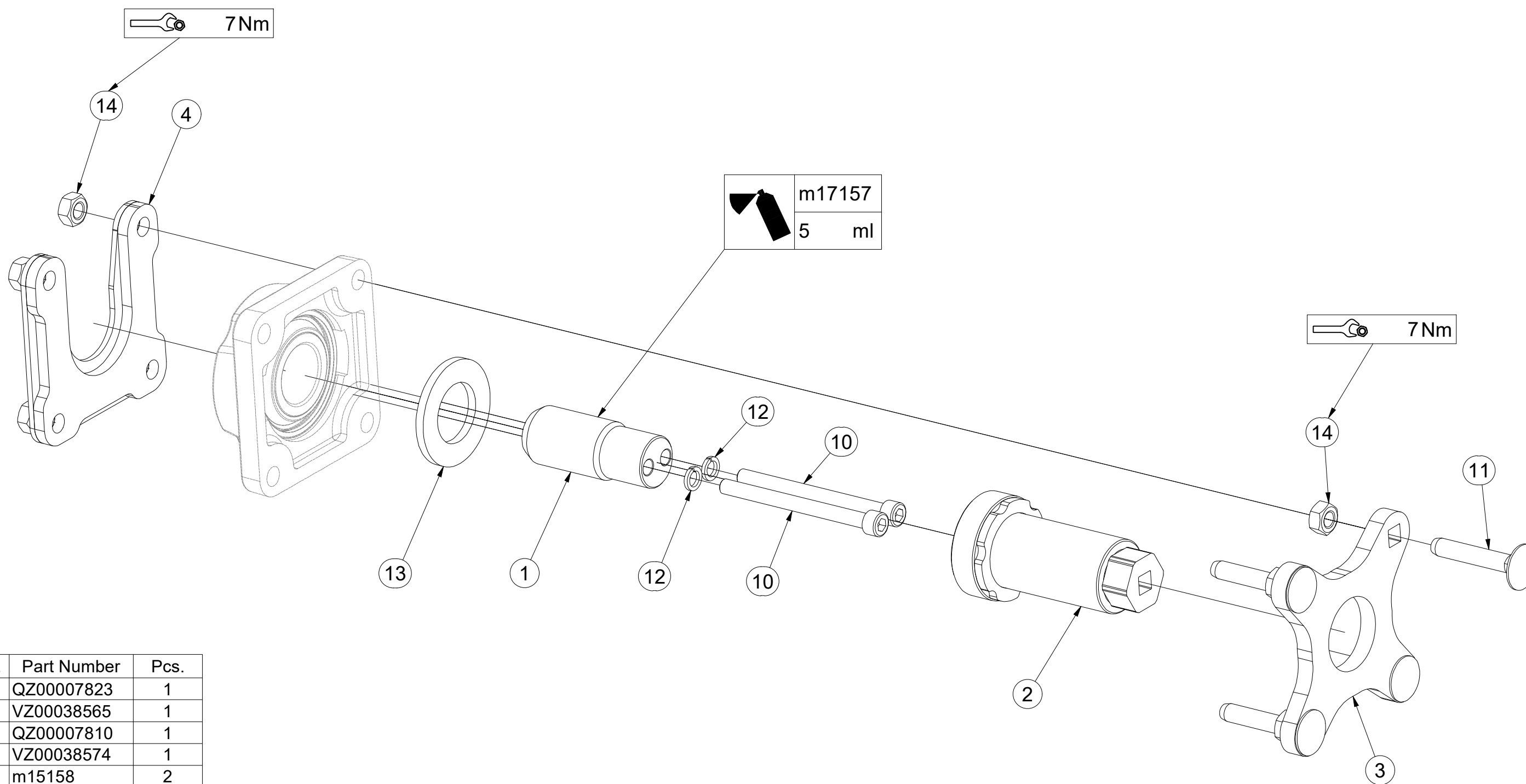


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00040530	1
5	m24596	1

VZ00040530



VZ00040530



Pos.	Part Number	Pcs.
1	QZ00007823	1
2	VZ00038565	1
3	QZ00007810	1
4	VZ00038574	1
10	m15158	2
11	m17684	4
12	m01208	2
13	m03636	1
14	m10439	8
20	m17157	5,00 ml

Ⓒ CZ SMYKY ZADNÍCH VÁLCŮ

Ⓓ D SCHLEIFE HINTERE WALZE

Ⓕ F NIVELEUR ARRIÈRE ROULEAUX

Ⓒ GB DRAG REAR ROLLERS

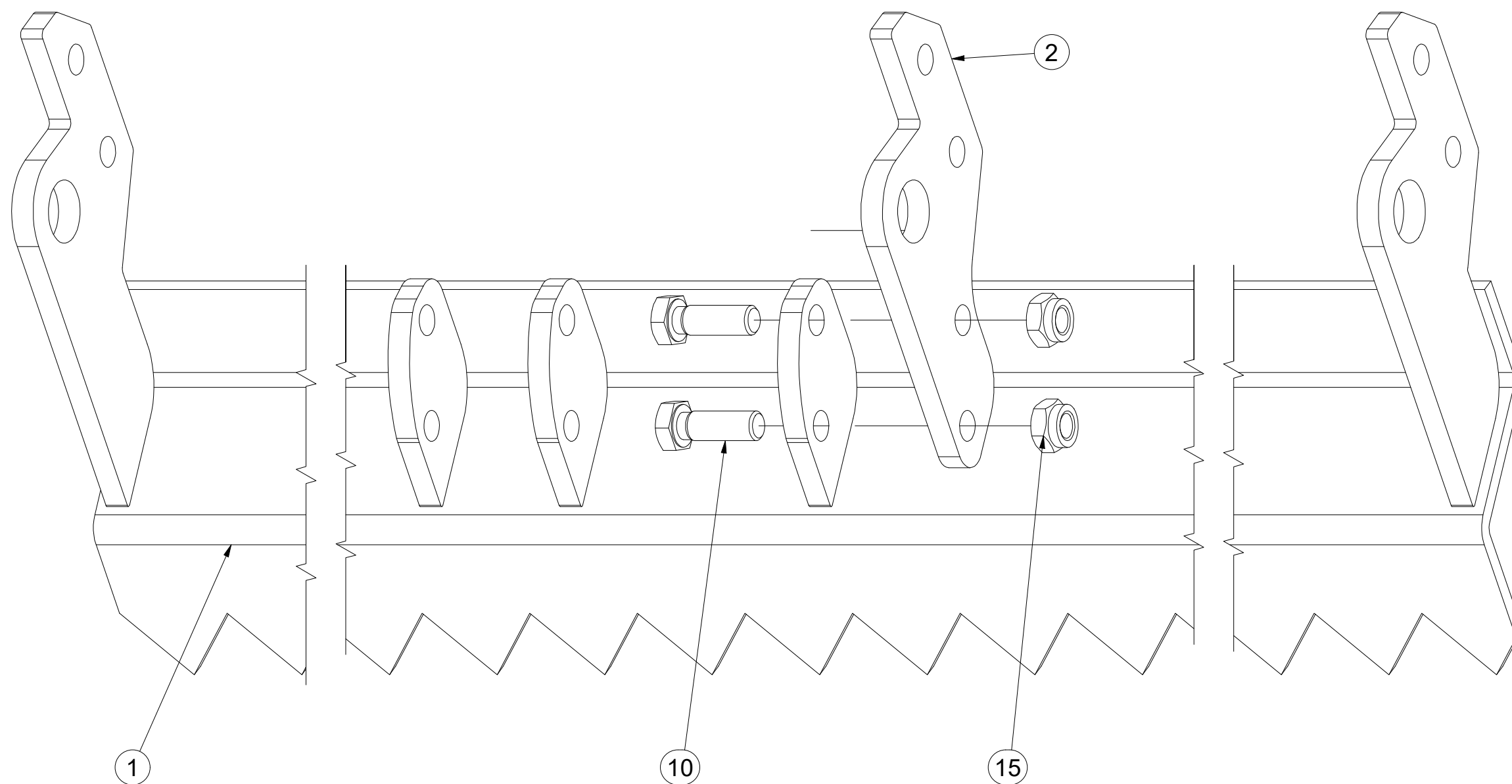
Ⓒ RU ПЛАНКИ ЗАДНИХ КАТКОВ

Ⓒ PL WŁÓKY TYLNYCH WAŁOW

Farmet

VZ00019831

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00019830	1
2	VZ00014941	1
10	m04343	2
15	m04301	2



ⒸZ TERČ ZADNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, LINKES

Ⓕ CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

ⒸB LEFT REAR DISC

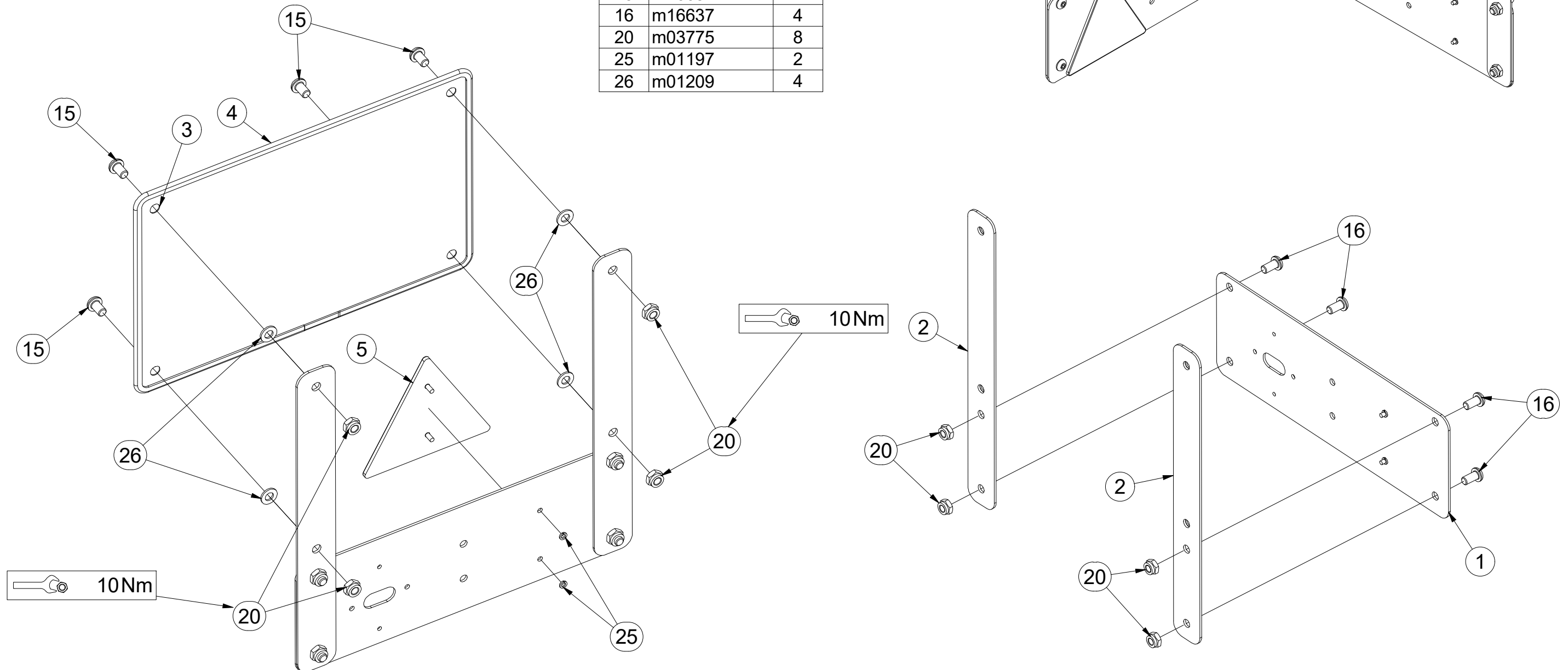
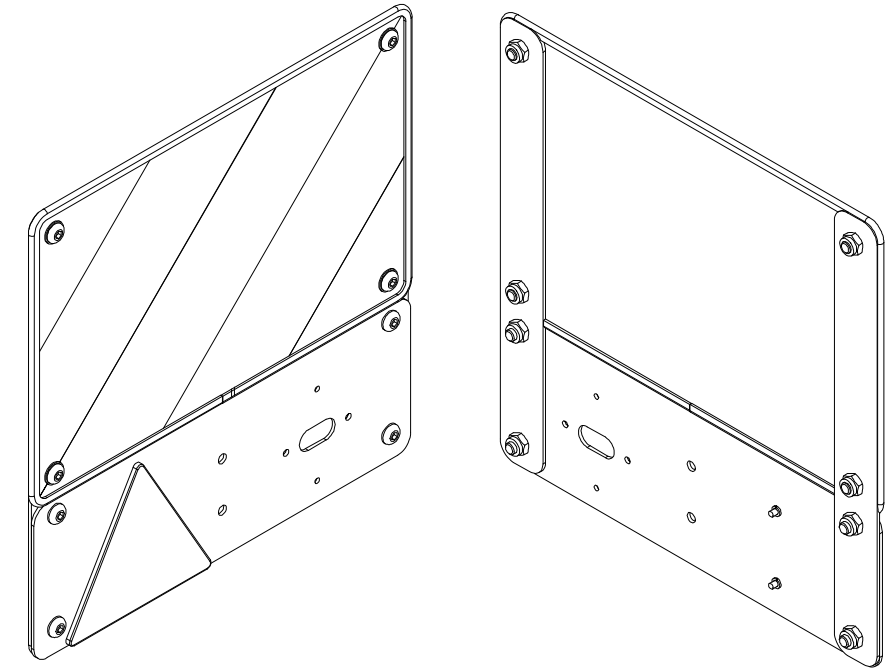
ⒸU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ

ⒸL TARCZA TYLNA LEWA



3009545

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019110	1
2	4019249	2
3	m17941	1
4	m16628	1,4 m
5	m02497	1
15	m16687	4
16	m16637	4
20	m03775	8
25	m01197	2
26	m01209	4



ⒸZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, RECHTES

Ⓕ CIBLE ARRIÈRE DROITE

ⒼB RIGHT REAR DISC

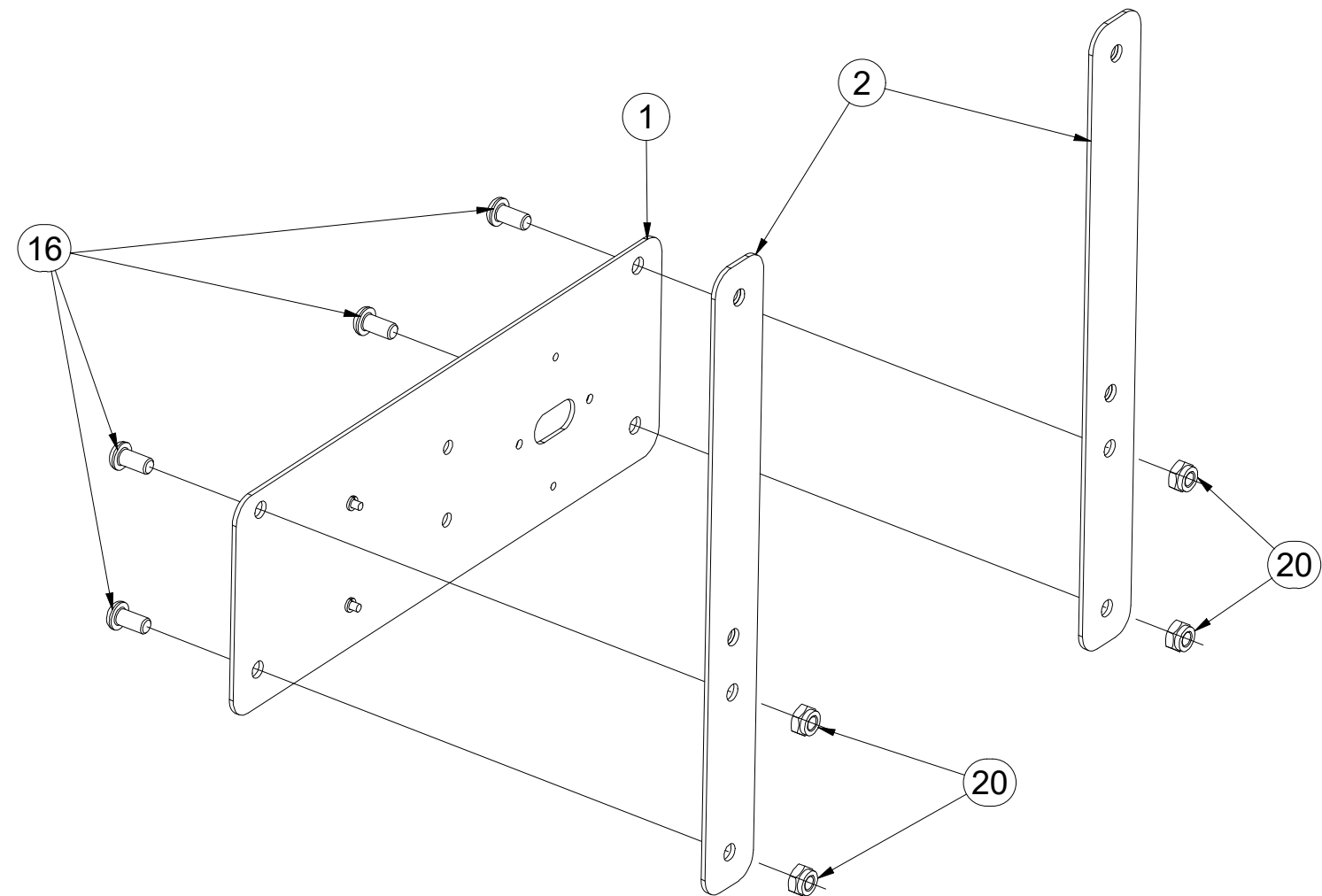
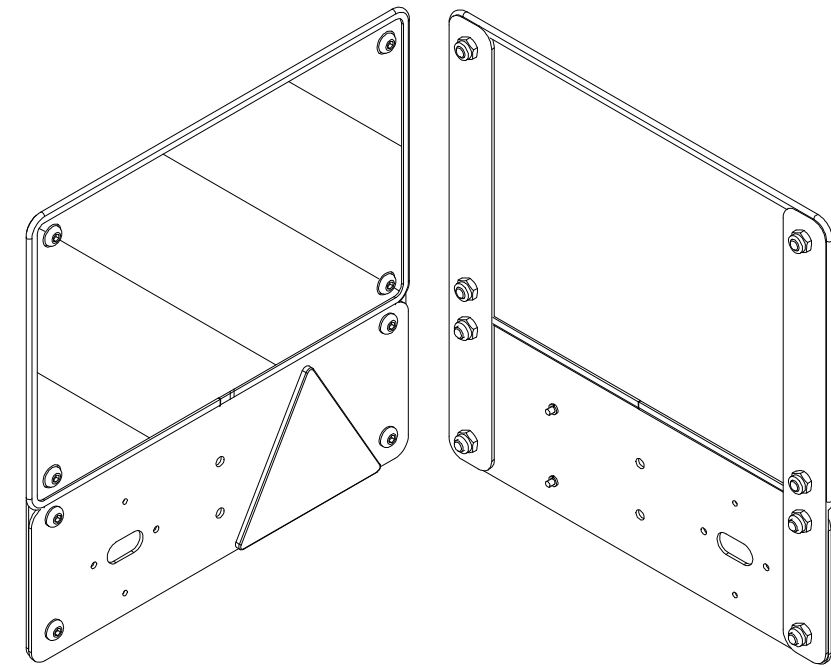
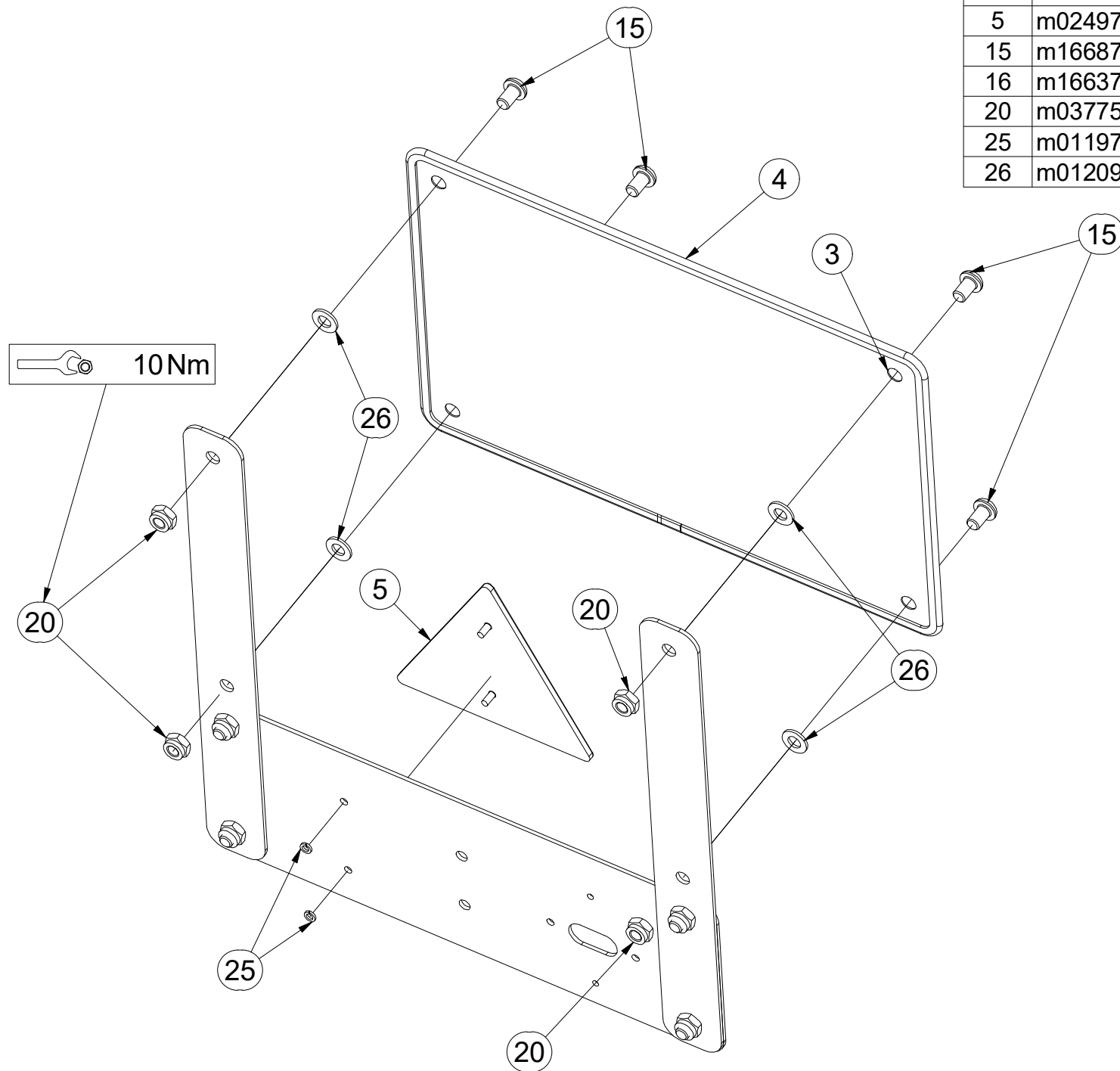
ⒺU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ

ⒼL TARCZA TYLNA PRAWA

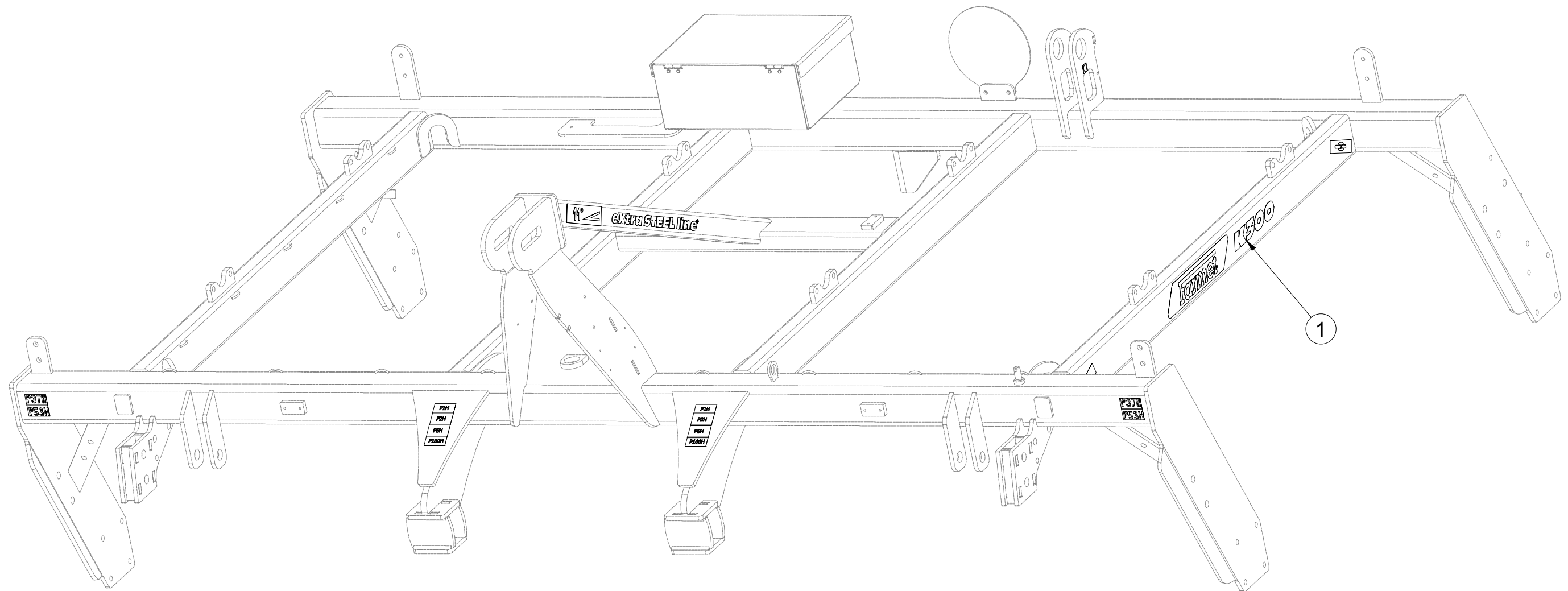


3009546

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019110	1
2	4019249	2
3	m17940	1
4	m16628	1,4 m
5	m02497	1
15	m16687	4
16	m16637	4
20	m03775	8
25	m01197	2
26	m01209	4



3011755



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m22935	1

☉ SAMOLEPKY STROJE

☉ AUFKLEBER MASCHINEN

☉ VOITURE MACHINES

☉ STICKERS MACHINES

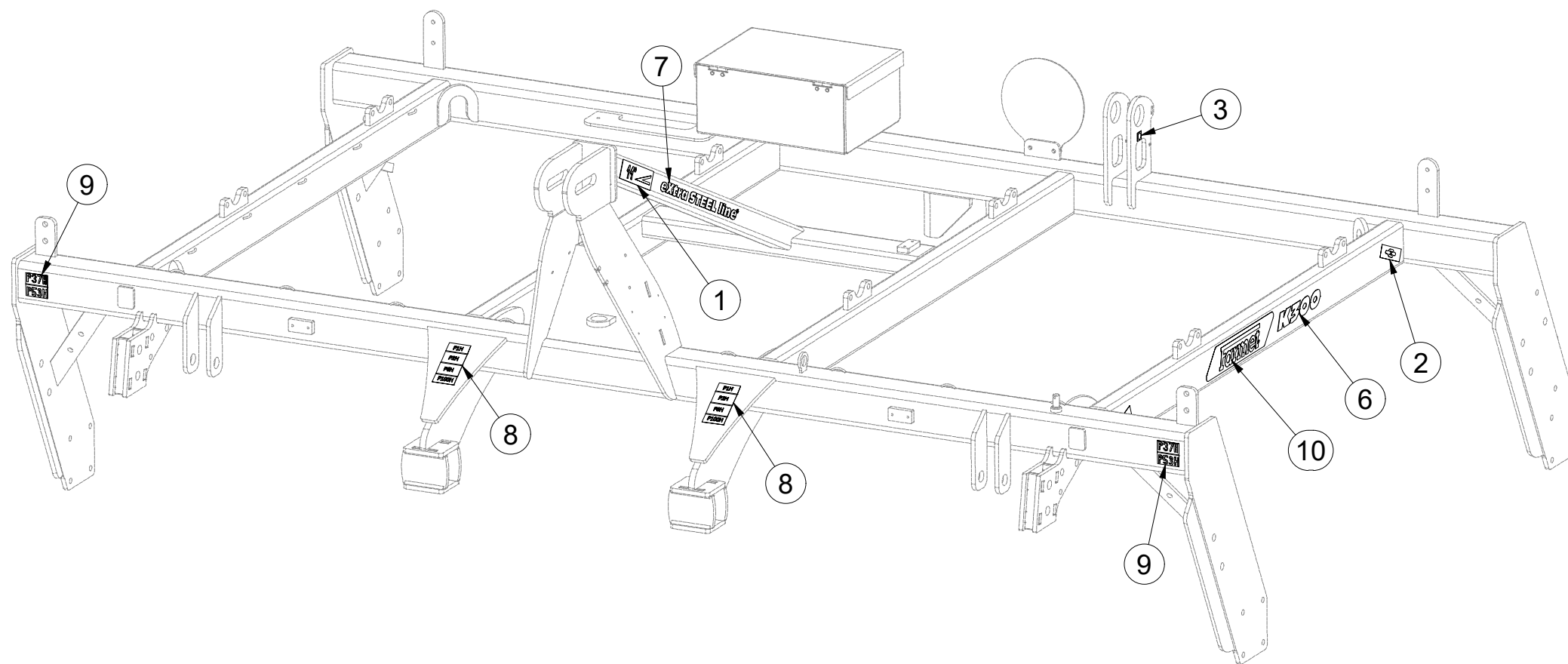
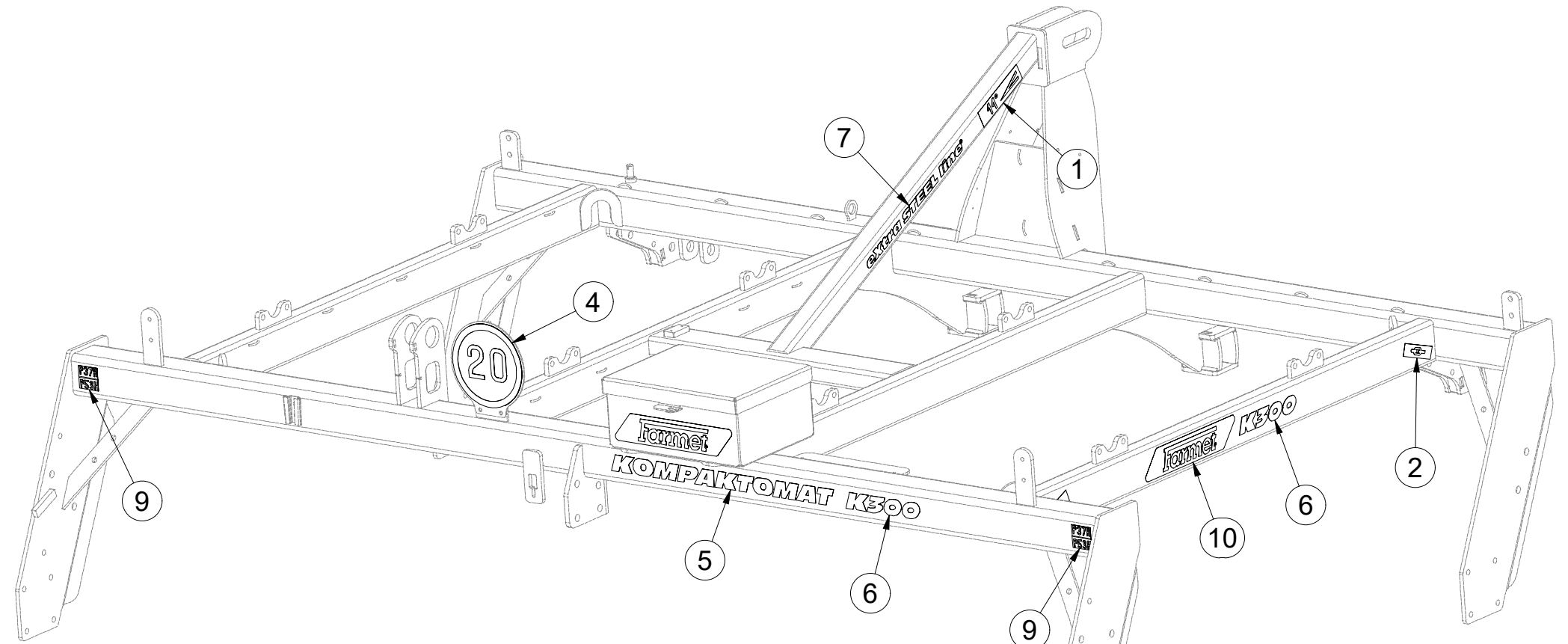
☉ СТИКЕРЫ МАШИНЫ

☉ NAKLEJKI MASZYNY



m22935

Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03315	2
2	m03316	4
3	m03320	1
4	m04406	1
5	m07688	1
6	m07689	3
7	m10353	2
8	m11295	2
9	m11297	4
10	m13117	3



Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

Ⓕ KIT LUMINEUX

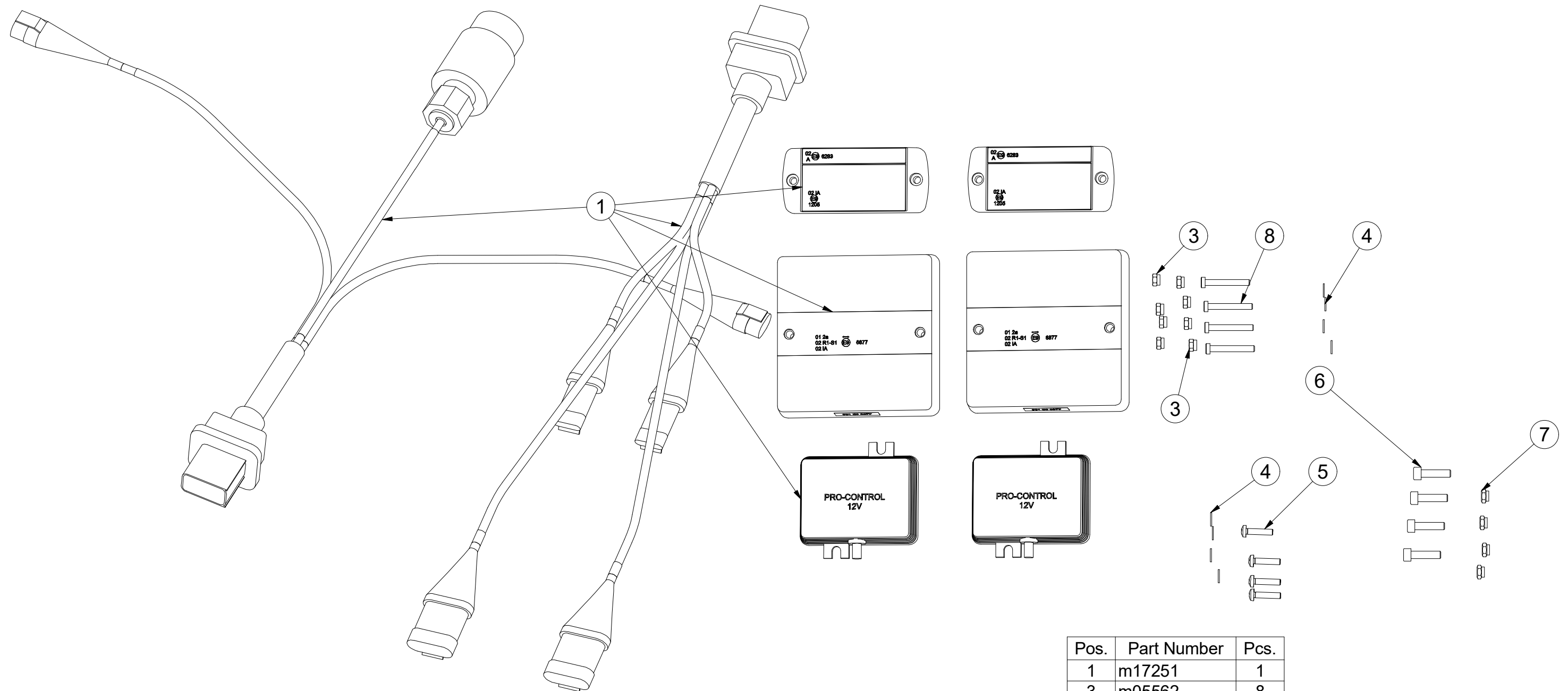
Ⓖ LIGHTING SET

Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓟ ZESTAW OŚWIETLENIA



3010221



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m17251	1
3	m05562	8
4	m05597	8
5	m15790	4
6	m10591	4
7	m06236	4
8	m16861	4

Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

Ⓕ KIT LUMINEUX

Ⓖ LIGHTING SET

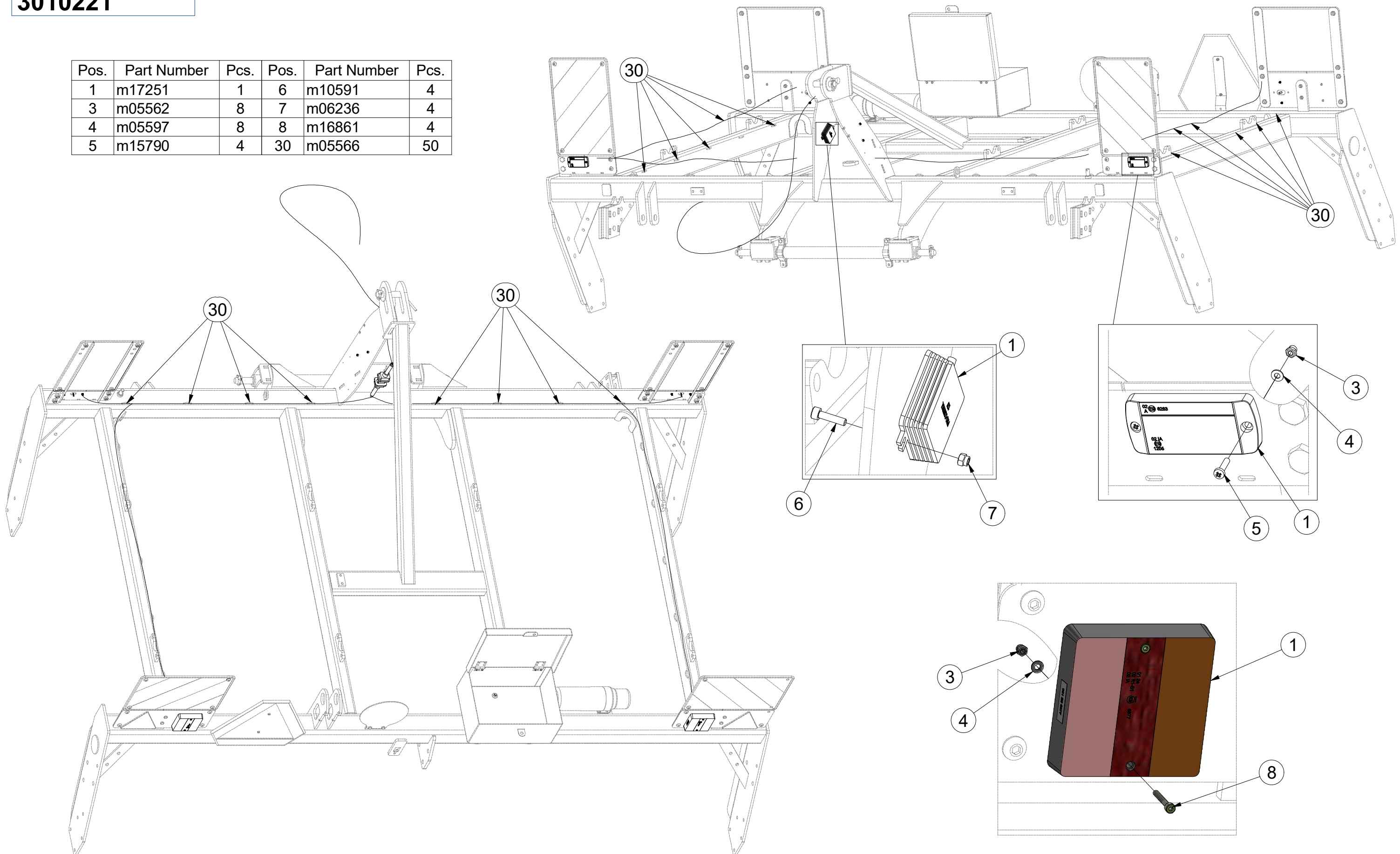
Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓢ ZESTAW OŚWIETLENIA



3010221

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m17251	1	6	m10591	4
3	m05562	8	7	m06236	4
4	m05597	8	8	m16861	4
5	m15790	4	30	m05566	50



Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

Ⓕ KIT LUMINEUX

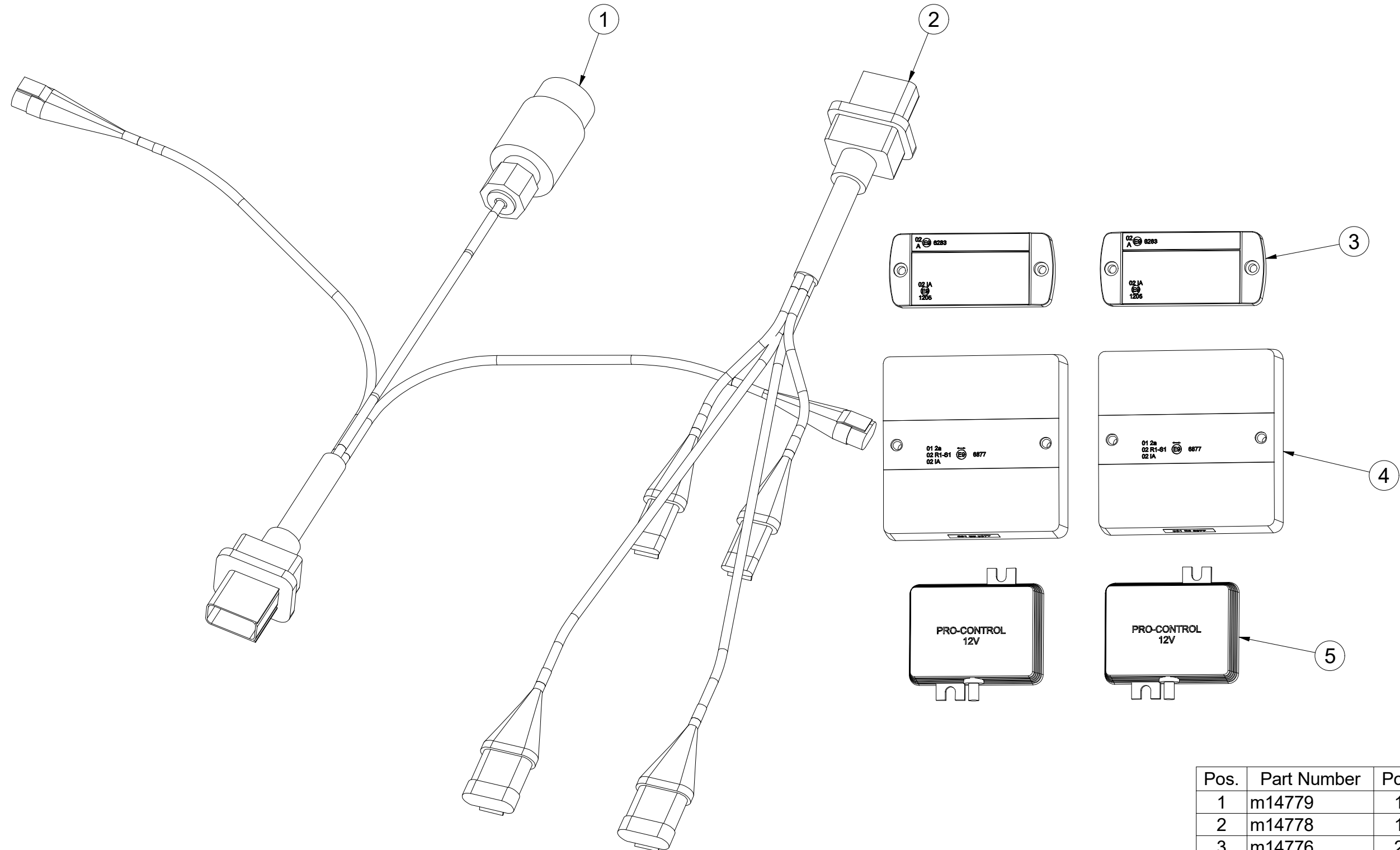
m17251

Ⓖ LIGHTING SET

Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓢ ZESTAW OŚWIETLENIA

Farmet



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
4	m16781	2
5	m14777	2

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓒ SCREW TIGHTENING TORQUE
 Ⓓ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 Ⓕ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z	
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	DIN 7991	ISO 10642
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M6	1	6	9	13	15	7,2	7,9
M8	1,25	14	22	32	38	17	19
M10	1,5	29	44	64	75	35	38
M12	1,75	49	76	111	130	58	65
M14	2	79	120	176	206	93	100
M16	2	123	188	276	323	144	158
M18	2,5	169	257	378	443	-	220
M20	2,5	239	365	536	628	-	310
M22	2,5	329	529	738	864	-	420
M24	3	413	629	924	1082	-	530
M27	3	613	934	1372	1606	-	-
M30	3,5	832	1267	1862	2179	-	-
M33	3,5	1130	1723	2530	2961	-	-
M36	4	1451	2210	3246	3799	-	-
M39	4	1885	2872	4217	4936	-	-
M42	4,5	2322	3538	5196	6080	-	-
M45	4,5	2909	4433	6511	7619	-	-
M48	5	3513	535	7862	9200	-	-
M52	5	4524	6895	10123	11849	-	-
M56	5,5	5636	8589	12614	14761	-	-

- Mu - Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENT
 Ⓓ ANZUGMOMENTE
 Ⓕ COUPLE DE SERRAGE
 Ⓒ TIGHTENING TORQUE
 Ⓓ МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
 Ⓕ MOMENT DOKRĘCANIA
- D - Ⓒ JMENOVITÝ PRŮMĚR
 Ⓓ NENNDURCHMESSER
 Ⓕ DIAMETRE NOMINAL
 Ⓒ NOMINAL DIAMETER
 Ⓓ НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
 Ⓕ ŚREDNICA NOMINALNA
- R - Ⓒ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
 Ⓓ GEWINDESTEIGUNG
 Ⓕ PAS DE FILET - PAS
 Ⓒ SCREW PITCH – LEAD
 Ⓓ ШАГ РЕЗЬБЫ
 Ⓕ ROZSTAW GWINTU - SKOKI
- P - Ⓒ PEVNOST
 Ⓓ FESTIGKEIT
 Ⓕ RÉSISTANCE
 Ⓒ STRENGTH
 Ⓓ ПРОЧНОСТЬ
 Ⓕ WYTRZYMA OŚĆ
- Z - Ⓒ ZÁPUSTNÉ ŠROUBY
 Ⓓ SENKKOPFSCHRAUBEN
 Ⓕ VIS A TETE FRAISEE
 Ⓒ COUNTERSUNK SCREWS
 Ⓓ БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ
 Ⓕ ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

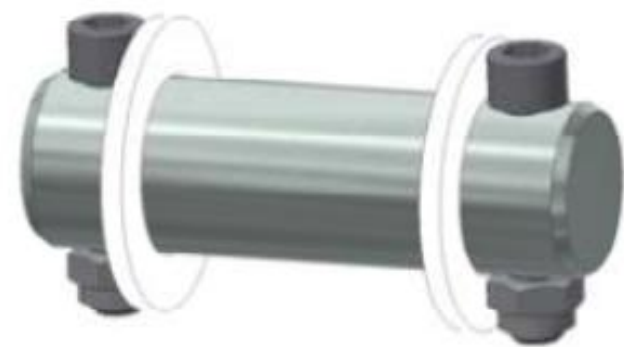
- Ⓒ Hodnoty momentů jsou poníženy o -10% oproti tabulkovým hodnotám. Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
- Ⓓ Die Werte der Anzugsmomente sind um 10 % gegenüber den Tabellenwerten verringert. Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschriebenen Anzugsmoment an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Ⓕ Les valeurs des couples de serrage sont baissées de 10% par rapport aux valeurs de tableau. Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiqué dans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiqué dans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- Ⓒ The torque values are reduced by 10% compared to the table values. Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Ⓓ Значения моментов затяжки уменьшены на 10% по сравнению с данными в таблице. Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- Ⓕ Wartości momentów dokręcania są obniżone o 10% w stosunku do wartości z tabeli. Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodnie z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓒ SCREW TIGHTENING TORQUE
 Ⓓ MOMENTY ZAJATIA BOLTOB
 Ⓕ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



- Ⓒ OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:
 Ⓓ ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:
 Ⓕ CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:
 Ⓒ GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:
 Ⓓ ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:
 Ⓕ OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:



X

M8, M10, M12

M14

M

09-15Nm

15-25Nm

- X - Ⓒ ROZMĚR ŠROUBU
 Ⓓ SCHRAUBENGRÖSSE
 Ⓕ DIMENSIONS DE LA VIS

- Ⓒ BOLT DIMENSION
 Ⓓ РАЗМЕР БОЛТА
 Ⓕ ROZMIAR ŚRUBY

- M - Ⓒ ORIENTAČNÍ MOMENT
 Ⓓ ANZUGSMOMENT
 Ⓕ COUPLE D'ORIENTATION

- Ⓒ ORIENTATION TORQUE
 Ⓓ ОРИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ
 Ⓕ ORIENTACYJNY MOMENT

- Ⓒ Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.
 Ⓓ Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.
 Ⓕ Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.
 Ⓒ These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.
 Ⓓ Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.
 Ⓕ Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.